

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 7 de julio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.761

AL DIA

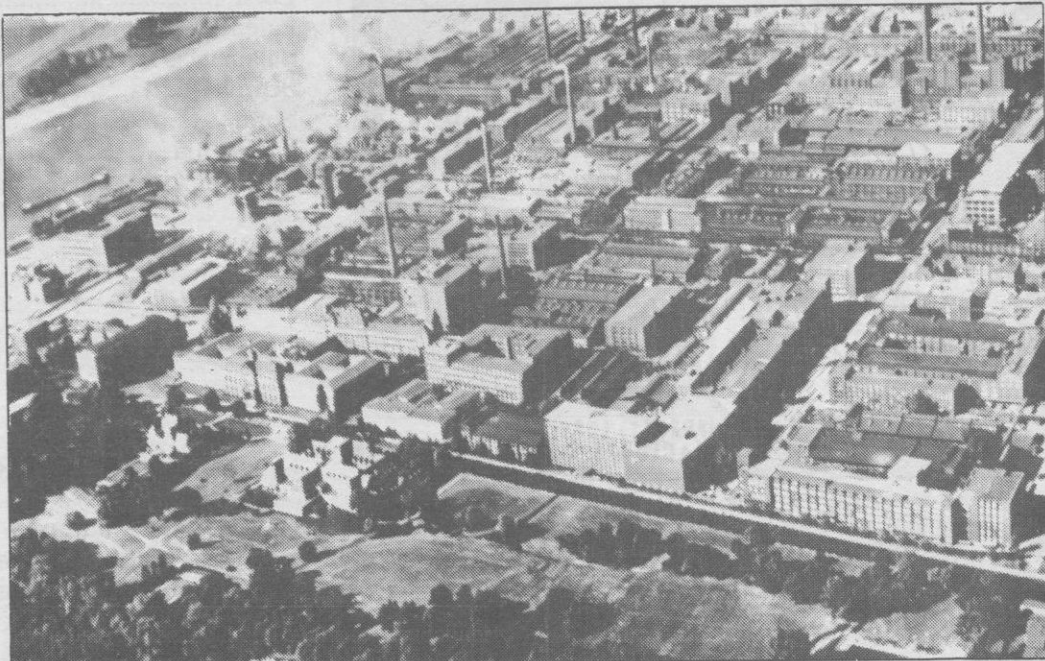
6 La ORA no tiene "un afán recaudatorio".

19 Condenados a 126 años de cárcel los asesinos de Lucrecia Pérez.

20 Reyna aportó todos los datos y cuentas de UGT.

20 Se estrella un avión en Bañeres sin provocar víctimas.

26 La Gimnástica Segoviana, al borde de la desaparición.



Sólo el 30% de los residuos industriales reciben algún tipo de tratamiento.

ARCHIVO

Castilla y León es pionera en su tratamiento controlado

España vierte más de un millón de toneladas de residuos tóxicos

Juan Mazarrasa, presidente de la Empresa Nacional de Gestión de Residuos Industriales (ENGRISA), expuso ayer en el Colegio Universitario la grave situación de los desechos peligrosos en España. Estos ascienden en España a dos toneladas anuales, de los cuales sólo el 30% reciben algún tipo de tratamiento controlado.

España sufre un retraso de veinte años en cuestiones ambientales, según se explicó ayer en el IV Curso de Ingeniería Civil organizado por el Domingo de Soto.

De este hecho, Juan Mazarrasa presidente de ENGRISA, culpabilizó a la descoordinación de las administraciones españolas y a la oposición social cerrada que se ha blo-

queado las diferentes proyectos de vertederos e incineradoras propuestos en nuestro país.

España sufre un retraso de veinte años en cuestiones medioambientales

Mazarrasa destacó la situación pionera de Castilla y León en el tratamiento de residuos peligrosos, a la vanguardia de España gracias al planta de seguridad de Santovenia, a la que consideró "ejemplar y modélica".

En este sentido, Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente, aseguró en Valladolid que la región no presenta ningún tipo de situación crítica respecto al estado de la atmósfera, debido a que no presenta grandes aglomeraciones "ni industriales ni urbanas".

(Págs. 9 y 17)

EDITORIAL

¡Ojo con la Caja!

El próximo día 18 se decidirá el nombramiento del nuevo presidente de la Caja de Ahorros de Segovia. La cuestión no es baladí. La Caja mueve el 60% de los recursos económicos de esta provincia y es, por tanto, en nuestra tierra lo que la Caixa en Cataluña. También debe ser nuestro motor financiero.

Por todo ello, la decisión que tomen el próximo día 18 los consejeros de Caja Segovia tiene una gran trascendencia. El hecho de que el nuevo presidente tenga un mandato corto, pero de casi un año, y que su principal tarea sea la de convocar las elecciones para el nuevo período, no disminuye su importancia.

El perfil del nuevo presidente debe ser el de una persona intachable en sus actividades. Preferentemente conocedor del mundo de los negocios, pero no dependiente de ellos, y con una visión general de nuestra provincia, de su economía y sus necesidades.

Como el partido dominante en Castilla y León, y en estas elecciones de Caja, es el PP, resulta obvio que será, y así debe ser, coincidente con los criterios del partido y bien relacionado con sus dirigentes, sin que sea necesario, ni casi deseable, el que pertenezca a él. También es preciso que sus relaciones con otros partidos con implantación en nuestra Comunidad Autónoma sea buena porque, en caso contrario, tendrá muchos problemas en su gestión. Lo mismo se puede decir con respecto a las instituciones segovianas, ayuntamientos, Diputación, FES, Cámara de Comercio y sindicatos.

La elección, por ley, es restringida: debe ser uno de los actuales consejeros de la Caja. Todos ellos reúnen "a priori" las condiciones necesarias para ser presidente, pero no olvidemos que en el momento en que uno de ellos ocupe el cargo, los focos irán directamente a iluminar su persona, sus cualidades y deficiencias, que en su condición de consejero pueden pasar desapercibidas, pero ahora serán resaltadas, analizadas y comentadas. Hay que procurar que todas ellas sean positivas o, al menos, que no las tenga negativas.



No se conoce todavía la causa del incendio.

PENALOSA

Un fuego devastó el almacén de "Colchonerías Paco"

Un incendio de grandes proporciones arrasó por completo en la tarde de ayer el almacén que "Colchonerías y Muebles Paco" tiene en el polígono industrial de Segovia.

El fuego, que se inició a las

siete de la tarde por causas aún sin determinar, devastó el edificio que se mantuvo en llamas hasta las diez de la noche. Las pérdidas económicas, que se presumen cuantiosas, no han sido todavía evaluadas.

Los Sánchez Vicario y Casal, en el "Villa de El Espinar"

Emilio y Javier Sánchez Vicario, Sergio Casal, Jordi Burillo, Pato Clavet, Tomás Carbonell, el sueco Anders Jarryd y el ganador de la edición del año pasado, el austriaco Alex Antonsch, serán algunas de las atracciones de los Internacionales de España en Pista Rápida "Villa de El Espinar" IX ATP

Lord Winston's Trofeo Spacio 2.000.

El torneo, que fue presentado ayer, se disputará un año más en la Urbanización Río Moros de la Estación de El Espinar del 6 al 14 de agosto y contará también con una muy interesante participación en la modalidad de dobles.

(Pág. 25)

Un muerto al arrojarse a la vía del tren cerca de la estación

Un hombre de edad comprendida entre los 60 y los 70 años falleció ayer noche al arrojarse al tren y ser arrollado por la máquina ferroviaria.

Al parecer, el suicida se arrojó sobre los raíles cuando se acercaba el tren proveniente de Madrid, a unos 500 metros de la estación, en el ba-

rrío de la Fuentecilla de Segovia.

Según testigos presenciales, el fallecido, a quien hoy se le practicará una autopsia para determinar las circunstancias de su muerte, vivía cerca de la Plaza Mayor. El cadáver se encuentra en el Tanatorio hasta que se ordene su traslado al cementerio.

Jueves

7

julio

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 188 días, faltan 177.
Sol: De 06,51 a 21,48.
Luna: De 05,38 a 20,35.
Luna nueva el 8 en Cáncer.

SANTORAL

HOY: Fermín, Amón, Angelino, Apolonio, Ilidio, Carisma, Domercio, Ediburga, Félix, Julia, Jocunda, Panteno, Peregrino, Luciano, Pompeo, Tomás, Sigiboldo.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Jiménez Coboleda, Velódromo, 4. Semiesquina Ezequiel González.

ADEMAS

Ora

El Ayuntamiento informa del calendario, con las diferentes calles que los integran, en lo referente a la señalización del pavimento para la puesta en marcha de la ORA.

Hoy, 7 de julio:

- Plazuela de los Capuchinos.
- Calle Capuchinos baja.
- Doctor Velasco.
- San Esteban.
- Plaza de San Esteban.
- Covarrubias.
- Plaza Vallejo.
- Daoiz.
- Almuzara.

Novena a la Virgen del Carmen

Parroquia de Ntrs. Sra. del Carmen. Novena a su titular, comienzo hoy a las 20,00 horas. Todos los días después de la misa de las 8,00, habrá también un breve ejercicio de novena.

Universidad Pontificia de Salamanca

Escuela "Luis Vives" de Magisterio.

Se encuentra abierto el plazo de matrícula para los estudios de Magisterio, curso 1994-1995, en todas las especialidades (Audición y Lenguaje. Educación Física, Educación Musical, Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Especial y Lengua Extranjera).

Horario de matrícula: lunes a viernes, de 10,30 a 13,30 horas. (No se precisa Selectividad).

Información en Secretaría: Escuela de Magisterio "Luis Vives". ISPE Avda. de Champagnat, 121-133. Camino de Cementerio. 37007 Salamanca. Tel./Fax 923-230622.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	31,2	10,2	
Burgos	29,2	12,7	
León	27,6	11,6	
Palencia	29,5	12,2	
Salamanca	30,6	13,0	
Segovia	30,2	14,6	
Soria	29,8	11,2	
Valladolid	31,4	13,0	
Zamora	30,6	15,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nuboso o despejado; temperaturas sin cambios, con máximas entre 27 y 32 grados, y mínimas para la próxima madrugada previstas entre 10 y 15 grados; vientos de componente norte, flojos.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

- "Lo he hecho para divertirme" y "Africa más cerca". Intermon. "Folk Segovia, 94".
- Feria Discográfica. "Folk Segovia, 94".

Colegio Universitario

- Residuos Sólidos Urbanos. Cuarto curso de verano de Ingeniería Civil. Hasta el 8 de julio. Horario de 9,00 a 14,00 horas.
- Los puentes del río Arga. Cuarto curso de verano de Ingeniería Civil. Hasta el 8 de julio. Horario de 9,00 a 14,00 horas.

Plaza Mayor

- XIX Feria del Libro de Segovia. Organiza Asociación de Libreros. Hasta el 10 de julio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

- Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

- Exposición temporal: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Centro Canónigos

- Calis Pallares. Técnica grabado. Tema Mediterráneo. En la sala A.
 - Amparo Gil. Técnica acuarela, pastel. Tema Paisajes en el agua. En la sala B.
- Horario: De lunes a sábado de 19,30 a 21,30 horas. Domingos de 12,00 a 14,00 horas y de 19,30 a 21,00 horas.

FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA

- Fotos, artesanía, arte religioso. En el Ayuntamiento e Iglesia Parroquial. X Semana Cultural. Hasta el 10 de julio.

AVISOS

Recogida de premios

El Ayuntamiento comunica que los niños que resultaron ganadores en los concursos realizados durante las pasadas Ferias y Fiestas, en las distintas actividades organizadas en los diferentes barrios, pueden pasar a recoger su premio por la oficina de Cultura, en la Pza. del Azoguejo, el próximo viernes, día 8, en horarios de oficina.

CONVOCATORIAS

El Acueducto de Segovia

Mañana, a las 11,30 horas, mesa redonda sobre el futuro del Acueducto de Segovia, dentro de los actos de libre asistencia del cuarto curso de verano de Ingeniería Civil. En el Colegio Universitario. El mismo día, a la misma hora, y en el mismo lugar otra mesa redonda sobre "Los residuos en

España". También entrada libre.

Plataforma del 0,7

Hoy, a las siete de la tarde, en la Plaza Mayor, la plataforma segoviana que lucha por la cesión del 0,7 del PIB español al Tercer Mundo, ha organizado su habitual concentración reivindicativa de los días 7, 17 y 27 de cada mes. Será la última antes del descanso estival.

Fuentesauco de Fuentidueña

X Semana Cultural de Fuentesauco, organizada por la asociación "Grupos Activos". La jornada de hoy se dedica al aniversario de la Guardia Civil.

A las 18,00 horas, gran certamen de dulzaina y tamboril, en homenaje a Vicente Martín, músicos "Los Roqueros" y a "Los Bartolos".

A las 20,00 h., homenaje a la Guardia Civil. Presenta el acto, Javier Gómez Darmendrail, diputado nacional del Partido Popular y asisten el teniente coronel primer jefe de la 113 Comandancia de la Guardia Civil de Segovia, José Garrudo, el capitán de la Tercera Compañía, Vicente Vacas, el brigada jefe de la Línea de la Guardia Civil de Lastras de Cuéllar, Luis García y el comandante del puesto de Fuentesauco, Jesús Fernández.

A las 20,45, refresco a los homenajeados, a las 21,00 conferencia por M^a Carmen García, catedrática de la Pontificia de Salamanca, sobre la familia y ciclos de vida. A las 23,00 h., actuación de artistas de la localidad.

RECOMENDAMOS

MUSICA EN EL PALACIO

El próximo sábado 9 de julio, a las 20,00 horas, música en el patio del palacio de los Marqueses del Arco, en la calle del mismo nombre, en el número 6. Actuación del Conjunto Zarabanda, (Flauta de pico y tavesera, viola y clave) con obras de Bach, Vivaldi, Morel, Dieupart, J.M. Leclair. Organiza la Sociedad Hispánica de Música Barroca. Colabora la Librería Punto y Línea, donde se venden las entradas. Reservas en el teléfono: 91/4090135.

Gasóleos

AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos

Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Miércoles, 6

3 12 17 31

45 Com. 48 Rein. 4 49

Martes, 5

3 10 19 25 27 40 Com. 21 Rein. 6

Lunes, 4

11 29 40 41 44 45 Com. 17 Rein. 1

Viernes, 1

2 27 28 37 42 48 Com. 31 Rein. 9

Lotería Primitiva

Sábado, 2

1 10 14 40 48 49 Com. 26 Rein. 5

Jueves, 30

5 9 33 40 46 47 Com. 13 Rein. 5

ONCE

Miércoles, 6

29.101

Martes, 5 19.747 Lunes, 4 11.968

Viernes, 1 72.723 Jueves, 30 33.004

Serie 065

La cultura de la vida y el aborto

RICARDO HORCAJADA

La bellísima expresión castellana de alumbrar la vida ya nos anuncia que dar la vida pertenece al poético Reino de la Luz. Y que, por contra, quitar la vida se ubica en el Reino de la Sombra. Resulta axiomático —es decir, no necesita demostración—, que, en todo debate sobre la existencia humana (pre-existencia, existencia y post-existencia), la vida está en el campo de la defensa de la vida y la sombra en el campo de la muerte provocada.

Sería tan incoherente como absurdo que un maestro de escuela irrumpiera en nuestras calles para desgañar en campañas a favor de la alfabetización de los niños. Mucho más absurdo e incoherente aún es que un médico —cuya misión es salvar la vida, y, a falta de esta posibilidad, mitigar el sufrimiento—, tenga potestad para aniquilar un principio de vida humana. Hay que ejercer las nobilísimas profesiones con todo su contenido y continente de amor y coherencia.

La pena de muerte había de ser abolida, aunque sólo fuese porque la macabra figura del verdugo es la más opuesta y contrapuesta a la venerable figura del juez, cuya justicia ha de ser equipotencial con la gracia. En otras palabras: No se pueden mezclar los valores de la vida y los "invalores" de la muerte provocada.

Conciencia social

Resultan maravillosos los esfuerzos que se han hecho

para salvar la vida de los niños prematuros. En mi propia familia, viven dos espléndidas niñas gemelas que contribuyen a edificar la plenitud de la pareja. Esta se hace plena por la solidaridad compartida de la familia, no por la complicidad oscura del aborto.

Desde los retablos patéticos de Dickens —en los que los niños más sufrientes constituían la lámina más brillante—, hasta los niños inadaptados de Brasil, que son cazados como conejos, el hijo no deseado ha sido un estorbo.

Pero esa terrible lacra social no puede ser superada por la lacra de la corrupción de una de las más nobles profesiones, cuyos principios, medios y fines, descansan en algo tan visible y diáfano como es salvar la vida humana.

Hay que crear una conciencia social que posibilite la ayuda de los seres más inermes e indefensos, pero no creer que la permisividad del exterminio de los principios de la vida humana va a ser la solución de una injusticia que no distribuye; de una manera equitativa y racional, las riquezas del planeta.

Ni siquiera se trata de que haya para todos; hay que procurar que lo de todos, el genitivo planetario, sea de todos.

Adopciones

En nuestro país son legión las parejas que precisan un hijo para completar el nudo vital de su existencia. Y son muchas las mujeres y hombres de exquisita sensibili-

dad y ternura que necesitan un hijo para remediar el aislamiento de su soledad personal. Hay que tender puentes de solidaridad entre las madres de los hijos no deseados y esos seres que precisan de hijos para el desarrollo de su personalidad. Son muchos más los seres que necesitan hijos que las madres que sufren la angustia de un hijo no deseado.

Es mucho más ético e importante respetar los derechos de la "cultura de la vida", que caer en ese mundo sórdido y cruel de la muerte dirigida y manipulada. Mientras la vida tiene todos los derechos, la muerte provocada no tiene ningún derecho. Para la vida siempre existe una oportunidad o una alternativa; la muerte acaba con todo tipo de alternativa u oportunidad. Mientras la vida empieza a todo, la muerte acaba con todo.

La cultura de la vida es muy amplia y, como principio fundamental de todos los principios, no puede estar sujeta a ninguna casuística. Porque no se puede ser más o menos buenos, o más o menos malos. Se está a favor o en contra de la vida. O con otras palabras: entre blanco y negro, no se puede elegir gris.

La cultura de la vida es una filosofía que no puede equivocarse. Así lo entendieron todos los sabios y hombres buenos del mundo, que han dicho: "Todo lo que está a favor de la vida, y posibilita la vida, es el bien; todo lo que está contra la vida, o mutila la vida, es el mal".

Carta abierta a un alcalde

LIBORIO TOME GUTIERREZ

El pasado 6 de junio, en un artículo publicado en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, ponía de relieve los desmanes ecológicos cometidos en la enebrada existente en torno al santuario de Nuestra Señora de Hornuez, y las posibles consecuencias que de ellos pudiesen derivarse.

En el citado artículo, señalaba en qué consistían tales hechos, así como la nula actuación de los agentes forestales destacados en el lugar, supuestamente encargados de evitarlos, y la tolerancia de las autoridades locales.

No cabe duda que los dichos o refranes populares están extraídos de la sabiduría del pueblo y que, cuando se presenta la ocasión, se cumplen con toda exactitud y crudeza, como ha sucedido con aquel que literalmente dice: "La verdad duele".

Parece que, en este caso, la verdad le ha dolido al alcalde del Ayuntamiento de Moral de Hornuez (Segovia), que no teniendo otros argumentos e intentando justificar lo injustificable, contra toda norma y prevaleciendo el poder, basándose

asimismo en unos supuestos derechos, que en todo caso se demostrarán si procede ante los tribunales de Justicia, ha tomado represalias contra el autor del aludido artículo mediante la incoación de un expediente administrativo, pretendiendo establecer una servidumbre de paso sobre una finca de su propiedad carente de ella.

Por ahora sólo me resta decir que todo buen demócrata, muy especialmente si ostenta un cargo público o ejerce el poder en cualquiera de sus formas, debe estar abierto a la crítica de cualquier matiz o signo que ésta sea, pues caso contrario, desde el punto de vista ético y moral, es más honrado dimitir del mencionado cargo, toda vez que aplicando una política dictatorial hoy en día totalmente obsoleta, flaco servicio prestará a la sociedad a la que dice representar.

EL ICOSAEDRO

Rompiendo moldes

TOMÁS HOYAS

Digan lo que digan, estamos que nos salimos. Lo estamos ganando todo con la boina, sin siquiera despeinarnos, como los machotes. Ahí es nada un güimbleón de esos, femenino y todo. Nosotros que en esto del tenis sobre hierba estábamos sólo con derecho a cocina.

Pues toma, llega la Martínez y se lo lleva de calle, encima dándole una paliza a la lesbianorra esa de la Navratilova. Y, que conste, que ya habíamos ganado el rolanguarrós sobre tierra, que eso sí que es lo nuestro, que mancha más y es menos elegante, vale, pero es más de currelas, como nosotros.

Y espérate la que va a armar el Induráin cuando le moje los hocicos al Rominguer y al Zulle, por alabanciosos y prepotentes, que se creían que estábamos ya para los restos, total porque le habíamos dejado ganar el yiro a un ruso que no tenía ni dónde caerse muerto. Caballeridad se llama eso, hombre.

Lo que pasa es que no somos egoístas como otros. La verdad es que los suizos lo tienen claro con nosotros, les estamos dando una somanta de aquí te espero, en ciclismo y en fútbol, en lo que sea.

A mí lo que más me mola de todo es que estamos rompiendo moldes, que se creían los ingleses que nuestras titis estaban todavía con la peineta, la vara de nardos, la falda remangá, la pata quebrada y todo eso. Pues no señor, que las tenemos en palmitas, que ahora estudian filosofía y periodismo y lo mismo hasta las dejamos abortar. Y ya no las chillamos cuando conducen.

Lo que pasa es que la mujer española es muy mujer y la gusta lo de la casa y eso, pero cuando se pone a jugar al tenis aguanta todo el partido sin mear, no como la marimacho esa, que fue por lo menos dos veces al pernite.

Muñeca

Otra cosa que está cambiando es eso de que todo lo hacemos con los pies, porque lo del fútbol o el ciclismo vale, pero en el tenis, nasti de la cobasti. Que tenemos una muñeca que no veas. Fíjate: el tenis, muñeca. El

golf, que ahí también somos unos barandas, más muñeca. Y para qué te voy a decir del Sainz en eso de los ralis: muñeca a tope. E inteligencia, eh, mucha inteligencia para dominar la situación.

Y además, todo por lo legal, que vale que en política seamos un poquito chundarás, pero en deporte, como unos señores, y no como el Maradona ese que se esnifaba hasta la raya de la banda.

Y digo más. A ver quién va contando por ahí ahora que somos unos individualistas, que sólo lo hacemos bien cada uno por nuestra cuenta. No señor, que daba gusto ver la compenetración del Hierro con el Sergi, que uno es alto y el otro catalán y por eso no se cabrean ni nada, como dicen que hacíamos antes.

Y qué me dices de la disciplina. Todos con perilla, pues todos con perilla, hala. Todos, a hacerle caso al Clemente, que es un tío muy sutil y no se caga en la madre que te parió cuando fallas un penalty. Pues venga.

El orgullo

Hay que reconocer que así da gusto sentirse español. Porque ahora, cuando vayamos a Londres o a París, ya no nos va a dar vergüenza llamarnos Martínez ni Sánchez, sino orgullo, mucho orgullo. Hombre, lo mismo si que nos da un poco de lacha llamarnos González, pero bueno, todo se andará, que a ver si van a querer que lo resolvamos todo en un pispás.

Ahora estamos con esto del deporte y no tenemos tiempo para meterle mano al Roldán, pero en cuanto acaben el mundial y el tur, nos vamos a poner en marcha y más de uno se va a enterar de lo que vale un peine de nácar.

En resumen, que estamos rompiendo moldes, mal que les pese a los agoreros y derrotistas de siempre. A esos que van por ahí diciendo que todo esto son chorradas. Y no señor, que lo que hace falta es tener moral, mucha moral, como Clemente y sus muchachos. Aunque, lo mismo, un poco de moral de la otra tampoco nos venía mal.

PLAZA MAYOR

LOS GIGANTONES

P.M.C.

Los gigantes han vuelto a pasear nuestras calles con motivo de las Ferias y Fiestas, pero sólo tres de ellos, los dos "segovianos" y un tercero de recortada barba y sonrosada tez, que lució una corona de laurel por su "parecido" con algún emperador romano. Las tres caras de estos gigantes ya están restauradas; el resto de ellos sigue en el "hospital municipal en el que la técnica de Julio Michel en estas cosas trata de recuperar lo máximo posible de los rostros que aparecen con varias capas de pintura; bajo ellas se suelen descubrir caras diametralmente opuestas a las que hasta ahora venían mostrando, feas y malpintadas. Sin embargo, me dice Julio que bajo esas capas de pintura y cartón aparecen, en varios de estos gigantes, unos rostros bellos, aunque deteriorados, que se trata de recuperar en todo lo que sea posible. Así, a muchos les extrañarán estas caras nuevas, pero lo cierto es que pronto nos acostumbraremos a ellas como nos hemos acostumbrado a las horribles que hasta ahora mostraban. Es posible que para San Frutos salgan a la calle otros cuatro gigantes "dados de alta" después de las oportunas labores de restauración. También se quiere arreglar, en lo posible, las excelentes telas de seda que lucen algunos de ellos, muy maltratadas.

Las opiniones expresadas en esta sección no reflejan necesariamente el parecer editorial del periódico y los contenidos son responsabilidad exclusiva de sus autores. Tampoco se admitirán los documentos literarios firmados con seudónimos o con iniciales que oculten la verdadera identidad de los remitentes, a excepción de aquellos autorizados por esta Dirección.

Maradona

Decía Truman Capote que, junto con el genio, Dios concede también al afortunado un látigo para fustigarse. Aunque lo escribió hace mucho tiempo, el autor de "Música para camaleones" parecía estar pensando expresamente en Maradona, quien fue agraciado con la izquierda prodigiosa —y todo lo demás—, junto con una no menos fascinante capacidad de autodestruirse. Aunque la providencia se pasó bastante en esta ocasión, habida cuenta de que ya los demás se encargan de atizarle al Pelusa para apagarle como sea.

Cada cual tiene sus debilidades, y la mía, muy porteña, es Maradona, quien, además de su propio carácter y su facilidad para aceptar las malas compañías, ha sufrido lo suyo, desde el patadón de Goikoetxea cuando jugaba con el Barcelona hasta los marcajes despiadados a que se le somete en cada partido. Una de las muchas impotencias tontas con que te obsequia la vida es la de permanecer frente al televisor poniendo velas a Santa Rita para que los dos brutos de turno encargados de marcarle le dejen al chaval un poco de campo libre para que pueda enamorar al balón, aunque sea durante unos segundos. Pero en el fútbol ocurre como en la vida misma, que los disciplinados mediocres son quienes al final ganan. Ellos le echan voluntad, y Nuestra Señora Antihalaciones hace el resto.

(Maruja Torres "El País")

La Lección de Escámez

Hace cincuenta años, y recién absorbido su bando de procedencia —el Internacional—, Alfonso Escámez era director de una sucursal del Central. Fue después inspector de sucursales, director regional de Aragón, responsable de los negocios extranjeros, director general, mano derecha del mítico Ignacio Villalonga, presidente, factor de las fusiones que llegaron a convertir al Central en el primero de la lista —Ibérico, Internacional de Comercio, Granada...— y, por último, presidente del BCH. Ahora remata su larga y polémica biografía bancaria como inculpa-do por presuntos delitos de falsedad en documento mercantil, apropiación indebida y delito fiscal en el sumario del "caso Filesa" que instruye el parsimonioso juez Marino Barbero.

Es algo asombroso. El felipismo, cuyo síntoma máximo de degradación de valores puede observarse en la visita de Pedro Solbes a Jordi Pujol, ha sido capaz de romperlo todo. Tanto más cuanto más dóciles y próximos han sido sus interlocutores. Filesa, una máquina de corrupción por la vía de la "protección", según el modelo de Chicago en los años veinte, arrasa ahora nombres intocables y no escasos de mérito.

(Martín Ferrand "Diario 16")

Buen comienzo andaluz

Señalábamos recientemente como experiencia política piloto la de Andalucía. Por primera vez, de manera constructiva, se habían producido conversaciones entre socialistas y populares para ver la manera de conseguir una razonable gobernabilidad en aquella autonomía, tras los resultados electorales del 12-J. Nos reiteramos en nuestra apreciación y añadimos que si los líderes andaluces de todas las formaciones se percatan —como les suponemos— de cuál es el espíritu que debe prevalecer en una democracia madura y consolidada, sabrán encontrar la manera de que se gobierne y de que funcionen las instituciones de la manera equilibrada que han dictado las urnas.

La información que en otro lugar ofrecemos de la elección del presidente del Parlamento andaluz resulta, en su conjunto, muy sabrosa. Ha resultado elegido el alcalde de Bollullos del Condado, Diego Valderas Sosa, de IU-CA, gracias a los votos de los populares y los andalucistas, que se sumaron a los del grupo del candidato, en tanto que los socialistas votaban en blanco. Es toda una lección de democracia la manera como se ha fraguado esa elección. Pero también es sabrosa la información porque todavía hay quienes tiran al monte de la intolerancia y el sectarismo.

(Editorial "Ya")

Jordi Pujol, responsable

Sobre los hombros de este político que es católico, ideológicamente de centro-derecha, antiguo banquero, representante de la burguesía catalana, recae la entera responsabilidad de que se mantenga en el poder socialista Felipe González, que ha sufrido un gran descalabro en las elecciones europeas y ha perdido el voto popular. Jordi Pujol se está haciendo cómplice de la ingobernabilidad actual del Estado, del desenfrenado gasto público, de los casos de corrupción que azotan al Gobierno y de una política económica equivocada que nos ha conducido a la frontera de los cuatro millones de parados.

Y todo ello ¿por qué? Por el miserable plato de lentejas de unas transferencias y unas ventajas económicas para su región, en detrimento de otras autonomías. Jordi Pujol es el cómplice de González y parece dispuesto a perjudicar a todos los españoles a cambio de chantajear él unas ventajas circunstanciales, como acaba de hacer con el ministro de Hacienda, Pedro Solbes, que, para vergüenza de la dignidad nacional, se trasladó el lunes a Barcelona con el fin de despachar, sumiso, con el presidente de la Generalidad.

(Editorial "ABC")

Pujofelipismo

Los dos son unos auténticos animales... políticos, naturalmente. De primera categoría, sí señor, Jordi Pujol, y Felipe González. Ambos, aunados en su soberbia y conciencia de superioridad, diseñan a su antojo el futuro de España. Cerebros, de un laboratorio donde juegan a poner en práctica sus fórmulas magistrales. Ensimismados, sordos, ciegos, caudillistas, mesiánicos, salvadores, egoístas. Uno al otro se jalean como se ven, imprescindibles. Y en plena borrachera de poder justifican su particular invento en aras de la gobernabilidad de España que a gritos dice que no quiere ser gobernada de este modo.

Están tan ensimismados que uno y otro no perciben los susurros de hasta los más próximos que ya comienzan a hablar de un nuevo tiempo: el "postfelipismo" y el "postpujolismo".

Tienen ambos complejos de patriotas incomprensidos, ellos que son los depositarios del "único sentido común". Cuando llega la noche uno y otro se autoadmiran de lo que son capaces de resistir con tal de inventar una España a su medida mientras los demás que somos unos torpes, no nos damos cuenta de que sólo ellos se dan cuenta de lo que nos conviene.

(Consuelo Alvarez de Toledo "El Mundo")

EL QUIOSCO

Los incendios forestales continúan arrasando el país

Madrid (Efe).— El ingreso en prisión del ex presidente de PSV, Paulino Barrabés, la ola de incendios que asola estos días España y la primera reunión del Gobierno palestino dirigido por Arafat fueron algunas de las noticias que destacaron ayer los diarios de Madrid.

EL PAÍS tituló "Prisión sin fianza para el ex dirigente de UGT Paulino Barrabés por el caso PSV", EL MUNDO añadió que "un grupo de cooperativistas lanzaron huevos contra el furgón que le transportaba a Carabanchel", y DIARIO 16 agregó, en uno de sus sumarios, que "el ex presidente de la cooperativa reconoció que conocía sus problemas desde finales de 1992".

EL MUNDO, que mostraba en su foto de portada a un voluntario tratando de extinguir un incendio forestal, tituló "13 muertos y 75.000 hectáreas calcinadas en los peores incendios de los últimos años", DIARIO 16 concretaba la cifra en 80.000 hectáreas, y YA advirtió que "continúa el peligro extremo de incendios".

YA señalaba en primera que "el pacto con CiU indigna a los 'barones' del PSOE" y ABC mostraba en su portada una foto de Jordi Pujol bajo un titular en el que le señala como "responsable" de la "ingobernabilidad actual del Estado".

ABC se hizo eco del "nuevo descalabro de la Bolsa de Madrid, que perdió casi un 2 por 100", y recogió la sospecha del PP de que la empresa Sodipro



Los incendios se han cobrado en España numerosas víctimas.

TELEFOTO EFE

"encubre una trama de tráfico de influencias".

EL PAÍS y DIARIO 16 coincidieron en destacar que el canciller alemán Helmut Kohl se ha "desmarcado" de la candidatura de González para presidir la Unión Europea.

Editoriales

ABC calificó el encuentro entre el ministro de Economía, Pedro Solbes, y el presidente de

la Generalidad de Cataluña de "vergüenza nacional." Según manifestaba el diario, en su opinión, Solbes fue a Barcelona a "someter el proyecto de los Presupuestos del Estado español" a Pujol, lo que supone una "humillante claudicación socialista, vejando los sentimientos de millones de españoles."

EL MUNDO, EL PAÍS y DIARIO 16 dedicaron sus editoriales a los incendios forestales

que arrasan España. El primero afirmaba que este tipo de plagas se pueden prevenir y añadía que la agravación de las penas en el nuevo Código Penal es un paso en la buena dirección.

En el mismo sentido EL PAÍS pedía de inmediato aumentar la escalada de la represión contra el incendiario, al que considera un enemigo público. Para DIARIO 16 los incendios de estos días han evidenciado

heroísmo, abnegación y espíritu de servicio, pero también una tremenda impericia administrativa y política, una gran impotencia ante el siniestro.

YA aplaudió la forma de elegir presidente del Parlamento andaluz y añadió que "la nueva Cámara debe permitir la participación de todas las fuerzas políticas, ayudando a cambiar las formas de actuación que el pueblo ha castigado".

En cuanto a la prensa económica, las portadas de los diarios especializados destacaron ayer: "Pascual negociará con los bancos la eliminación del límite al dividendo"; "La privatización del sector público objetivo prioritario para el Gobierno", e "Indra consigue un contrato de 7.100 millones para Enosa".

CINCO DIAS titulaba "Pascual negociará con los bancos la eliminación del límite al dividendo"; "España, país de la UE con precios de coches más bajos antes de impuestos"; "Botín, con el placet para comprar Banesto, abre el canje del 13 por ciento hasta el 15 de octubre"; "La Bolsa cae el 1,88 por ciento y marca mínimo anual", y "Cortefiel cerró ayer la OPV con una demanda de títulos superior a la oferta". CINCO DIAS incluyó un editorial bajo el título "Estabilidad en el Banco de España".

El director del Colegio Universitario pide "un esfuerzo de sensibilización" a los empresarios

La FES acogerá más alumnos en prácticas en el próximo curso académico

La Federación Empresarial Segoviana (FES) incrementará en el próximo curso el número de plazas de prácticas para alumnos del Colegio Universitario de Segovia. Esta intención fue ayer expresada por el presidente de la patronal, Carlos Gila Lorenzo, que junto al director del centro universitario, Juan Iglesias, evaluaron ayer los avances del convenio de colaboración firmado entre las dos instituciones en 1990.

M.G.

Tanto Gila como Iglesias coincidieron en señalar que algunos aspectos del acuerdo entre la FES y el Colegio Universitario todavía no han sido suficientemente desarrollados en los cuatro años de vida de este convenio; refiriéndose fundamentalmente a la creación de una bolsa de trabajo y al fomento de prácticas en empresas de la capital y provincia.

En este último aspecto, Juan Iglesias pidió a los empresarios locales y provinciales un "esfuerzo de sensibilización" a la hora de acoger en sus empresas a alumnos de los últimos cursos en prácticas.

"El empresario no está sensibilizado y no conoce que estos convenios pueden ser interesantes para las empresas —manifestó—. El estudiante en prácticas está suficientemente formado para poder echar una mano en la empresa y en este sentido no tiene que haber reticencias. Además, no supone un gasto oneroso para las empresas, ya al no tener un contrato de trabajo no deben de hacer frente a las pesadas cargas que han de afrontar con otros trabajadores".

Con respecto a la bolsa de trabajo, Carlos Gila expresó la voluntad de desarrollar y canalizar desde la FES a los futuros licenciados de manera que se pueda facilitar el acceso al empleo en empresas segovianas. Para ello, el boletín quincenal de la organización empresarial incluirá en sus páginas una sección dedicada a ofertas de empleo.

20 alumnos

El presidente de la FES realizó un somero análisis de los aspectos más destacados de este convenio a lo largo del pasado curso académico.



Carlos Gila y Juan Iglesias, durante el encuentro con los medios informativos.

PEÑALOSA

Gila destacó el significativo aumento de alumnos que han participado en prácticas con empresas segovianas, pasando de seis alumnos en 1993 a 20 alumnos en el presente curso.

Los sectores empresariales que han acogido a estos alumnos también han aumentado, participando en esta experiencia empresas de los sectores bancario, metal, de distribución o asesorías, así

como en instituciones dentro de la propia FES.

El presidente de la organización empresarial manifestó su deseo de aumentar en otras veinte plazas las prácticas en empresas, de manera que un total de cuarenta alumnos puedan tener la oportunidad de trabajar el próximo curso académico.

Por otra parte, Gila valoró muy positivamente la participación en el curso de conta-

bilidad y análisis financiero, del cual se han beneficiado más de un centenar de alumnos del Colegio Universitario.

Asimismo manifestó que la encuesta encargada por la FES para conocer y mejorar la imagen de la organización podría ver la luz el próximo otoño.

Futuro

En lo que se refiere a proyectos para el próximo año, la FES y el Colegio Universitario proyectan para el curso 94-95 incrementar su colaboración en diferentes aspectos.

En este sentido, se llevará a cabo un convenio con los alumnos de Ciencias de la Información para que puedan realizar sus prácticas en la publicación quincenal de la FES. Asimismo, ambas organizaciones participarán en la edición del libro "Cómo crear una empresa" que será repartido entre los alumnos de los últimos cursos de las facultades del centro universitario, así como por los centros de Formación Profesional.

De igual modo, los responsables de ambas instituciones insistieron en fomentar los estudios, trabajos y análisis de investigación que se circunscriban al ámbito provincial.



Los alumnos del Colegio Universitario tendrán más posibilidades.

PEÑALOSA

Químicas, también a favor de la dimisión de Carlos Gila Lorenzo

A.S.

La Agrupación Segoviana de Industrias Químicas une también su petición a las de las doce patronales de la FES que piden la dimisión de su presidente, Carlos Gila Lorenzo.

En una nota informativa remitida a los medios de comunicación, la junta directiva manifiesta su apoyo a la actuación de su presidente en este sentido, "realizada siempre con el conocimiento previo de la directiva y siguiendo en cada momento las directrices marcadas por la misma".

"Esta patronal, como una de las fundadoras de la FES, siempre ha defendido la unidad de acción y la solidaridad de todos los componentes de la misma para mejor defender los intereses de todos los empresarios segovianos —se afirma en la nota—. Estas condiciones no se dan, por lo que creemos que deben marcharse la persona o personas que con su actuación ha provocado esta situación".

Por otra parte, en el mismo comunicado de prensa, la Agrupación de Industrias Químicas rechaza las opiniones hechas públicas por el colectivo "Jerónimo de Alcalá" en este periódico el pasado 28 de junio sobre la actual situación interna de la FES; que son consideradas "inciertas y subjetivas".

Por otra parte, en relación con la información aparecida en la edición de ayer sobre la postura de la Agrupación de Actividades Varias (AAV) un error en la transcripción de su comunicado hizo que uno de sus párrafos fuera equivocadamente expresado. En este párrafo erróneo, se atribuían al presidente de la FES actitudes que en realidad correspondían al presidente de la AAV, Jesús Postigo.

El contenido real del párrafo debería haber dicho: "D. Jesús Postigo Quintana no busca afán de protagonismo ni ocultos intereses, muy al contrario, la defensa de los intereses legítimos de sus asociados".

Silencio

Durante el encuentro con los medios informativos de ayer, Carlos Gila eludió responder a cualquier pregunta relacionada con la actual situación de la FES, manifestando tener un compromiso con los presidentes de las patronales hasta la reunión de la junta directiva que tendrá lugar hoy en la sede de la Federación.

Sábado 9 de Julio, 20,00 horas
MUSICA EN EL PALACIO DE
LOS MARQUESES DEL ARCO

(C/ Marqués del Arco, 6)

Conjunto Zarabanda. Obras de: BACH, VIVALDI, etc.

ORGANIZA: Sociedad Hispánica de Música Barroca.
COLABORA: Librería "PUNTO Y LINEA".

Venta de entradas: PUNTO Y LINEA, C/ Cronista Lecces, nº 9.

VENTA DE HUERTAS
DE 1.000 m² EN

EL ESPINAR (Segovia)

Maravillosas Vistas

A 700 m del Casco Urbano

1.500.000 pesetas

Facilidades 5 años

Telf. 91 - 441 49 44

HOTEL Los Arcos

VEANOS EN EL CINE

EL MARCO IDEAL
EN SEGOVIA



PARA CELEBRAR
SUS BANQUETES

INFORMESE Pº. Ezequiel González, 26. Telf: 43 74 62

Rodríguez Fuentetaja cree que muchos colectivos deberán cambiar sus hábitos

La Policía Local niega que con la nueva ORA se tenga un "afán recaudatorio"

El jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, aseguró a esta Redacción que el Ayuntamiento no tiene ningún "afán recaudatorio" con la implantación de la nueva Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA), pues lo único que se "va buscando es un equilibrio económico entre la explotación y los ingresos".

JESUS MARTINEZ CALLE

El Ayuntamiento aprobó inicialmente la nueva ORA el pasado 27 de mayo, aunque no se publicó en el Boletín Oficial de la Provincia hasta el 17 de junio.

En estos días se encuentra en periodo de exposición pública, sin que de momento se hayan presentado "alegaciones importantes relativas a temas jurídicos", sino sólo de algunos ciudadanos que quieren ver determinadas calles incluidas también en esta ordenanza.

Se espera que la aprobación definitiva por el pleno del municipio se pueda producir a finales de este mes, con lo que entrará en vigor a mediados de agosto tal y como anunció en su día a este diario el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar.

A partir de entonces, se pondrá en marcha durante 15 días una campaña de publicidad en la calle para enseñar a los segovianos el manejo de los parquímetros y dar a conocer las zonas afectadas. Después, comenzará ya la aplicación efectiva de la ordenanza.

Según Rodríguez Fuentetaja, el fin de la nueva ORA es conseguir un uso más racional del escaso espacio que hay para aparcamiento en algunos barrios de la capital, pero en ningún caso



Aparkisa Setex, la empresa concesionaria, está marcando de azul las zonas afectadas por la ORA. PENALOSA

existe "un afán recaudatorio por parte del Ayuntamiento puesto que el precio público que se ha establecido permitirá cubrir los gastos generados por los vigilantes, por instalar los parquímetros, etc". "Se va buscando —añadió el jefe de la Policía Local— un equilibrio económico entre la explotación y los ingresos".

Rodríguez Fuentetaja considera que si la ordenanza funciona va a beneficiar a todos, aunque será preciso que "muchos colectivos cambien sus hábitos: los funcionarios no vamos a poder venir en nuestro coche a las ocho de la mañana y estar en el centro hasta las tres de la tarde".

"El vecino —explicó— será

el primer favorecido en cuanto a que por fin va a poder aparcar con una tarjeta que está pagando desde hace muchos años. También el comerciante, pues las personas que van de compra a esos establecimientos saben que van a disponer de plazas donde estacionar y eso a medio o largo plazo se tiene que notar".

Inversión inicial

El servicio será gestionado por un plazo de diez años por la empresa Aparkisa Setex, que asume los gastos del mismo, con una inversión inicial de 96 millones de pesetas además del canon que deberá aportar al municipio con arreglo a los ingresos que obtenga.

Tras la colocación de los alrededor de 70 postes expendedores de tickets, se está procediendo a señalizar la dos nuevas zonas ORA. Una comprenderá todo el recinto amurallado, coincidiendo con los espacios 1, 3 y 4 de la anterior ordenanza; y la otra, que abarca la 2 antigua, se extiende además de por Fernández Ladreda a todo el barrio de San Millán.

"Particularmente —explicó el jefe de la Policía Local— habría empezado por una zona más pequeña y habría ido ampliándola en función de su desarrollo. De todas formas, una vez que empezemos se intentará ser dinámico para quitar o añadir las calles que se necesiten".

"Teniendo donde aparcar se pagará con gusto"

J.M.

El jefe de la Policía Local "personalmente está convencido de que los segovianos teniendo donde aparcar y siempre que se les dé un buen servicio pagarán con gusto la ORA".

No obstante, Rodríguez tiene claro que "como todos los cambios será duro hasta que los conductores se mentalicen por lo que hará falta estar muy encima del tema, aunque pronto se darán cuenta de las ventajas que tiene".

A nivel jurídico la nueva ORA no planteará ningún problema puesto que la empresa dispone de parejas de controladores encargadas de realizar los boletines, con lo cual se asegura la presencia de dos testigos para firmar la denuncia voluntaria que será ratificada por el policía de servicio de esa zona.

Señalización

Desde el pasado lunes, la empresa concesionaria con la ayuda de la Policía Local está señalizando horizontal y verticalmente la ORA, una labor para la que Rodríguez Fuentetaja pide la colaboración ciudadana.

"Si los segovianos —apuntó el jefe de la Policía Local— retiran sus vehículos de los lugares donde se van a pintar las líneas azules, facilitan el trabajo y sólo media hora después se podrá estacionar de nuevo".

La Junta convalidó la decisión

A.S.

Entiende el fallo del TSJ que "no habiéndose solicitado la anulabilidad de dicha resolución (el despido decretado por Pérez de Cossío), la misma ha de considerarse que fue consentida y en consecuencia confirmada por la Consejería al no haberse ésta opuesto al acuerdo en el que se declaraba extinguida la relación laboral".

"Queda así la resolución del delegado —sigue la sentencia— convalidada por la Junta, empleadora de las actrices (limpiadoras), y teniendo validez, por lo anteriormente expuesto, la decisión que acordó rescindir los contratos de las trabajadoras", por lo que el despido de las mismas ha de considerarse como procedente.

El despido de las limpiadoras del "Emperador Teodosio" fue procedente, según el TSJ

A.S.

La Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) de Burgos ha considerado procedente el despido de las limpiadoras de la residencia juvenil "Emperador Teodosio", decidido por el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, a primeros de este año.

El Juzgado de lo Social de Segovia declaró en primera instancia la nulidad de ese acuerdo al entender que los delegados territoriales no tienen entre sus competencias la rescisión de contratos de interinos, sino que esa facultad corresponde a las consejerías.

El Gobierno autonómico contrató a cinco limpiadoras de manera interina, pero Pérez de Cossío, acordó, a la vista del informe que le elevó la directora de la residencia avalado por el jefe del Servicio Territorial de

Cultura y Turismo, rescindir esos contratos "por no haber conseguido durante el período de prueba el rendimiento deseado".

Acto anulable

Argumentaba la Junta en el recurso de suplicación interpuesto contra el fallo del Juzgado de lo Social que "el delegado territorial no carece de competencia en cuanto a la rescisión de contratos laborales, interpretando que las competencias atribuidas en el artículo 5 del Decreto 275/93 a los titulares de las consejerías lo son en relación con el personal funcionario y no con el contratado laboralmente, y en segundo lugar, para el supuesto de que se considerara que el cese del personal, tanto funcional como contratado, correspondiere a los titulares de las consejerías y no a los delegados, el



La Justicia ha dado la razón a la Junta de Castilla y León. A.S.

acuerdo de este último no sería nulo sino solamente anulable".

Considera efectivamente el TSJ que aunque del citado decreto pudiera desprenderse que los delegados sólo tienen com-

petencia para formalizar los contratos temporales y no para rescindirlos, no se trataría de "un acto nulo de pleno derecho", sino que en todo caso sería un acto anulable.

Los mejores

...Sólo
DEL 24 DE JUNIO
AL 11 DE JULIO

Precios

del año

ULTRAMARINOS

ACEITE DE OLIVA 0,4°
"LA ESPAÑOLA"
5 litros. Te sale el litro a 325.

1.625

WHISKY "JB"
70 cl.

1.175

VINOS RIOJA "ROMERAL"
75 cl.

168

REFRESCOS COLA
"COCA-COLA"
33 cl.

38

DETERGENTE "COLON"
EFECTO LEJIA
4 kilos. 2 kilos.

599

PAÑAL GATEANDO
"DODOT"
9-15 kilos. 80 unidades.

1.895

PAPEL HIGIENICO
12 rollos. 

275

GEL DERMO "NIVEA"
750 ml.

198

CAFE MOLIDO NATURAL
O MEZCLA "MARCILLA"
250 grs.

125

PERECEDEROS

CHORIZO "REVILLA"
El kilo.

669

SALCHICHON CULAR
"CASADEMON"
El kilo.

592

PESCADILLA GORDA

990

RODAJA DE MERLUZA
CONGELADA

650

ALBARICOQUE
El kilo.

130

PERA BLANQUILLA
El kilo.

175

TARTAS SURTIDAS
12 raciones.

1.150

CROISSANTS
10 unidades.

225

CHULETAS DE
CORDERO LECHAL
El kilo.

1.450

ELECTRO

MICROONDAS 17 Lts.
-9317 

17.900

LAVAVAJILLAS "IGNIS"
MOD. 038

48.900

TVC 21" "SANYO"-2197
Mando a distancia.
Teletexto.

56.900

FRIGORIFICO 250 Lts.
"CORBERO"-3170

39.900

LAVADORA 550 rpm.
"EDESA"-1600

49.900

VIDEO "AIWA" G-100

39.900

BAZAR

2x1

NEUMATICOS FIRESTONE Y MICHELIN

BARCA CON REMOS
Mod. 58.353
"SEAHAWK"

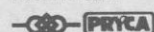
3.590

BARBACOA
50 cms. 

3.470

VAJILLA MOD. "FLO"
30 PIEZAS

3.995

BALANCIN


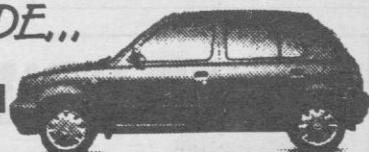
23.495

COLCHON Mod. ZAFIRO
"FLEX"-90 cms.

20.995

ADENAS
SORTEO DE...

7 NISSAN
MICRA



**12 VIAJES PARA
2 PERSONAS**

PRYCA

Los Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA
Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDAS SATISFECHO CON TU COMPRA TE DEVOLVEMOS TU DINERO

* OFERTAS VALIDAS EN LOS TRES CENTROS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Jambrina y Escobar firmarán un convenio sobre el Valle del Clamores

A.S.

El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Francisco Jambrina, y el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, firmarán mañana en el Ayuntamiento un convenio de colaboración para la realización de actuaciones conjuntas en el cinturón verde de Segovia.

Este convenio incluye el proyecto de recuperación del Valle del Clamores, que contará con un presupuesto de más de 200 millones de pesetas.

Escobar manifestó en su día que el objetivo de este convenio —que se desarrollará en un periodo de tres años— es la recuperación integral de este espacio, desde la zona del puente de Sancti Spíritus hasta la Fuencisla.

Las actuaciones tratarán de conseguir recuperar este espacio como zona lúdica y peatonal en la primera de las zonas, así como la plantación y acondicionamiento de las especies arbóreas en su estado natural.

De igual modo, se recuperarán espacios típicos de la zona como el puente de La Estrella y El Pinarillo, que recibirán un tratamiento orientado a su utilización ordenada.



Francisco Jambrina.

PENALOSA

Este año ha aumentado el número de suspensos, al igual que en el resto de España

El 78 por ciento de los estudiantes segovianos logra superar la selectividad

Un total de 527 estudiantes de COU, de los 643 presentados, han conseguido superar las pruebas de acceso a la Universidad en esta primera convocatoria de junio, lo que supone un 78 por ciento, frente al 89,9 alcanzado en los exámenes del año pasado.

F. DESCALZO

Los casi 700 estudiantes segovianos que aspiraban a ingresar en la Universidad y que se examinaron durante los pasados 27 y 28 de junio, conocen los resultados de las pruebas que se exponen desde hoy en los respectivos institutos.

El índice de aprobados significa una reducción de más del 7 por ciento respecto al curso anterior, tendencia que se ha registrado en todo el distrito universitario madrileño.

Por centros segovianos, el de mayor porcentaje de aprobados ha sido Padre Claret, donde consiguió superar la prueba el 98,4 por ciento de los alumnos. En Giner de los Ríos lo hizo el 93,7; en Hoces del Duratón (Cantalejo) el 85,4; el 81,7 en Mariano Quintanilla; el 80 en Catalina de Lancaster (Santa María R. de Nieva); el 77,8 en Vega del Pirón (Carbonero); el 77 en Andrés Laguna; el 72,8 en Francisco Franco; el 69,1 en María Zambrano (El Espinar); y el 33,4 en St. Michael, donde sólo se presentaron tres alumnos.

Los estudiantes del nuevo Bachillerato aplicado por la Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) que se examinaron por primera vez de selectividad este año, no conocerán sus resultados hasta finales de esta semana. En Segovia, estos alumnos pertenecen a los institutos "Ángel del Alcázar", "Ezequiel González", "Sierra de Ayllón" y Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

El Curso de Orientación



PENALOSA

Las pruebas de acceso a la Universidad se realizaron la semana pasada en el instituto "Andrés Laguna".

Universitaria (COU) sólo fue superado por cerca del 50 por ciento de los discentes.

A nivel nacional, el número de aprobados en las pruebas de selectividad en la convocatoria de junio ha sido ligeramente más bajo que el año pasado. De un total de 200.883 alumnos de COU presentados, lograron aprobar 174.105, lo que supone un 86,67 por ciento, frente al 87,46 de 1993.

Almería fue la región con mayor índice de aprobados, con un 97,78 por ciento, mientras el más bajo se registró en la Universidad Politécnica de Madrid, con un 71 por ciento.

Regionalmente, Valladolid, con un 88,9 por ciento de aprobados, ha sido la ciudad que ha conseguido mayor índice de aprobados de toda la Comunidad. En concreto, en este distrito se examinaron los estu-

diantes de Cuéllar de los que han conseguido aprobar 46 alumnos.

Reclamaciones

Los interesados disponen de un plazo para reclamar de seis días, a partir de hoy hasta el 13 incluido, para lo cual deberán presentar su demanda en la sección de alumnos, situada en el pabellón B de la Autónoma, situada en Cantoblanco.

Estos cursarán la prescripción universitaria (que sólo puede realizarse una vez) en este mismo edificio y deberán tramitarla a la vez que la reclamación, para lo que deberán presentar fotocopias del DNI y de la tarjeta de selectividad. El resto de alumnos que hayan superado la selectividad pueden realizar los trámites de reclamación en el centro universitario que deseen, incluida la Escuela de Magisterio de Segovia.

La mayoría de ellas las formulan aquellos estudiantes que, habiendo aprobado, consideran que merecían más nota.

Públicos y privados

F. D.

El hecho de haber cursado estudios en centros privados suele haber estado acompañado siempre de mejores notas. A menudo se ha criticado a estos colegios o institutos de "inflar" las calificaciones, pues en la media total de la Selectividad intervienen las notas obtenidas durante los cursos de Bachillerato y la conseguida en la específica de Selectividad.

Como quiera que las cifras de Segovia no suponen cantidades altas como para establecer conclusiones, los datos de todo el distrito de la Universidad Complutense en este sentido revelan que ha superado las pruebas el 81,7 por ciento de los procedentes de centros privados frente al 78,7 de los de carácter público.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL ☐ 2.600 ptas. TRIMESTRE ☐ 7.800 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐

(firma)

Atentamente,

IV CURSO DE INGENIERIA CIVIL

La descoordinación de las administraciones y la oposición social impiden un plan nacional efectivo

Castilla y León, pionera en el tratamiento de residuos tóxicos y peligrosos

España vierte incontroladamente más de un millón de toneladas

La Comunidad de Castilla y León, con el vertedero de seguridad de Santovenia de Pisuerga (Valladolid), es "pionera en el tratamiento de residuos tóxicos en España", según manifestó ayer, en el Colegio Universitario, el presidente de la Empresa Nacional de Gestión de Residuos Industriales, Juan Mazarrasa. Estos deshechos, altamente peligrosos, alcanzan en España la cifra de dos millones de toneladas, de los que "sólo sobre el 30% se mantiene algún tipo de control".

R.G.RUBIO

Juan Mazarrasa consideró a Castilla y León una comunidad autónoma "ejemplar", al ser la única parte del Estado que durante los últimos cuatro años "se ha preocupado realmente de los residuos tóxicos con la construcción del vertedero de seguridad y la planta de tratamiento físico-química de Santovenia".

Mazarrasa señaló que este hecho se consiguió "superando la opinión social contraria y la presión de los grupos ecologistas". De estos afirmó que "se están oponiendo a las soluciones, cuando su labor debía ser ayudar a la búsqueda de las mismas", al tiempo que reconocía "su importante labor de denuncia".

Respecto a la situación medioambiental nacional, Mazarrasa indicó que sólo el 30% de las dos toneladas de residuos tóxicos que se producen en España tienen algún tipo de tratamiento, hecho del que culpabilizó a "la descoordinación entre las administraciones y a la oposición social cerrada",



Juan Mazarrasa destacó la descoordinación de las administraciones españolas.

PEÑALOSA

como también "al incumplimiento de las previsiones presupuestarias del Plan Nacional de Residuos Peligrosos de 1990".

En este sentido, se destacó que actualmente se necesitaría 100.000 millones de pesetas para llevar a la práctica un plan que comenzase a paliar "el retraso de 20 años que España tiene frente a Europa en cuestiones medioambientales".

Incineración

Mazarrasa defendió la opción de la incineración como solución a la problemática de los residuos tóxicos. "Oponerse a la incineración en nuestro país es

condenarlo al parón industrial o al abandono ecológico", aseguró el ingeniero, quien afirmó que la eficiencia del tratamiento térmico supone un 1% de contaminación respecto a los "incendios incontrolados de los vertederos que se producen en cualquier parte del país", a lo que añadió que "además las consecuencias de todo vertedero son desconocidas a largo plazo".

España no cuenta en la actualidad con ninguna planta de tratamiento térmico, frente a las 103 existentes en Dinamarca y los nueve millones de toneladas que se incineran anualmente en Alemania.

En este sentido, se demandó la

construcción de infraestructuras y la creación de una legislación exigente que obligue a las empresas a tomar en cuenta los costes medioambientales de sus procesos productivos, "dado que con voluntarismo aparente no se consigue nada".

Mazarrasa presentó un estudio de 18.000 actividades potencialmente contaminantes que corroboraba sus tesis. En él destacaba que el 40% de los 250 vertederos analizados se situaban en terrenos de permeabilidad alta, el 50% a menos de 50 metros de un cauce y el 25% a menos de 100 metros de un casco urbano, siendo el 50% de ellos ilegales.

"Brisa", base de datos ambientales única en el mundo

R.G.R.

El Ministerio de Industria y Energía en colaboración con la empresa privada SERCOBE creó en 1992 la base de datos medioambientales "Brisa".

Este proyecto, que fue expuesto ayer en el Colegio Universitario, supone una experiencia única a nivel mundial, pues concentra en un único programa informático toda la información medioambiental que una empresa o institución pueda requerir para mejorar sus procesos productivos.

De este modo, Brisa, contiene información sobre las tecnologías existentes para cada problemática, la normativa jurídica en todo el territorio de la Unión Europea o las ayudas oficiales para mejoras medioambientales. Al mismo tiempo que señala al posible interesado todas las empresas que pueden facilitar experiencia o servicios respecto a su cuestión concreta.

En este sentido, también fue expuesto el caso modélico de Tioxide, Premio Nacional Príncipe Felipe a la Gestión Medioambiental, que en los últimos cuatro años ha pasado de ser una empresa contaminadora a conseguir el vertido cero. Para ello realizó una inversión de 7.000 millones de pesetas, ya rentabilizados, con los que ha conseguido convertir sus vertidos de ácido sulfúrico en fertilizante de suelos, ahorrando energía, materias primas y costes ambientales.

Martínez Calzón: "Muchas de las nuevas tecnologías no son controladas por el hombre"

R.G.R.

Julio Martínez Calzón, profesor titular de Estructuras Metálicas de la E.T.S.I. de Caminos de Madrid, disertó ayer en su participación en el Colegio Universitario sobre la relación que el constructor mantiene con su obra.

Martínez afirmó que actualmente los ingenieros están utilizando nuevos medios técnicos desconociendo realmente su evolución futura y sus consecuencias posteriores.

"Las nuevas tecnologías necesitan una reflexión filosófica, éstas no sólo no producen nuevas posibilidades de construcción y mejoras, sino que también nos transforman como personas", aseguró Julio Martínez.

El ingeniero prosiguió afirmando que el hombre se puede convertir en "un aprendiz de brujo" porque no domina los resultados futuros de la tecnología. "Puede ocurrir —aseguró— que

aunque un ingeniero crea que los resultados son los que él quiere, no sea así y sean éstos quienes los que superen y dominen".

De este modo, Calzón previno que se puede entrar "en un proceso muy superficial utilizando las cosas sin el conocimiento íntimo de sus consecuencias y de lo que significan en sí".

En este sentido, puso el ejemplo de nuevos materiales que cumplen una función positiva "sólo para lo que fueron creados, y que al igual que una medicina, combinados con otros productos pueden ser perjudiciales, teniendo una transformación no prevista". Por ello Calzón, criticó a quienes ofrecen "mejoras técnicas de forma agresiva con conocimientos relativos y parciales sobre su evolución".

Calzón, al mismo tiempo, se opuso a los ingenieros y constructores "que dejan volar su fantasía. La ingeniería —afirmó— necesita de respuestas

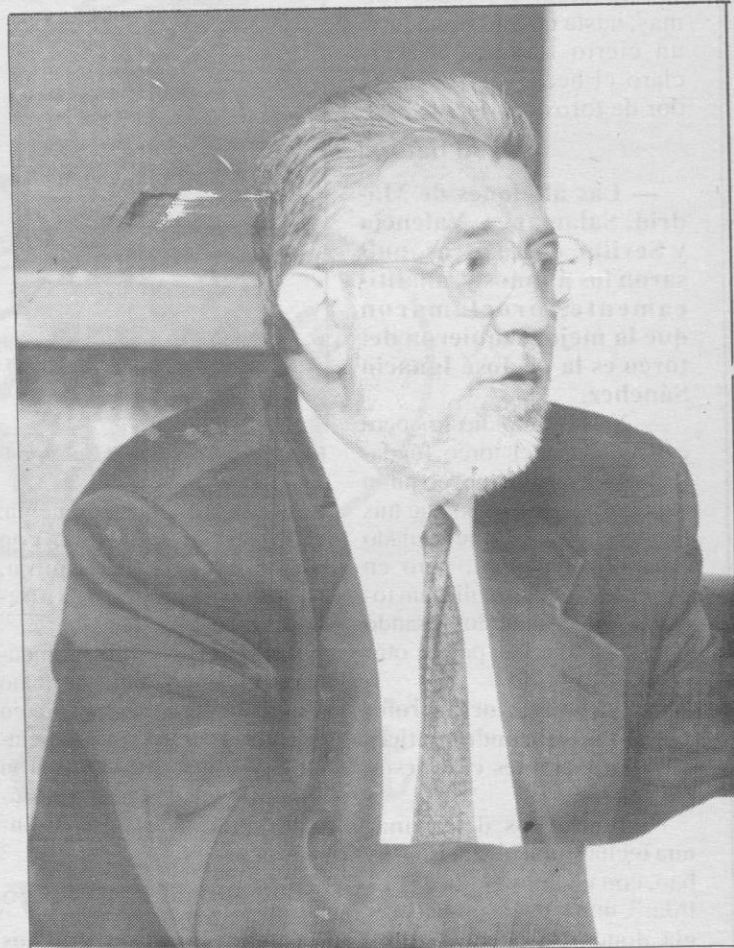
imaginativas pero en ningún caso de fantasías gratuitas que pueden gustar a los gobernantes pero que suponen unos riesgos y costes inaceptables, e innecesarios para las necesidades reales".

"Los medios técnicos y las nuevas tecnologías apelan no sólo a nuestro razonamiento, sino también a nuestra ética", concluyó Calzón.

Factor ambiental

Por otro lado, el ingeniero Carlos Bosch, constructor de puentes resaltó el beneficio ambiental que estas edificaciones pueden suponer para su entorno próximo "si se piensa positivamente".

"Los puentes muchas veces han regenerado con parte de su presupuesto los márgenes y el entorno. Todo depende de la actitud del constructor y de la sociedad que circunda la construcción, mi experiencia así lo demuestra", concluyó Martínez Calzón.



Julio Martínez Calzón, defendió "la ética del ingeniero".

PEÑALOSA

PASO AL FUTURO

"Soy ambidiestro, pero el buen toreo se hace por el pitón izquierdo"

José I. Sánchez derrochó optimismo en Segovia ante su inminente alternativa

Los desaciertos con la espada le han privado de triunfos clamorosos

Se celebró la XLVIII Tertulia Taurina Segoviana, con el novillero salmantino José Ignacio Sánchez como invitado especial. Lo inminente de su alternativa confirió a este encuentro un carácter mucho más emotivo y sentido que anteriores convocatorias. Fue una delicia escuchar las palabras ponderadas y sencillas de un joven diestro a quien esperan años de gloria torera.

PABLO PASTOR

Vino acompañado a Segovia de su primer apoderado y hombre de confianza, Tomás Regalado, y asistieron a la tertulia algunos componentes de la peña taurina "José Ignacio Sánchez" de Salamanca, con su presidente Ignacio Tomás a la cabeza.

— Estoy mentalizado, centrado y dispuesto a afrontar el reto de la alternativa, paso trascendente y decisivo en mi carrera y futuro torero. El cartel, un lujo, ya que mi padrino será "Joselito" y el testigo Enrique Ponce, con toros de Zaldueño.

— Paso decisivo y que algunos toreros acusan ostensiblemente, ya que no es lo mismo lidiar un utrero que un cuatreño.

— Creo que voy a andar mejor con el toro que con el novillo. El toro te permite hacer las cosas más despacio, como a mí me gusta hacer el toreo. De todas formas, hasta que no transcurra un cierto tiempo, no veré claro el hecho de ser matador de toros.

Al natural

— Las aficiones de Madrid, Salamanca, Valencia y Sevilla, entre otras, pulsaron los ánimos y, analíticamente, proclamaron que la mejor izquierda del toreo es la de José Ignacio Sánchez.

— Yo soy ambidiestro, pero entiendo que el toreo fundamental se centra en el pitón izquierdo. Reconozco que mis mejores faenas las he cuajado lidiando al natural, pero en ciertas ocasiones realicé un toreo muy de mi agrado, basando la labor muleteril por el otro pitón.

— Tu trayectoria profesional fue cobrando matices muy importantes casi desde sus inicios.

— Podríamos determinar una fecha y una plaza. En Bilbao, con una novillada de "El Pilar", una corrida en toda regla, donde comencé a demostrar que en mi persona existía



El salmantino José Ignacio Sánchez participó en la tertulia taurina.

PEÑALOSA



El banderillero Rafael Sobrino Fuentes ya ha sido dado de alta.

Rafael Sobrino Fuentes, que sufrió once cornadas, ha recibido el alta médica en el Hospital General

José Ignacio Sánchez asegura que su cartel ante la afición madrileña no ha quedado dañado

un diestro a tener en cuenta. Después en Ledesma, con una novillada de Espioja, toréé un novillo superbamente.

Respecto a lo que se comenta de mi toreo sobre la mano izquierda, todo comenzó en Guijuelo, sin que pueda aclarar las razones que impulsaron a los aficionados y crítica taurina a comentar esa circunstancia.

Faenas con decoro

— Has perdido muchos trofeos por el fallo con la es-

pada. Triunfos que pudieron ser de auténtico clamor.

— Es cierto. He atravesado rachas muy malas. Todo partió desde mi relación profesional con Enrique Bojilla. Algo no andaba bien y una de las cosas fue la pérdida de sitio con la espada. Ahora, en estos momentos, hago la suerte con entrega y acierto; eso me permite andar más confiado y rematar las buenas faenas con decoro y solvencia.

— En Madrid, donde gozas del máximo cartel, últimamente las cosas no roda-

ron a tu gusto.

— La novillada de El Torreón no respondió, pero opino que mi cartel ante la afición madrileña no ha quedado dañado. Cuando vuelva a Las Ventas, lo haré como matador de toros, así que lo venidero será otra historia.

— Con tantas espadas jóvenes y con enorme futuro, atrévete a dar una terna que tenga el máximo aliciente para el aficionado.

— "Pedrito de Portugal", Vicente Barrera y José Ignacio Sánchez.

Hoy se reanudan los actos de los XI Encuentros de Folk "Agapito Marazuela"

A. S.

Esta tarde se reanudan los actos de los XI Encuentros de Folk-Segovia "Agapito Marazuela" en su segunda fase.

En el Torreón de Lozoya actúa a las ocho de la tarde el grupo *A Ballare*, de Madrid, y después, a partir de las nueve de la noche, en el recinto de Los Zuloaga lo hará la *Vieja Trova Santiaguera*, de Cuba, a la que seguirá un espectáculo de flamenco de la mano de *Losadas*.

A Ballare tiene como nombre el de una danza tradicional de Cerdeña, en un expresivo gesto de amor hacia lo mediterráneo. El grupo coral está dirigido por Juan José Ruiz Molina, creador en otros tiempos de "Vino Tinto" y lleva casi tres años cultivando con esmero el folclore y la polifonía antiguas.

El quinteto *La Vieja Trova Santiaguera* lo componen unos veteranísimos músicos que buscan la esencia del bolero, del son y de la guaracha. Un repertorio que se pasea por el trabajo de alguno de los músicos más notables de la isla caribeña, con un especial recuerdo a Miguel Matamoros y al inolvidable trío que él creara.

Losadas es una de las familias gitanas madrileñas de mayor tradición en el mundo del espectáculo. Sus componentes han crecido en torno a los escenarios, se han hecho grandes artistas acompañando a las grandes figuras del flamenco, muestran todo lo que el gran arte genuinamente español puede dar y han recorrido el mundo entero.

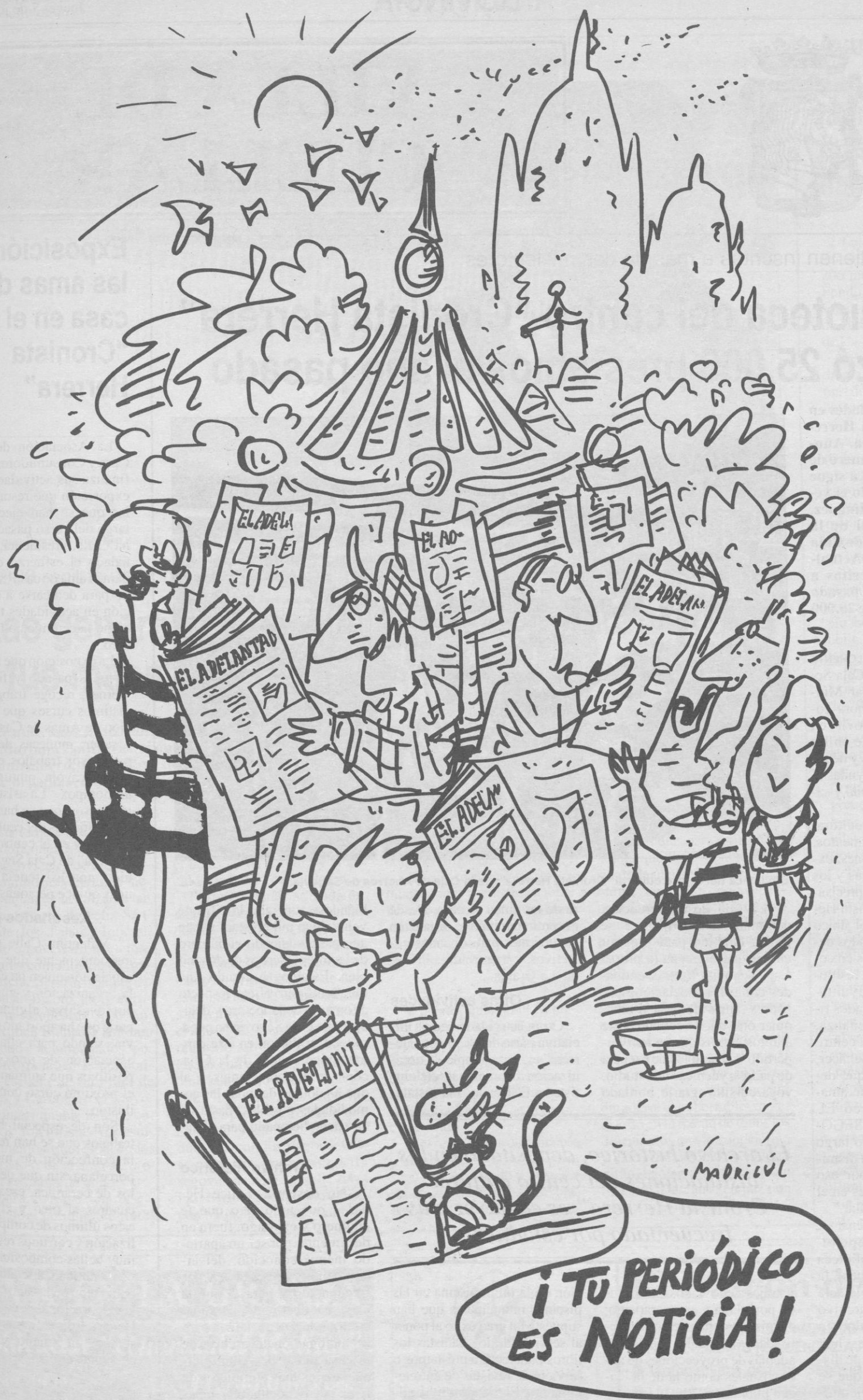
Elementales y Pentangle

Para mañana están previstas las actuaciones del grupo madrileño *Raíces* a las ocho de la tarde en el Torreón de Lozoya, y le seguirán *Elementales*, de Madrid, y *Pentangle*, de Inglaterra, que intervendrán a partir de las diez y media de la noche en Los Zuloaga.

El sábado lo abrirán, como las más tradicionales fiestas populares, con los pasacalles que amenizarán los hermanos y grandes dulzaineros segovianos Carlos y César de Miguel. Les acompañarán el salmantino El Guinda, Jon Iriguren, de Vizcaya, y el grupo que repite también actuación, los Grallers de L'Acord, de Cataluña. Después crearán el baile de vermout en el quiosco de la Plaza Mayor a partir de la una de la tarde.

A las siete de la tarde repetirán los pasacalles estos grupos. Y en el Torreón de Lozoya actuará *Muyeres*, un grupo de 40 féminas asturianas. Les seguirá *Roberto Etxebarria* y *Julio Pereira*.

El domingo se clausurarán los encuentros de folk en el que intervendrán el grupo de danzas de San Pedro de Gaillos, Los Valverde, los grupos catalanes Los Grallers y Primera Nota. El cierre oficial correrá a cargo de la Ronda Segoviana.



**Más de 130 puntos de venta
en capital y provincia**



VILLA DE CUELLAR

Actualmente tienen inscritos a más de dos mil lectores

La biblioteca del centro "Cronista Herrera" realizó 25.000 préstamos el año pasado

Siguen las actividades en el centro "Cronista Herrera" de Caja Segovia. Aunque desciende el número de lectores, la biblioteca sigue abierta durante todo el verano, dice Henar Mínguez, directora comarcal de la Obra Sociocultural de Caja Segovia en Cuéllar. Actualmente, tienen inscritos a dos mil lectores y el pasado se alcanzó la cifra de 25.000 préstamos.

J.C. LLORENTE

La Obra Social de Caja Segovia, nos dice Henar Mínguez, que es la directora comarcal de Caja Segovia en nuestra villa, se divide en las áreas cultural, docente y de investigación, becas y ayudas al estudio y área asistencial y sanitaria.

"Dentro del área cultural hay diversos departamentos, como el de publicaciones, exposiciones, conferencias y los centros culturales y precisamente el centro "Cronista Herrera" de Cuéllar es el único propio de la Caja, pues los demás están configurados en colaboración con otras instituciones, sobre todo ayuntamientos. Como empleados fijos estamos un ordenanza, Félix Arribas, y yo. El centro nos da un constante quehacer, pues las actividades que desarrollamos, de las que amablemente se hace eco EL ADELANTADO DE SEGOVIA son múltiples a lo largo del año, y si bien ahora disminuyen un poco, no por eso dejan de estar presentes en el campo cultural de Cuéllar."

"El centro, — dice Henar —, consta de varias dependencias como son la biblioteca (con doce mil volúmenes), la sala de exposiciones, la sala de conferencias y el archivo histórico. Por ejemplo, en cuanto a conferencias han sido muy numerosas y de distinta índole como las que se celebraron sobre "Avicultura" por Gregorio de la Fuente de COAG y la "Asociaciones" de Segundo Velasco Fernández de la Universidad de Valladolid, sin olvidar la mesa redonda sobre "Juventud problemática y futuro" pasando por "Política agraria de la C.O.", por Manuel Sanz Gil o las de agricultura y medio ambiente. Como ves un repertorio significativo en número y variada temática.



Biblioteca del centro cultural "Cronista Herrera", de la Caja de Ahorros de Segovia.

J.C.L.L.

"La sala de conferencias, continúa Henar Mínguez, se utiliza también para impartir cursos que organiza la propia Caja Segovia, u otras entidades como las asociaciones de padres, amas de casa o cualquier otra que lo solicite. Este año los cursos que se han impartido han sido los de escuela de padres, técnicas de estudio, yoga, cursillo agrario, bordado

ra de las amas de casa. Desde el centro también se organizan excursiones para diversos colectivos, y hemos ido a Prádena, La Granja...

Otras actividades

Otras actividades cuya iniciativa parte del "Cronista Herrera" es, por ejemplo, la organización de marchas cicloturistas a El Henar, o la instala-

biéndose superado la cifra de veinticinco mil préstamos este año pasado, siendo el número de lectores inscritos de dos mil cien. Estamos haciendo una obra lenta pero eficaz respecto a fomento de la lectura y decide luego Caja Segovia ha puesto toda su ilusión en este centro, único propio de la Caja, como te decíamos antes, y al que ha dotado de todas las comodidades posibles, hasta de aire acondicionado para el verano".

Archivo histórico

"No desearía — dice Henar — que todo esto que te enumero y expongo, fuera en detrimento, por ser un apartado menos conocido, del archivo histórico, cada vez más frecuentado y para el que la Caja ha destinado personal contratado y especialista para la catalogación del archivo de la casa ducal de Alburquerque, de los más completos de España y depositado en estas instalaciones del centro cultural".

"Ahora, dice Henar, aunque desciende el número de lectores, no significa que se pierda una actividad constante, sobre todo en las visitas a las exposiciones que desde aquí hasta las fiestas son continuas. Lo único que hemos variado, por lógica, es el horario de la biblioteca que pasa a ser de verano facilitando el acceso a este servicio en horas de mañana".

El archivo histórico, depositado en las instalaciones del centro cultural "Cronista Herrera" es cada vez más frecuentado por estudiosos

y trajes segovianos, muñecas de porcelana y escarapato; asimismo se han realizado actividades musicales y teatrales, además de proyecciones de audiovisuales como la de la "imagen publicitaria".

"También la sala de exposiciones, continúa Henar, tiene una ocupación casi continua y de temas muy variados: alfarería, "Oleos y temperas", del curso de pintura para niños, "oleos y acuarelas", de Pablo Sevillano; pinturas de Alfonso Montero, Pilar Rupérez, Castelar, Rioja Manrique; sobre aves migratorias; colectivo Allen; Proyecto Lavanda sobre flores secas y algunas más como la que está expuesta aho-

ción de la bibliopiscina en las piscinas municipales que han supuesto un gran éxito al poner al servicio de los bañistas los libros para lectura préstamos o servicio de revistas de entretenimiento. El pasado año la utilizaron una media de cien personas diarias.

"Como algo más íntimo de esta Obra Cultural — afirma Henar — es la celebración de la fiesta de Caja Segovia que es el 26 de noviembre, o la celebración del día del libro, en que recibimos gustosos la visita de cientos de niños a los que mostramos nuestras instalaciones fomentando entre ellos la afición a la lectura, que, por cierto, aumenta de día en día, ha-

Exposición de las amas de casa en el "Cronista Herrera"

J.C.L.L.

La Asociación de Amas de Casa y Consumidores de Cuéllar finaliza sus actividades con una exposición que resume parte de las que se han ejecutado a lo largo del curso pasado, Valentina Calle, presidenta, nos ha señalado el esfuerzo que supone para el ama de casa "sacar" tiempo para dedicarse a su preparación en actividades tan dispares como la cerámica o la pintura al óleo.

La exposición que se inauguró el lunes pasado y finalizará el viernes, recoge trabajos de los distintos cursos que la Asociación de Amas de Casa ha tenido a saber: muñecas de porcelana para vestir, trabajos, en cerámica y en escayola, pintura al óleo y al mompox. La asistencia a estos cursos, que se han celebrado en los locales del centro de amas de casa y en el centro "Cronista Herrera" de Caja Segovia, ha tenido una asistencia media de unas quince personas.

Resultados positivos

Valentina Calle nos señala insistentemente que ha sido la asociación quien ha cargado con la organización y gustos de los cursos salvo alguna pequeña parte que ha aportado Caja Segovia, siendo para ella y para la asociación de unos resultados positivos que animan a preparar el próximo curso con empeño e ilusión.

Son de especial belleza los trabajos que se han realizado en la confección de muñecas de porcelana, sin que desmerezcan los de cerámica, escayola y los cuadros al óleo y el mompox, estos últimos de complicada realización y con unos resultados de muy bellas composiciones.

Valentina Calle anuncia la finalización de las actividades con la celebración de una misa en El Henar el día 11, tras lo cual se servirá un ameno y delicioso chocolate con leche.

*Quien da un poco
de su sangre para
que otro no muera,
es casi un creador,
porque con su sangre
da vida*

*¡Hazte donante
de sangre!*

MADRONA



La jota que lleva su nombre es sin duda una de las piezas más bravas, audaces y con más ímpetu de nuestro folclore de dulzaina. J.C.L.

En 1986 recibió un homenaje durante la celebración del certamen "Agapito Marazuela"

Las generaciones venideras recordarán al que fue maestro dulzainero, Mariano Contreras

Hace unos años se hizo un homenaje a don Mariano Contreras, el que fuera gran dulzainero. En el libro de actas que la organización tiene del certamen de dulzaina "Agapito Marazuela" y que se celebra anualmente en este barrio segoviano de Madrona queda recogido que en 1986 los veci-

nos celebraron un cálido homenaje a este gran maestro de la dulzaina que ahora nos ha dejado para siempre, Mariano Contreras.

nos celebraron un cálido homenaje a este gran maestro de la dulzaina que ahora nos ha dejado para siempre, Mariano Contreras.

JUAN CARLOS LOPEZ

Y asistieron ese día los mejores dulzaineros de nuestra tierra segoviana y de toda Castilla y animosas y bizarras melodías salían de la dulzaina tan famosa como la de Félix Sánchez de los Talaos, Librado Rogado o Luis Barreno, temas populares como los de Gregorio García, Serafín Vaquerizo o Dionisio Benito, jotas, corridos o pasacalles de José Gómez, Rubén Blanco o Antonio Gil, todos acompañados por sus correspondientes tamborileros, escuela de dulzaina de Burgos y Carbonero el Mayor y una interminable lista de conocidos folcloristas de estos instrumentos que están todos registrados con el nombre propio en ese libro de actas.

Y para entregar una placa, un regalo y un ramo de flores

a su esposa y a don Mariano asistieron también el alcalde de Segovia de aquel año, con el concejal de Cultura y el alcalde de barrio de Madrona.

Posteriormente se rodaron unas imágenes para TV1 en las que se veía al gran dulzainero por entre los románicos arcos del atrio de la iglesia interpretando un brillante tema de dulzaina. El acto de homenaje fue muy emotivo, pero eso fue en el año 1986, y ahora le habrán recibido otros dulzaineros, quizás con una alegre revuelta o un bullicioso pasacalles.

En los más altos espacios celestes prestos a celebrar una animada y gloriosa fiesta de dulzaina con los mejores dulzaineros de esta nuestra tierra segoviana. Allí a donde haya ido se habrá encontrado quizás con no menos famosos dulzai-

neros como ese que tenía una nube en un ojo que era de Valverde del Majano, u otro muy corpulento que era de Abades, y quizás allí se juntaran estos, y muchos más y estarán siempre llevando alegría con su música, como si no hubiera dejado nunca de andar de fiesta en fiesta o de romería a romería.

Orgullo

Y quizás, cuando el Supremo Hacedor tenga alguna recepción importante allí irán los dulzaineros a tocar su entradilla y harán actos de homenaje a todo aquel que se lo merezca como don Mariano se lo mereció en vida.

Y el resto de los dulzaineros y tamborileros de esta tierra seguirán acudiendo a fiestas y romerías procesiones y revueltas orgullosos de haber cono-

cido a don Mariano intérprete y compositor que fuera de alegres melodías para dulzaina, y la jota que lleva su nombre es sin duda una de las piezas más bravas, audaces y con más ímpetu de nuestro folclore de dulzaina, magistralmente interpretada por don Mariano en la escala baja como diría él y grabado su repertorio en cintas magnetofónicas para uso y disfrute de aficionados y dulzaineros presentes y futuros.

Quizás haya sucedido todo eso, pero de lo que sí puede estar seguro don Mariano Contreras es de que permanecerá duradero e imborrable su recuerdo en la mente de todos los dulzaineros que le conocieron, y las generaciones venideras oirán hablar de él como un maestro. Descanse en paz don Mariano Contreras García.

Ayudas de la Junta para municipios de más de 20.000 habitantes

A.S.

La Junta de Castilla y León concederá ayudas por valor de 206 millones de pesetas para el Fondo de Cooperación Local, según una convocatoria publicada el día 4 en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Las subvenciones sólo las podrán solicitar los municipios de más de 20.000 habitantes que no hayan obtenido ayuda económica de la Junta en el acuerdo del pasado 22 de abril. Estas cantidades se destinarán a infraestructura y equipamiento de servicios municipales obligatorios y otras de interés comunitario municipal, como pueden ser de carácter social, cultural, deportivo o territorial.

El importe de las ayudas no podrá ser superior al 70% del coste del proyecto y el municipio beneficiario deberá aportar obligatoriamente un 10% del total.

Por otra parte, la Administración regional dedicará un total de 700 millones de pesetas a la subsidiación de tipos de interés para construcción y rehabilitación de viviendas rurales, en virtud de un convenio que se ha firmado entre la Consejería de Fomento y diversas entidades financieras de la región, entre ellas la Caja de Ahorros de Segovia.

Este convenio, permitirá a los habitantes de las zonas rurales interesados construir en ellas su vivienda habitual y permanente o reformar las actuales. Los beneficiarios de estas ayudas tendrán que reunir una serie de requisitos entre los que se encuentran los ingresos de la familia, que no podrá superar 3,5 veces el salario mínimo interprofesional. La cuantía máxima de los préstamos subsidiarios no podrá superar los 2,5 millones en caso de reforma ni los seis en el caso de nueva construcción.

La entidad bancaria Caja de Ahorros de Segovia, de acuerdo con el convenio firmado con la Junta, concederá préstamos por un valor total de 1.020.000.000 de pesetas.

VIVA EN LA GRANJA

Residencial "Huerta del Molino"

2 dormitorios	11.700.000 Ptas.
3 dormitorios	14.400.000 Ptas.
4 dormitorios	14.800.000 Ptas.
1 dormitorio, ático	8.350.000 Ptas.

* Calidades y acabados inmejorables.

* La más amplia forma de pago.

¡¡VISITENOS O LLAMENOS Y COMPRUEBELO!!

OBRA

INFORMACION

C/ Baños s/n

(921) 43 48 88 - (921) 47 20 71



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese
a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vida

El Balcón de Segovia

VIVA CON TODA AMPLITUD Y TRANQUILIDAD
EN UN "CONJUNTO RESIDENCIAL AUTENTICO" DE 26 CHALETS

- Vistas unicas de todo Segovia.
- Urbanización "cerrada" con 3.500 m² de zonas comunes y parcelas privadas.

● PISCINA

- Con la mejor relación "calidad-precio".
- Ultimas unidades.

"VISITENOS HOY MISMO
NO RESISTA LA TENTACION"

LLAVE EN MANO

PRECIOS DIRECTOS
PROMOTOR

PILOTO HORARIO
DIARIO 5 TARDE-9,30
FESTIVOS 11-2
5-9,30

"LA LASTRILLA" T. 42 88 55



Señalización del cruce con el cartel anunciador.

S. GUIJARRO

Los carteles del cruce de "La Zamorana" continúan sin ser corregidos

S. GUIJARRO/A.S.

Angel García Cantalejo, procurador socialista en las Cortes de Castilla y León, ha dirigido una pregunta a la Mesa de las Cortes interesándose por la correcta inscripción del nombre de Gomezsarracín en los paneles del cruce de La Zamorana.

Como informó EL ADELANTADO el 31 de marzo, en estos paneles se pueden apreciar diversos errores, siendo el más importante el cambio de Gomezsarracín (nombre correcto) por GomezsArracín.

García Cantalejo pregunta si la Junta piensa poner el nombre correcto en los citados paneles, teniendo en cuenta que hace tiempo el propio Ayuntamiento de Gomezsarracín comunicó el

error a la Junta y todavía no ha sido corregido.

Por otra parte, el mismo procurador ha dirigido otra pregunta a la Junta, en la que le insta a la retirada de los carteles anunciadores de la construcción de dos raquetas de giro en la CL-601, concretamente en el cruce de las carreteras SG-333 y SG-334 y otra en el cruce de las carreteras SG-211 y SG-331.

Según el procurador socialista, las obras han finalizado hace meses y los carteles anunciadores continúan instalados delante de los paneles indicadores de las carreteras, que debido a su tamaño, "lo único que hacen es estorbar y tapar los paneles que en verdad son necesarios".

DOMINGO GARCIA

En el templo yace la que fue esposa de Juan Bravo el comunero

El obispo oficiará una misa en la inauguración de S. Cecilia

El próximo sábado serán inauguradas las obras de restauración de la iglesia parroquial de Santa Cecilia. A las 17,50 horas será trasladada la imagen de la santa al templo, y a las 18,00 horas el obispo oficiará una misa, actuando a continuación la soprano Amparo García. El párroco de la localidad, agradece a la Junta, en el escrito que reproducimos, la rehabilitación del templo, en el que yacen los restos de la que fuera esposa de Juan Bravo el comunero.

A.S.

El día 9 es la fecha para inaugurar las obras de restauración de la iglesia de Santa Cecilia. Tal vez mi convalecencia no me permita dar las gracias de palabra, por ello quiero darselas por escrito a través de esta carta, a los señores rectores de la Junta.

Con su mecenazgo ustedes han colaborado a conservar un pequeño museo de arte. Muchas iglesias de nuestros pueblos son auténticos museos, en los que están presentes muestras de las diversas artes, desde la arquitectura, escultura y pintura, hasta la orfebrería y la música representada en el viejo órgano, rey de los instrumentos musicales.

Pero no solo han colaborado a conservar un museo de arte, con lo que estaría justificada sobradamente su ayuda, es que también ustedes han ayudado a salvar un relicario que guarda los restos de apellidos ilustres de nuestra historia. La iglesia fue levantada en dos etapas: en la primera se construyó la capilla, hay presbiterio de la iglesia. Esta capilla, de estilo gótico y conocida en el pueblo con el nombre de Capilla del Marqués, fue

construida en los primeros años del siglo XVI por un descendiente, hijo o nieto, de D. Rodrigo, conde de Paredes de Nava, y por tanto familiar, hermano o sobrino de Jorge Manrique el que lloró la muerte de D. Rodrigo, su padre, en unos versos que meditamos todos los años el miércoles de ceniza obispos y sacerdotes de habla castellana de España y América.

Ampliación

Esta capilla de los de Paredes, mediado el siglo XVI, fue ampliada con una nave central y dos laterales por los hijos de Juan Bravo el Comunero, los cuales eligen esta iglesia como morada para descanso eterno de la familia. Traigo de muestra sólo dos testimonios para no ser prolijo: En el libro primero de difuntos se lee este asiento: "Gonzalo Bravo de Mendoca, vecino de Segovia a quince días del mes de Septiembre de 1.608 y fué enterrado en la Iglesia de Domingo García en su Capilla propia a diez y seis del dicho mes y año. Miguel Maduro. Cura", y en el centro de la capilla, hoy presbiterio, hay una lápida de piedra de granito que tiene la

siguiente inscripción: "Aquí yace doña Mariana de Virués y Castañeda, mujer que fue de Juan Bravo de Mendoza, murió el 5 de abril de 1635 años".

También Vds., y éste para nosotros es el punto más señalado, han restaurado una iglesia, casa santa, donde los cristianos del siglo XX al igual que los del siglo XVI y siglo I nos reunimos una vez a la semana y "se leen los tratados de los Apóstoles, y cuando el lector termina el que preside se encarga de exhortar a la imitación de las cosas tan admirables, después recitamos preces, a continuación se trae pan, vino y agua, y el que preside pronuncia fervorosamente preces y el pueblo responde Amén; tras de lo cual se distribuyen los dones sobre los que se ha pronunciado la acción de gracias y comulgan todos.

Los que poseen bienes de fortuna y quieren, cada uno da, a su arbitrio, lo que bien le parece, y lo que se recoge se deposita ante el que preside, que es quien se ocupa de repartirlo entre los huérfanos y las viudas, y entre los que por enfermedad u otra causa pasan necesidad. Y nos reunimos todos el domingo porque ese día es el primero de la creación; cuando Dios empezó a obrar sobre la materia; y también porque es el día en que Jesucristo, resucitó.

Por último nuestro agradecimiento a los técnicos y maestros que han puesto sus manos a la obra.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

(1) Circula diario excepto domingos.

(2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(3) Río Eresma. No circula los sábados.

(4) Río Eresma. No circula los domingos.

(5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(6) Para en Gudiños los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID			MADRID-SEGOVIA			SEGOVIA - ARANDA	
	Salida	Llegada		Salida	Llegada		
De lunes a viernes	6,00	7,15	De lunes a viernes	6,30	7,45	De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.	
De lunes a viernes	7,00	8,15	De lunes a viernes	7,30	8,45		
Diaria	8,00	9,15	Diaria	8,30	10,15		
Diaria	9,30	11,00	Diaria	10,00	11,15		
Laborables	10,30	12,15	Diaria	11,00	12,45		
Diaria	11,30	12,45	Diaria	12,00	13,15		
Laborables	12,30	13,45	Laborables	13,00	14,15		
Diaria	13,30	14,45	Laborables	14,00	15,15		
De lunes a viernes	14,30	16,00	Diaria	15,00	16,45		
Diaria	15,15	16,35	De lunes a viernes	16,00	17,15		
Diaria	16,15	18,00	Diaria	17,00	18,30		
Diaria	18,00	19,15	Diaria	18,00	19,15		
Diaria	19,00	20,30	Laborables	19,30	21,15		
Diaria	20,00	21,45	Domingos y festivos	20,00	21,15		
Domingos y festivos	22,00	23,15	Diaria	21,00	22,15		
			Diaria	22,15	23,45		

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.

Nos hemos adelantado.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nuestro periódico

Todas las mañanas y domingos estamos en tu kiosco.

CASTILLEJO DE MESLEON

El día 23 será inaugurada, tras su restauración, la iglesia parroquial

A.S.
El próximo día 23 de julio se celebra en la localidad de Castillejo de Mesleón la inauguración de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción.

El templo parroquial, ha sido rehabilitado y restaurado por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, con la colaboración de todos los organismos provinciales, locales y con la inestimable ayuda y colaboración de los vecinos e hijos del pueblo.

El obispo de la diócesis de Segovia, monseñor Antonio Palenzuela, o en su ausencia el vicario de la diócesis, oficiará una misa, a partir de las 12,00 horas, cantada por las hijas del pueblo.

Tras el acto religioso, se celebrará una actuación de dulzainas, acompañada de los jóvenes de la localidad, que vestirán para la ocasión los trajes regionales.

Acto seguido, el Ayuntamiento de la localidad ofrecerá un refresco a los asistentes en los locales de la Casa Consistorial.

Concurso de pintura

Por otra parte, el día 24 de julio, se celebrará en la localidad, como en años anteriores el

concurso de pintura rápida, que alcanza este año su décima convocatoria, en el que podrán participar artistas nacionales y extranjeros.

La inscripción para participar en el concurso, de carácter gratuito, estará abierta desde el día 10, hasta las 10,30 horas del 24, pudiendo realizarse en la secretaría del Ayuntamiento, o bien, llamando a los teléfonos 91-55 70 93 o 55 70 72., en horario de oficinas.

Premios

El Ayuntamiento de Castillejo de Mesleón, organizador del concurso de pintura, ha establecido tres premios: el primero valorado en 100.000 pesetas, el segundo en 60.000 pesetas, y el tercero en 50.000 pesetas.

Tras celebrarse el certamen internacional de pintura rápida, la organización hará entrega de los premios a los tres autores de las tres obras elegidas.

Seguidamente y para terminar la jornada actuará el ballet de la escuela de Nuria Montes, de Madrid, en el que participan numerosas muchachas de la localidad segoviana de Castillejo de Mesleón.

SANTA MARIA DE NIEVA

El pleno aprueba los proyectos incluidos en el Plan de Cooperación Local

MEDIA LUNA

En el último pleno extraordinario celebrado en el Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, se trataron los puntos siguientes: — Aprobación de los proyectos de obras incluidos en el Plan de Cooperación Local, por un importe de algo más de cinco millones de pesetas, que se destinarán a obras de saneamiento, aguas y alumbrado.

El pleno tomó el acuerdo de adhesión a la concesión de la

medalla de oro de la provincia al cuerpo de la Guardia Civil, por parte de la Diputación Provincial segoviana.

En el punto en que se abordó la instalación de señalización vial se acordó que lo realice una empresa comercial. Hubo varias comunicaciones por parte del alcalde, Eusebio García González, del PP, destacando una sobre posibles programas de desarrollo rural, a través del proyecto comunitaria Leader II.

FUENTEPELAYO

Organizado por la Diputación Provincial de Segovia

Finalizó el IV Torneo Interpueblos de juegos autóctonos

Ha finalizado el IV Torneo Interpueblos de juegos autóctonos organizado por la Diputación Provincial y celebrada esta 4ª y última fase en esta localidad de Fuentepeelayo el pasado domingo, día 3 de julio, en el campo de "El Ferial", debidamente preparado con las correspondientes parcelas, por los servicios municipales, para poderse llevar a cabo las distintas modalidades de juegos que comprendían estos campeonatos, que hacen recordar y mantienen así en actualidad los juegos de nuestros antepasados.

JESUS OLMOS

Los juegos celebrados han sido: Calva, en la que participaron 7 tiradores de las localidades de Abades, Cantimpalos y Fuentepeelayo, siendo el primer clasificado: Jesús Garcinuño de Abades con un resultado de 12 a 20.

Tanga o chito: con la participación de 40 tiradores de los pueblos de Abades, Cantimpalos, Fuentepeelayo, Sauquillo de Cabezas, Navalmanzano, Otones, Torrecaballeros y Lastras de Cuéllar.

Es decir una gran tirada que aumentó el número de participantes en relación con las anteriores fases.

El primer clasificado fue Mariano García, de Cantimpalos con 19 puntos, seguido de Santos Díez de Lastras de Cuéllar con 12 puntos y en tercer lugar Pedro Tejedor de Fuentepeelayo con 12 puntos.

Rana: Participaron 43 tiradores de las poblaciones de Abades, Cantimpalos, Torrecaballeros, Otones de Benjumea, Sauquillo de Cabezas, Lastras de Cuéllar y Fuentepeelayo.

También una gran tirada, manteniendo y superando el número de las anteriores fases. Quedó en primer lugar

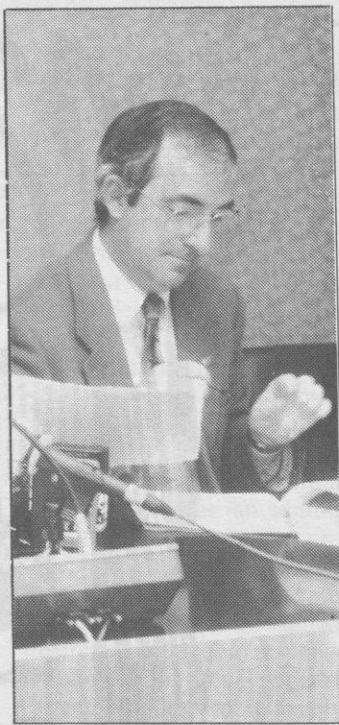
Rufino Gómez de Torrecaballeros, con 245 puntos; en 2º Justo de Lucas también de Torrecaballeros, con 205; en 3º Federico Herrera de Cantimpalos con 185 puntos y 2º clasificado de Fuentepeelayo, José María García con 80 puntos.

Bolos femeninos

Bolos femeninos: Participaron 75 tiradores de las localidades de Abades, Torrecaballeros y Fuentepeelayo, repartidas en 25 equipos de tres tiradores, aumentando notablemente el número de participantes de las anteriores fases y significándose el gran interés que públicamente está tomando esta modalidad, en la cual se llevaron la palma las jugadoras de Abades, cuyos equipos coparon los tres primeros puestos, así:

Primer clasificado con 78 puntos el formado por Gema, Leo y Pilar; 2º con 71 puntos el constituido por Fuencisla, Loli y Mercedes, y el 3º con 70 puntos integrado por Milagros, Paquita y Lourdes.

Clasificados en primer lugar como equipo de la localidad donde se jugaba Fuentepeelayo, el formado por Encarna, Amalia y Concepción, con



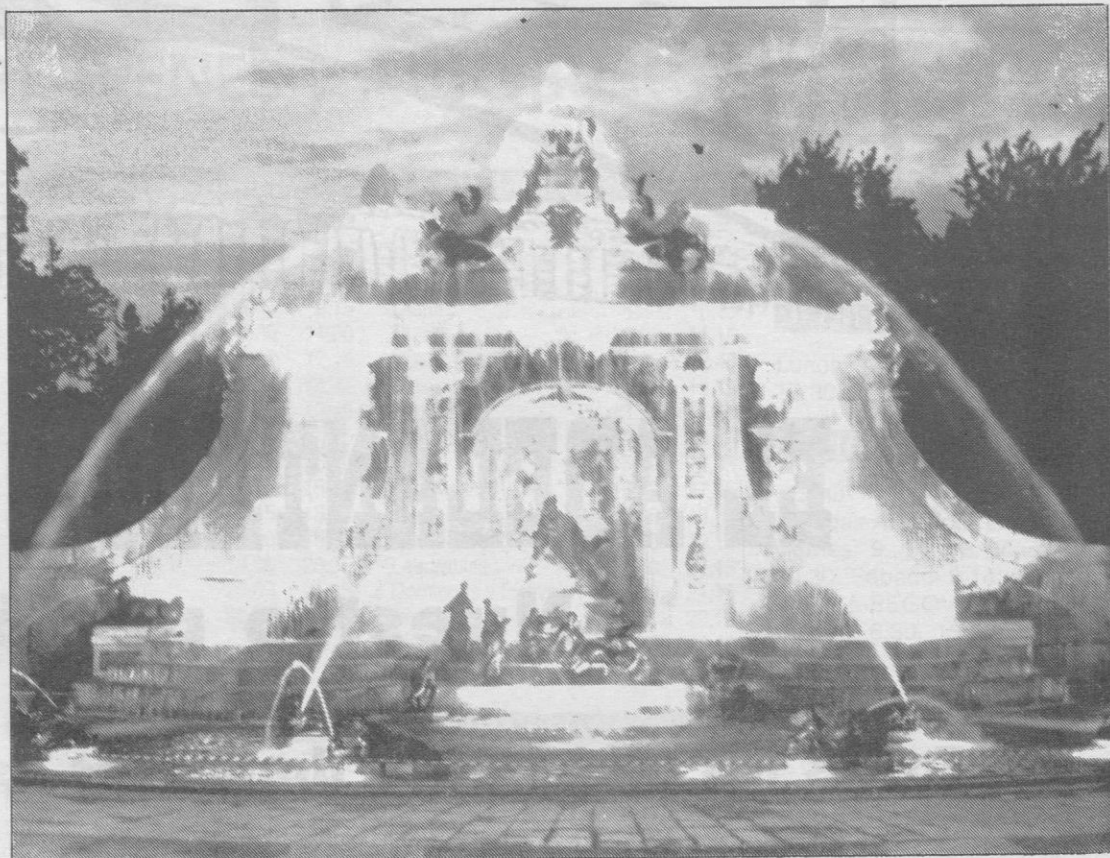
Javier Santamaría.

PEÑALOSA

49 puntos.

En fin un éxito la final de estos juegos con más de 200 personas venidas de otras localidades que gustaba ver el ambiente de las distintas parcelas deportivas y en su conjunto y muy bien organizado por los representantes de la Diputación.

Haciéndose entrega de los premios a los ganadores una vez terminadas estas pruebas, por Javier Santamaría Herranz, vicepresidente primero de la Diputación provincial de Segovia, por Daniel Jesús López Torrego, alcalde de la localidad de Fuentepeelayo y Jesús Navares Vaca, concejal de Cultura, en el Ayuntamiento.



SUSPENDEN EL FUNCIONAMIENTO DE LAS FUENTES DE LA GRANJA.— A partir del próximo domingo, día 10 de los corrientes, el funcionamiento de las fuentes monumentales de los jardines del real palacio de La Granja quedará suspendido, debido a la menor aportación de agua, debiendo hacerse las oportunas reservas de agua potable para el consumo de la población.— (Foto: Peñalosa).

Excma. Diputación Provincial de Segovia

ANUNCIO DE CONTRATACION DIRECTA

OBJETO DEL CONTRATO: "Señalización horizontal en carreteras de la Red Provincial".

TIPO DE LICITACION: 10.416.433 pesetas.

GARANTIA DEFINITIVA: 4% del tipo de licitación.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 12 de Julio, inclusive de 9 a 13 horas en la Sección de Contratación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia nº 76 de 27 de junio de 1994.

Segovia, 30 de junio de 1994.

EL PRESIDENTE
Atilano Soto Rábanos

EL SECRETARIO GRAL. EN FUNCIONES
Luis Peinado de Gracia

Datos de la Red de Medida de Contaminación Atmosférica

Jambrina: "La contaminación atmosférica no es crítica"

La Comunidad de Castilla y León no presenta ningún tipo de situación crítica respecto al estado de la atmósfera, aseguró ayer el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, quien valoró el grado de ejecución de la Red de Medida de la Contaminación Atmosférica en la región.

Valladolid. (Ical).— Jambrina justificó su afirmación con el hecho de que Castilla y León no presenta grandes aglomeraciones "ni industriales ni urbanas", por lo que la Comunidad "goza de una atmósfera relativamente buena", apuntó el consejero de Medio Ambiente.

Por otra parte, Francisco Jambrina explicó que la Red de Medida de la Contaminación Atmosférica, programada en 1990 y que debería concluir en 1995, presenta un grado de ejecución "muy aceptable", ya que la instalación de las 35 estaciones de detección de contaminantes, previstas en el programa, "podrá estar acabada en 1994".

Previsiones

De las 34 estaciones fijas y una móvil que se preveía instalar hasta el año 1995, ya se han ubicado un total de 29, mientras que tres se colocarán en un periodo breve de tiempo.

Las tres restantes, están pendientes de que el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) las saque a suabasta.

La inversión total prevista para la ejecución de esta Red de Medida de Contaminantes Atmosféricos es de 1.000 millones de pesetas, a los que hay que sumar unos costes de mantenimiento, que la Consejería de Medio Ambiente ha cifrado en 100 millones anuales.

El departamento de Medio Ambiente del Gobierno regional ha aportado una cantidad de 663,5 millones y el MOPTMA, algo más de 267 millones. La colaboración económica de las corporaciones locales es menor, y en el caso del Ayuntamiento de Valladolid, ascendió a 40 millones de pesetas.

Los objetivos de este programa de la Junta de Castilla y León pasan por el cumplimiento de la legislación en

esta materia, el control de contaminantes, la detección de una posible situación de alerta, la evaluación de los efectos y riesgos de determinados niveles y el conocimiento de los tipos de contaminantes.

Estaciones

La capital vallisoletana cuenta con siete estaciones; Burgos y Salamanca, tres estaciones cada una; León tiene en funcionamiento dos de las tres estaciones previstas —la última se ubicará en la catedral—; Palencia por el momento sólo cuenta con una de las dos programadas; Segovia, Medina del Campo, Aranda de Duero, Venta de Baños, Guardo, Velilla del Río Carrión y La Robla, ya tienen la única estación prevista en funcionamiento, y Zamora, Avila y La Bañeza, tendrán su estación en marcha antes del verano.

Los tres criterios de ubicación que han tenido en cuenta los técnicos de la Consejería de Medio Ambiente son: los focos de localización industrial, las aglomeraciones urbanas y el patrimonio histórico.

No aplicar la reforma laboral incrementará el desempleo, según la CEOE

Valladolid. (Ical). —La no inclusión en los convenios colectivos de las ventajas que ofrece la reforma laboral, en vigor desde el pasado 13 de junio, repercutirá de forma negativa en la creación de empleo, según manifestó ayer en Valladolid el director de Relaciones Laborales de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), Rafael Ruiz Ortega.

Ruiz Ortega participó en la charla coloquio organizada por la Confederación Vallisoletana de Empresarios sobre la evolución de la negociación colectiva en 1994.

A pesar de la escasa presencia de empresarios, Rafael Ruiz Ortega destacó el buen resultado de la charla por el interés mostrado por los asistentes sobre todos y cada uno de los veintiocho puntos novedosos que incluye la reforma laboral.

El secretario de la Confederación Vallisoletana, Jesús María Rey, señaló el escaso conocimiento sobre las repercusiones de la reforma laboral y su inclusión en los convenios y anunció la celebración de un seminario sobre este tema en Valladolid.

En este sentido, Rafael Ruiz criticó la actitud de muchos empresarios que "por comodidad"

prefieren marcar una subida salarial sin entrar a negociar aquellos puntos más conflictivos de la reforma.

Según declaraciones del director del departamento de Relaciones Laborales de la CEOE. "Si empresarios y trabajadores no negocian, con el tiempo lo pagarán. La no modernización de las condiciones laborales es un coste que recaerá siempre en el empleo y la falta de competitividad".

Rafael Ruiz añadió que la negociación colectiva correspondiente al año 1994, que sufre un retraso superior al de otros ejercicios, está marcada por la crisis económica, la tasa de desempleo, el déficit de la balanza comercial y la reforma laboral.

El director de Relaciones Laborales de la CEOE Rafael Ruiz Ortega protagonizó una ponencia centrada en las recomendaciones y orientaciones de utilidad para agilizar la negociación colectiva.

Ruiz Ortega manifestó que la negociación colectiva "ha experimentado una reactivación desde hace aproximadamente un mes, tras la entrada en vigor de la reforma laboral, aunque el retraso en la consecución de acuerdos será todavía importante en los próximos meses".

Las cuencas mineras de León podrían recibir 2.000 millones de los fondos comunitarios

León. (Ical).— Las comarcas mineras de Castilla y León podrían recibir unos 2.000 millones de pesetas para la reordenación del sector, según el presidente de la Asociación de Comarcas Mineras (Acom-España), Francisco González Zapico, quien cifró en cerca de 6.000 millones las ayudas que podrían llegar a las cuencas mineras de España en el periodo 1994-97 con cargo a los fondos comunitarios del "Plan Rechar II".

De los 63.000 millones de pesetas de dotación presupuestaria del Plan Rechar II con el fin de reconvertir las cuencas mineras, el 25 por ciento se destina a la zonas Objetivo I.

Zapico calcula que España puede recibir entre un 8 y un 12 por ciento de las ayudas comunitarias. En función de esta cifra el presidente de Acom-España estima que las cuencas mineras españolas (Teruel, Córdoba, Asturias, Palencia y León) pueden recibir entre 5.000 y 6.000 millones de pesetas, frente a los 3.000 millones que se invirtieron en el Plan Rechar I.

Según las directrices del Plan Rechar II, se beneficiarán de las ayudas las comarcas que hayan perdido al menos mil puestos de trabajo en la industria del carbón desde el 1 de enero de 1990. Esta premisa perjudica en principio a España, debido a que Alemania

Democrática le supera con 42.000 empleos perdidos en la minería.

Acom-España ha solicitado la inclusión de otros factores para el reparto de ayudas como son la tasa de desempleo, el aislamiento, la situación periférica y las dificultades para encontrar nuevas alternativas.

León acogió ayer la conferencia para la constitución de grupos consultivos de acción social en las cuencas mineras de España, organizada por Acom-España.

Se creó el grupo consultivo de Castilla y León, que estará formado por un representante de la Junta, un miembro de la Diputación de León y otro de la de Palencia, dos portavoces de los municipios mineros leoneses y palentinos, un volcal de las empresas mineras ubicadas en Castilla y León, además de un representante de FIA-UGT de León y otro de la Federación de Minería de CC.OO.

Estos grupos consultivos coordinarán todos los factores implicados en la reconversión minera y tienen como fin analizar las necesidades de las zonas mineras, convertirse en vías de comunicación con la UE para plantear soluciones y programas, así como hacer fuerza para mantener la actual actividad minera hasta la creación de tejido industrial alternativo.

DEL 11 AL 16 DE JULIO

Elija una de estas opciones en cualquier automóvil de la Serie 400.



MAXIMA SEGURIDAD EN SUS VACACIONES.

Aproveche ahora las ventajas extraordinarias de la Operación Máxima Seguridad. Acérquese hoy a su concesionario y consiga un Volvo de la serie 400 en condiciones inmejorables.

VOLVO
Respuesta segura.



Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

Ofertas válidas para vehículos en stock. Ofertas no acumulables.

Exposiciones de pintura en homenaje al poeta Jorge Guillén

Valladolid. (Ical).— La Diputación de Valladolid y el Ayuntamiento de Hospitalet han organizado dos exposiciones de pintura basadas en la obra de Jorge Guillén que permanecerán abiertas hasta el día 24 de julio, con motivo del centenario del nacimiento del poeta vallisoletano.

En la Sala de Exposiciones del Palacio de Pimentel, sede de la Diputación de Valladolid, podrán admirarse obras de siete pintores catalanes, entre los que destacan Olga Martínez Molavia y Agustín Fructuoso.

Pintores llegados desde Valladolid, como José Barreiro Díez y Germán González Sinova, expondrán en el Centro Cultural Tecla de Hospitalet de Llobregat.

Este intercambio cultural, que fue propuesto por la Diputación de Valladolid, permitirá que la cultura cumpla su función de vehículo transmisor, en este caso concreto entre Cataluña y Castilla y León.

Asimismo, esta exposición es importante porque supone la colaboración entre dos instituciones de tan diferente ámbito como son la Diputación de Valladolid y el Ayuntamiento de Hospitalet.

Hoy se aprobará el traspaso de competencias a la Junta

Valladolid. (Ical).— La Comisión Mixta de Transferencias Administración Central—Comunidad Autónoma de Castilla y León celebrará hoy jueves una reunión en la sede del Ministerio para las Administraciones Públicas.

En esta reunión previsiblemente se aprobará el traspaso de competencias en materia de casinos, asociaciones, espectáculos. También se traspasarán las competencias sobre cámaras de comercio, mutualidades de previsión social, radio-difusión y denominaciones de origen.

La reunión será presidida por el ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra.

Está previsto que asista, por parte de la Comunidad de Castilla y León, el portavoz del Grupo Popular en las Cortes regionales, Francisco Javier León de la Riva, y otros representantes de la Cámara castellano-leonesa.

Por parte del Ejecutivo central acudirán a la reunión en la sede del Ministerio para las Administraciones Públicas el Secretario de Estado para las Administraciones Territoriales, Francisco Peña, y el delegado del Gobierno en la comunidad de Castilla y León, Carlos Conde Duque.



Lucas, presidente de la Junta de Castilla y León.



Ruiz Gallardón, portavoz del PP en el Senado.

Ruiz Gallardón se entrevistó ayer con el presidente regional

El PP llevará al Senado las propuestas de Lucas

El portavoz del PP en el Senado, Alberto Ruiz Gallardón, aseguró ayer en Valladolid que su partido elaborará el discurso autonómico a partir de las propuestas y sugerencias de las diferentes regiones en las que gobierna el PP y señaló que su partido llevará a la Cámara Alta las propuestas de Juan José Lucas sobre el reparto de los fondos de cohesión europeos.

Valladolid. (Ical).— Ruiz Gallardón, se entrevistó ayer con el presidente de la Junta, Juan José Lucas, para preparar el debate sobre el Estado de las Autonomías que tendrá lugar en la Cámara Alta los próximos días 28 y 29 de septiembre.

Ruiz Gallardón, portavoz del Grupo Popular en el Senado, afirmó que acude a Valladolid "a preguntar y recoger experiencias e iniciativas de la Comunidad de Castilla y León" y dijo que "el PP está convencido de que el discurso autonómico se debe hacer de arriba a abajo, partiendo de las propias comunidades autónomas".

Entre las iniciativas que Alberto Ruiz Gallardón ha recabado de Juan José Lucas destaca las propuestas de éste sobre la participación de las comunidades autónomas en la distribución de los fondos de cohesión europeos y un reparto más racional de los mismos.

Según el portavoz del PP en el Senado, la conversación ha tenido "un fuerte contenido reivindicativo" por parte de Juan José Lucas.

Lucas ha trasladado a Ruiz Gallardón la necesidad de acelerar el proceso de transferencias y de dotar a las diferentes regiones de recursos fi-

nancieros suficientes para poder gestionar las nuevas competencias.

Asimismo, Lucas incidió en que el Estado de las Autonomías debe conformarse a partir de la solidaridad interregional y ahondó en la conveniencia de aumentar la capacidad ejecutiva de las comunidades autónomas.

En el transcurso del encuentro se trataron otros temas como los presupuestos regionales, la administración única, la participación de las autonomías en las relaciones internacionales y la financiación de las diferentes comunidades.

Reforma del Senado

Ruiz Gallardón valoró positivamente la reforma del reglamento del Senado, que permitirá a los presidentes de las comunidades autónomas intervenir en el debate del próximo mes de septiembre.

Según el dirigente popular, esta medida significa "una nueva forma de hacer política parlamentaria" y considera que puede ser el primer paso para una reforma constitucional "que convierta al Senado en una verdadera cámara de representación territorial".

Ruiz Gallardón reiteró el protagonismo que el PP quiere dar a sus presidentes autonómicos al manifestar que "el diálogo entre los partidos sobre el mapa regional no puede sustituir a las conversaciones institucionales y legítimas entre los gobiernos autonómicos y la Administración central".

Debate

Respecto a los temas que se discutirán en el debate sobre el Estado de las Autonomías, adelantó que el PP presentará una batería de preguntas al Gobierno "para que explique el alcance del pacto entre el Partido Socialista y Convergencia i Unió".

Por su parte, Juan José Lucas dijo que aún no tiene decidido el contenido de su discurso ante el Senado, pero avanzó que se basará "en las ideas de solidaridad interregional, lealtad constitucional y mutua confianza".

Juan José Lucas se mostró especialmente crítico con la entrevista mantenida recientemente entre el ministro de Economía, Pedro Solbes, y el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, al considerar "indigno que el presidente de todos los españoles mande a un ministro a hacer antesala".

"Un presidente del Gobierno añadió Lucas—no puede perder la dignidad que conlleva su cargo, se tengan o no apoyos parlamentarios fuertes. Es un síntoma de la debilidad de González".

La Junta desarrollará cursos para mejorar la Administración

Valladolid. (Ical).— El ex presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, que actualmente dirige la Fundación Ortega y Gasset, y el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, llegaron ayer por la mañana a un principio de colaboración para desarrollar cursos de cualificación y especialización dirigidos principalmente a funcionarios y miembros de la Administración regional.

El contenido exacto de las actividades no se concretará hasta el próximo mes de septiembre, aunque Calvo Sotelo adelantó que estarán dedicadas, preferentemente, a temas relacionados con las administraciones públicas.

Este acuerdo marco ratifica el protocolo firmado entre ambas instituciones en julio del año 1993. Según Juan José Lucas, esta iniciativa pretende "conseguir una Administración pública más eficaz y preparada, actualizando sus conocimientos en temas como la legislación europea".

La Fundación Ortega y Gasset aportará personal docente "y sus saberes", según Calvo Sotelo, mientras que la infraestructura correrá a cargo de la Junta.

El ex presidente del Gobierno se refirió también a la posibilidad de implantar estudios universitarios en Soria y manifestó que "esta es una de las actividades sobre las que hemos tratado".

El CDS

Asimismo, hizo mención a la situación que vive el Centro Democrático y Social (CDS) y dijo que "ya desde su fundación, que determino la desaparición de la Unión Centro Democrático (UCD), se vio que no había espacio político para una agrupación de estas características". "No siempre en la historia —añadió— se abren ventanas para crear partidos políticos. El CDS no se creó en el momento adecuado".

Calvo Sotelo eludió pronunciarse sobre la posible desaparición del partido centrista y dijo que "no sé cómo acabará hasta que no me entere por la prensa".

Sobre la supuesta creación de un partido nacionalista en Castilla y León surgido de antiguos militantes del CDS, Calvo Sotelo declaró que el Estado de las Autonomías "aún es joven" y que unas siglas de esta índole "difícilmente pueden arraigar en este momento".

Por su parte, Juan José Lucas especuló sobre la posibilidad de apertura de universidades privadas en la región castellano-leonesa. En este sentido, el presidente de la Junta afirmó que "no hay que poner puertas al campo ni desechar ninguna iniciativa" que pueda ser positiva para la región.

El juez considera que los inculpados compartían los ideales de los "cabezas rapadas"

Condenados a 126 años de cárcel los autores del crimen racista de Lucrecia

La Audiencia Provincial de Madrid ha condenado a un total de 126 años de prisión a los cuatro acusados del atentado racista en el que murió la inmigrante dominicana Lucrecia Pérez, al considerarles autores de un delito de asesinato y otro de asesinato frustrado.

Madrid, (Efe).— La sentencia, que recoge las tesis y penas solicitadas por el fiscal, condena al ex guardia civil Luis Merino a 54 años de prisión, 30 por el delito de asesinato y 24 por el de asesinato frustrado y a inhabilitación absoluta durante el tiempo de la pena.

Felipe Carlos Martín, Víctor Julián Flores y Javier Quílez, que tenían 16 años cuando ocurrieron los hechos, han sido condenados a 24 años de cárcel, quince por el delito de asesinato y nueve por el de asesinato frustrado, al apreciarse la atenuante de "edad juvenil".

La sentencia, que estima las agravantes de disfraz y morada, condena también a los cuatro a indemnizar a la hija de Lucrecia Pérez, Kenia, con 20 millones de pesetas y a su compatriota Augusto César Vargas, que resultó herido, con un millón de pesetas, y declara la responsabilidad civil subsidiaria del Estado.

El fallo de la Sección Sexta de la Audiencia de Madrid considera que los condenados cometieron el crimen "motivados por sus sentimientos racistas y xenófobos" y que éstos estaban integrados o, al menos, compartían las ideas de los grupos "skin heads".

El tribunal estima que existen "abundantes pruebas" de que el guardia civil disparó con "ánimo de matar" indiscriminadamente y que todos los procesados estaban "de acuerdo con la idea, dados sus sentimientos racistas y xenófobos, de darles un escarmiento o susto o 'lo que salga' (en



Víctor Flores Reviejo (izqda.) y Javier Quílez (drcha.), cuando se dirigían a la Audiencia.

TELEFOTO EFE

palabras de uno de los acusados", cuando perpetraron el atentado, el 13 de noviembre de 1992.

La sentencia recoge como hechos probados que ese día Luis Merino y Felipe Carlos Martín estuvieron en el cementerio visitando la tumba del hermano del menor, que también era guardia civil, ante la que el agente realizó disparos al aire como homenaje.

Ambos consumieron varias cervezas durante el día hasta que, a media tarde, fueron a la plaza de los Cubos, lugar habitual de encuentro de "cabezas rapadas", donde se encontraron con Víctor Flores y Javier Quílez.

Una vez allí, el grupo comentó los recientes incidentes entre dominicanos y policías locales de Aravaca, y decidieron ir a las ruinas de la antigua discoteca "Four Roses", donde residían un grupo de inmigrantes de este país, para "dar un escarmiento a sus moradores y así conseguir que abandonaran el lugar".

En torno a las nueve de la noche, los condenados llegaron, guiados por Javier Quílez,

al solar en el coche del guardia civil, que estacionaron en las inmediaciones de forma que pudiera facilitar su huida, siempre según la sentencia.

Los homicidas entraron al inmueble armados con la pistola reglamentaria del agente, con una navaja y un punzón Felipe Carlos Martín, y con un cuchillo de monte de 17 centímetros de hoja Víctor Flores, quien también se cubrió el rostro con una braga de tipo militar.

Jactándose de los hechos

Una vez en el interior de las ruinas, iluminadas por el alumbrado público exterior, se detuvieron en la primera de las habitaciones, de la que salía un halo de luz bajo la rendija de la puerta, que Javier Quílez comenzó a golpear con el pie para abrirla.

Felipe Carlos —relata el texto— golpeó también la puerta y, al comprobar que no quedaba abierta, la sujetó y propinó una patada en una mesa para apagar la vela que iluminaba la estancia, no sin que antes los asaltantes pudie-

ran percatarse de que allí estaban cuatro ciudadanos dominicanos (dos hombres y dos mujeres) que se disponían a cenar.

En ese momento, uno de ellos dijo "vamos a dispararlos a éstos", tras lo que Luis Merino "aprovechando la situación de absoluta indefensión" de los inmigrantes, "se colocó en posición de disparo, con las piernas flexionadas y sujetando con la mano izquierda la muñeca y colocándose frente a la puerta, desde la que podía distinguir las siluetas de los moradores de la habitación", efectuó tres disparos.

Las tres balas alcanzaron a Lucrecia Pérez, que murió poco después en un hospital, en el muslo, el abdomen y la espalda, y una de ellas hirió también a Augusto César.

Los asaltantes abandonaron el lugar en el coche y regresaron a la plaza de los Cubos, tiempo en el que el agente "se jactó" de la acción con comentarios como "les he metido tres plomos que se los repartan como quieran" o ha sido como "si hubiese tirados dos chuletas de cordero".

El juicio a Juan Guerra por uso de un despacho se celebrará en noviembre

Sevilla, (Efe).— El juicio contra Juan Guerra por el uso indebido de un despacho en la Delegación del Gobierno en Andalucía se celebrará entre los días 14 y 17 de noviembre, en sesiones de mañana y tarde, aunque se ampliará al día 18 en caso necesario, según acordó la Sección Tercera de la Audiencia de Sevilla.

El uso indebido del despacho es el único sumario del "caso Guerra" pendiente de celebración de juicio, junto con la vista oral por el presunto delito fiscal de Juan Guerra entre 1988 y 1990, que se celebrará en fecha aún no precisada en el juzgado penal 4 de Sevilla.

El hermano del vicesecretario general del PSOE, único encausado en este sumario, está acusado de malversación de caudales públicos, en caso de que se demuestre que era un "funcionario de hecho", y de usurpación de funciones en caso de que no lo sea.

Tanto el fiscal como el abogado del Estado piden su absolución en esta parte del caso, mientras que las acusaciones particulares de IU-CA, PA y el empresario Ruiz Mateos solicitan penas de entre seis y nueve años de cárcel.

Este juicio se celebra cuando el Tribunal Supremo acaba de condenar a Juan Guerra a seis años de inhabilitación por inducción a la prevaricación en el sumario de Fridex, anulando una sentencia de la misma Sección Tercera de la Audiencia de Sevilla que ahora volverá a juzgarle. Guerra, que desde hace varios años vive recluido en la localidad costera de Conil de la Frontera (Cádiz), ha sido absuelto en los otros tres juicios celebrados contra él.

El juicio por el uso del despacho, que se celebrará en la sala de vistas de la Sección Tercera se ha visto acelerado inesperadamente, ya que no pensaba celebrarse hasta finales de año porque su presidente, Agustín del Río, fue designado presidente de la Junta Electoral de Sevilla para las últimas elecciones, lo que le inhabilitaba para ejercer como magistrado.

CURSO DE GESTIÓN DE EMPRESAS TURÍSTICAS

Dirigido a parados menores de 25 años
"UNA PROFESIÓN CON FUTURO"
Curso subvencionado por la Junta de Castilla y León
y el Fondo Social Europeo. Comienzo inmediato.

Información e inscripción en el Centro de
Estudios PIRÁMIDE
Conde Sepúlveda, 31 - ☎ 44 15 66



A cambio de una nueva: OLIVETTI paga por su fotocopidora usada

Modelo	Características	P.V.P.	Valor máquina usada	Precio final
8515	15 copias/minuto	395.000	110.000	285.000 (*)
8020	20 copias/minuto	480.000	125.000	360.000 (*)

(*) IVA no incluido

ATENCIÓN:

DURANTE EL PRESENTE MES DE JULIO
LAS PRIMERAS 15.000 COPIAS SIN CARGO

González Maseda

Plaza Espejos, 3

Telfs: 43 32 12 / 43 31 01

Reyna aportó todos los datos y cuentas de UGT, según la ejecutiva

Madrid (Efe).— La ejecutiva de UGT expresó ayer su preocupación ante la posibilidad de que el proceso abierto contra responsables de PSV retrase la solución del problema y reiteró su voluntad de colaborar con la Justicia, recordando que Sebastián Reyna "ha aportado todos los datos y cuentas de que dispone la organización".

En un comunicado, la ejecutiva confederal de la central afirmó que la comparecencia del responsable de Finanzas ante la Audiencia Nacional pone de manifiesto la "voluntad del sindicato por clarificar todo lo relacionado con la Promotora Social de Viviendas" y destaca que Sebastián Reyna "ha aportado todos los datos y cuentas de que dispone la organización, así como las propuestas para lograr la construcción de viviendas".

La ejecutiva de UGT, que se reunió ayer, expresó también su preocupación por que la marcha de la instrucción del expediente que ha llevado al encarcelamiento del ex-gerente de IGS-PSV, Carlos Sotos, y del ex-responsable de finanzas del sindicato, Paulino Barrabés, "pueda retrasar el proceso para resolver definitivamente un problema que se encontraba ya en vías de solución".

Una preocupación, añade el comunicado, que comparten también los cooperativistas, ya que tras iniciarse la segregación de varias promociones se podrían retomar las obras el próximo mes de septiembre. Esta situación, está provocando en la central un "malestar" por los encarcelamientos de Sotos y Barrabés.



Un guardia civil contempla impotente el incendio en la Sierra de Filabres (Almería).

TELEFOTO EFE

Evacuadas cinco poblaciones en Almería y una en Sumacárcer

Se salvan los ocupantes del avión estrellado en Bañeres

Los tres tripulantes del avión Antonov que se estrelló anoche en las inmediaciones de Bañeres salvaron la vida. Cinco poblaciones de Almería fueron evacuadas debido al incendio que asola la Sierra de Filabres. También fue evacuada la población de la localidad valenciana de Sumacárcer ante la proximidad del incendio de Millares.

Alicante/Almería/Valencia (Efe).— El piloto del avión, al registrarse un incendio en el aparato, trató de tomar tierra y los tres ocupantes lograron abandonar el aparato antes de que éste hiciera explosión, indicaron las fuentes.

La toma de tierra se efectuó en un campo de tiro situado en el paraje denominado Umbría de Puigcarró, en la localidad de Bañeres. El avión era uno de los enviados desde Portugal para colaborar en la extinc-

ción de los graves incendios forestales que asolan la costa Mediterránea desde hace tres días.

Almería y Valencia

Por otra parte, cinco poblaciones de Almería fueron evacuadas a consecuencia del incendio que asola desde el martes la Sierra de Filabres y que cuenta con un frente de veinte kilómetros. Un portavoz del Plan Andaluz de Lucha Contra Incendios (INFOCA) ex-

plicó que además de evacuar las poblaciones de Chercos, Cobdar, Lijar, Albánchez y Lubrín se evacuaron también cortijos y casas aisladas, que podrían ser afectadas por el fuego. El incendio comenzó por la quema incontrolada de un basurero, y el fuerte viento reinante provocó su rápida propagación.

El ayuntamiento de Sumacárcer (Valencia) decidía anoche la evacuación preventiva de la población de la localidad, ante la proximidad del incendio de Millares, según fuentes del Centro de Coordinación de Emergencias de la Generalitat. Estas mismas fuentes no precisaron el número de personas desalojadas.

El Gobierno renuncia a la "patada en la puerta" de la Ley Corcuera

Madrid (Efe).— El Gobierno no dará una nueva redacción al artículo de la Ley de Seguridad Ciudadana que permitía a la policía entrar en domicilios sin permiso judicial, conocido como el artículo de la "patada en la puerta", cuya inconstitucionalidad provocó la dimisión del ministro del Interior José Luis Corcuera.

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, anunció ayer que este precepto quedará "vacío de contenido" y no será revisado.

Esta decisión ha caído bien en las asociaciones de jueces, magistrados y policías, que consideraron correcto y afortunado el criterio de Belloch, mientras que el PP mantuvo que el mérito corresponde al Tribunal Constitucional y no al ministro.

El artículo 21.2 de la conocida como "ley Corcuera", defendido por el Gobierno y aprobado por las Cortes en 1992, fue declarado inconstitucional al año siguiente por el Tribunal Constitucional, lo que acarrió la dimisión de Corcuera, quien había empeñado su cargo en la legalidad de esta norma.

El sucesor de Corcuera, el ex ministro del Interior Antoni Asunción, fue partidario durante su corto mandato de revisar el artículo y ordenó la elaboración de un proyecto de ley que luego no fue respaldado por Belloch.

Durante un acto celebrado ayer en el Palacio de Parcent, nueva sede del Ministerio de Justicia e Interior, el ministro Belloch anunció a los periodistas que "el criterio adoptado" es el de que "no se va a tratar de introducir ninguna nueva redacción".

El tradicional chupinazo pone en marcha los Sanfermines '94

Pamplona (Efe).— Con el tradicional chupinazo lanzado ayer Pamplona ha comenzado los Sanfermines del 94, que durante nueve días transformarán la ciudad para convertirla en un gran escenario de música y color.

Al grito de "iriundarrak, gora Fermín deuna, Pamplonesas, pamploneses viva San Fermín", el concejal de Eusko Alkartasuna Javier Ayesa prendió la mecha del cohete anunciador de las fiestas desde el balcón principal del Ayuntamiento mientras miles de voces le respondían coreando el nombre del santo.

Instantes antes una ikurriña y una pancarta de apoyo a los insumisos fueron desplegadas en otro balcón del consistorio, al tiempo que los timbales y clarines anunciaban que por fin llegaba el momento esperado durante todo un año y la multitud se preparaba con sus pañuelos rojos al viento para poder unirlos al cuello cuando el chu-

pinazo estallara en el cielo.

Ya para entonces los congregados en la plaza consistorial llevaban más de una hora en espera, tiempo que amenizaron con canciones, un balón de grandes dimensiones con la ikurriña y la bandera de HB en el que se pedía la dimisión del alcalde Alfredo Jaime, y miles de litros cava, en unos casos para beber y en la mayoría para refrescar al vecino a pesar de que los termómetros marcaban temperaturas más bien bajas para esta fecha, en la que en el resto de España el calor ardece.

Prepararse el cuerpo

Los más madrugadores, que son muchos, llenaron las calles del casco antiguo de Pamplona de blanco a primeras horas de la mañana, cuando las cuadrillas de amigos, especialmente los jóvenes, se dirigen a los establecimientos más típicos de la ciudad para almorzar y preparar así el cuerpo.

Lanzado el chupinazo, diver-



El concejal de EA, Javier Ayesa prende mecha al cohete anunciador de las fiestas.

TELEFOTO EFE

sos miembros de la corporación e invitados del Ayuntamiento prendieron la mecha de los restantes cohetes, 26 en total, y los asistentes comenzaron a abandonar el lugar para dispersarse por la parte de vieja de Pamplona, donde la "fiesta" que Hemingway internacionalizó continuará de forma ininterrumpida durante 204 horas.

Junto a la multitud dejaron atrás la plaza consistorial la comparsa de gigantes y cabezudos, que como anuncio de los Sanfermines ya salieron a la calle el pasado domingo, durante el llamado "día de las peñas", que congregó en la capital navarra a 150 figuras pertenecientes a 36 comparsas.

Las cifras se sitúan, según el INEM, en unas 30.000 personas menos

Griñán confirma el descenso del paro en el mes de junio por cuarto mes consecutivo

El número de desempleados registrado en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo descendió durante el pasado junio, por cuarto mes consecutivo, en unas 30.000 personas, según confirmó ayer el ministro de Trabajo, José Antonio Griñán.

Madrid. (Efe).— Griñán destacó la importancia que supone que el paro se reduzca por cuarto mes consecutivo y dijo que confirma "que estamos ante un cambio en la tendencia económica y no ante el fruto de una bajada estacional durante uno o dos meses". El titular de Trabajo insistió, sin embargo, en la necesidad

de "seguir trabajando" y "no lanzar la campanas al vuelo", y recordó que "la recuperación económica solo fructificará con el esfuerzo de todos".

En declaraciones a los periodistas tras entregar a Lola Flores la medalla de oro al mérito en el trabajo, el ministro se refirió también a la situación del sindi-

cato UGT y de la cooperativa de viviendas PSV, y subrayó el esfuerzo de la central por cumplir el objetivo previsto, es decir, concluir y entregar las viviendas.

Griñán se mostró convencido de que la actuación judicial que se ha realizado hasta ahora contra responsables de PSV no supone un "juicio" contra la anterior cúpula del sindicato "ni enjuicia a la organización" sino que "es una investigación sobre la cooperativa". José Antonio

Griñán destacó el papel de UGT como "organización de relevancia constitucional y necesaria en un momento de recuperación económica en el que es imprescindible la colaboración de todos".

En cuanto a la figura de Paulino Barrabés, ex-presidente de PSV encarcelado por el juez de delitos monetarios, Miguel Moreiras, el ministro recordó su papel en el sindicato y comentó que "su culpabilidad tiene que demostrarse aún en un juicio".

IU rechaza el sistema fiscal propuesto por el PP

Madrid (Efe).— El responsable de Economía de IU, Salvador Jové, manifestó ayer que su grupo rechaza el sistema fiscal propuesto ayer por el PP y anunció que IU propondrá otro "más justo, más equitativo y más solidario".

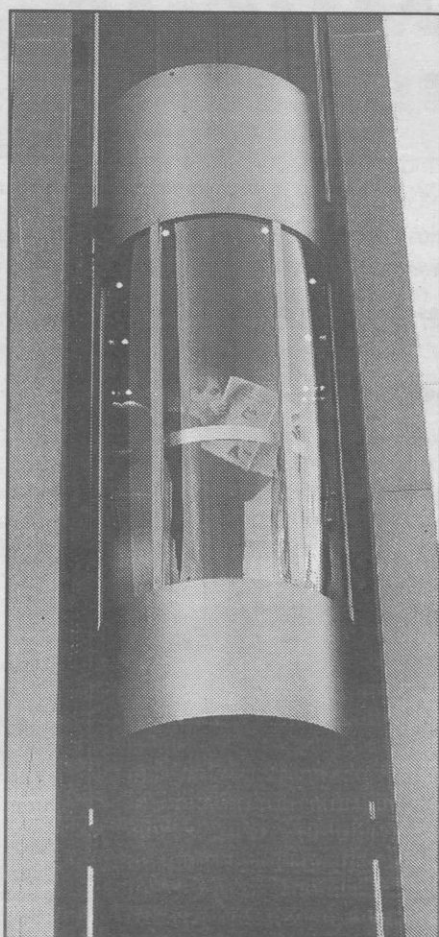
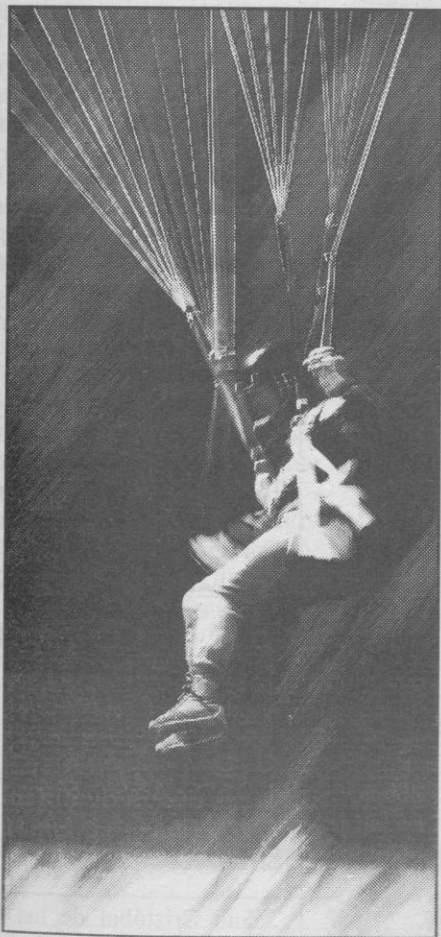
Jové, en declaraciones difundidas por la oficina de prensa de la federación de izquierdas, consideró que las propuestas fiscales que persiguen disminuir los ingresos públicos tienen como resultado automático un aumento del déficit público.

Rodrigo Rato, portavoz del grupo parlamentario popular, presentó el pasado martes un proyecto de programa económico, que incluye, entre otras cuestiones, una reducción del cinco por ciento de la tarifa del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Salvador Jové apuntó que, "si se pretende argumentar que la reducción de impuestos facilita la activación económica, se olvida que las reducciones fiscales no se traducen, de forma inmediata, en un aumento de la demanda y, por tanto, de la actividad económica".

También destacó que carece de sentido criticar el gasto público y proponer a su vez la rebaja de los impuestos, y calificó esta posición de "profundamente conservadora".

Elegir bien es importante...



Su interés con total seguridad

PRÉSTAMO

HIPOTECARIO
SEGOVIA

En confianza, si necesita una casa; si necesita un Préstamo Hipotecario de bajo interés y largo plazo de devolución, venga a Caja Segovia. Tenemos solución para todas las necesidades. Préstamos que se adaptan a cada uno. Préstamos con los que podrá realizar, sin duda, una de las compras más importantes de su vida.

Préstamo Hipotecario Segovia.

TAN BUENO
COMO EL QUE MAS.
... Y EN CASA.

 **caja segovia**

Soluciones para todos.

La Bolsa de Madrid

Fijado un nuevo mínimo del año

Madrid. (Efe).— La Bolsa de Madrid estableció a mediodía de ayer un nuevo mínimo del año en 193.24 puntos, con un recorte de 1.87 puntos (0.63 por ciento), que rompe el establecido ayer mismo y el selectivo IBEX-35 tocó también la cota más baja del ejercicio en 3.114.21 puntos, con un recorte de 22.36 (0.71 por ciento).

Las fortísimas ventas en el mercado de deuda, que han llevado la rentabilidad del bono a diez años al 11.06 por ciento, y la extrema debilidad del dólar en los mercados de cambio son las causas a las que apelan los operadores para explicar el recorrido bajista de hoy en las bolsas españolas.

Por sectores, los mayores recortes son para metal, que cede 2.36 por ciento, alimentación baja 1.87 por ciento, el grupo de varios 1.63 por ciento y construcción y eléctricas en torno al 0.8 por ciento cada uno. En Europa, por contra, dominan las ganancias, del 0.89 por ciento en París y del 0.58 por ciento en Frankfurt.

El presidente del Gobierno está dispuesto a colaborar para encontrar un sustituto

González reitera que no es candidato para suceder a Delors al frente de la Comisión Europea

El presidente del Gobierno, Felipe González, reiteró ayer al ministro de Asuntos Exteriores alemán, Klaus Kinkel, que "no es candidato" para suceder a Jacques Delors, pero que sí está "dispuesto a colaborar para encontrar un candidato de consenso distinto a mí".

Madrid (Redacción central de Efe).—Esta declaración fue hecha por el portavoz del Gobierno, Jose Pons, tras la entrevista de 30 minutos, mantenida ayer entre Felipe González y Klaus Kinkel, dentro de la gira que el ministro alemán realiza por los países de la UE en busca

del "consenso político" para el próximo presidente de la Comisión Europea. "No soy candidato, ni lo he sido, pero sí estoy dispuesto a colaborar con la presidencia alemana para encontrar a un candidato de consenso distinto a mí". Esta fue la contestación que, según Pons, Felipe

González dio a Klaus Kinkel cuando éste se interesó por saber "si eran ciertas" las cosas que se venían publicando sobre su posible candidatura.

No obstante, los portavoces oficiales Miguel Gil y José Pons reconocieron que "muchos jefes de gobierno europeos creen que Felipe González es el mejor candidato" y que durante estos días se han producido en Moncloa "una frecuencia notable de llamadas de responsables europeos". En ese mismo sentido se

pronunció el ministro español Javier Solana, quien ante el nombre de Pedro Solbes, ministro de Economía, que barajaba ayer el periódico "Financial Times" como posible candidato español, reiteró que "hasta el momento, no se han manejado nombres, aunque ese momento de apuntarlos se ve próximo".

Para los portavoces oficiales españoles Miguel Gil y Jose Pons, el nombre de Solbes les ha dejado "gratamente sorprendidos".

Fidel Castro agradece a Itamar Franco la defensa de Cuba

Brasilia (Efe).— El líder cubano, Fidel Castro, agradeció por carta al presidente brasileño, Itamar Franco, la intervención del "país hermano" en defensa del fin del embargo económico que sufre la isla desde hace más de tres décadas, señaló ayer el diario "Correio Braziliense".

En una carta recibida por la Presidencia brasileña esta semana, Fidel Castro agradeció a Franco por haber sido el único mandatario en solicitar el fin del embargo económico contra Cuba durante la IV Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno que se celebró a mediados de junio en Cartagena de Indias (Colombia).

En esa ocasión, Castro, disgustado por el hecho de que ninguno de los mandatarios iberoamericanos se refirió en sus discursos públicos a los problemas que sufre Cuba como consecuencia del bloqueo económico, "regañó" a sus colegas latinoamericanos por no preocuparse por la suerte del pueblo cubano.

Franco sólo participó en uno de los dos días de sesiones presidenciales de la IV Cumbre Iberoamericana y regresó a Brasil a causa de la muerte de su sobrino Ariosto Franco en Cartagena.

Los indígenas de Chiapas amenazan con matar a un alcalde

San Cristóbal de las Casas (México).— Cientos de indígenas expulsados de sus comunidades en Chiapas han amenazado con quemar vivo a Domingo López Ruiz, alcalde de la comunidad de San Juan Chamula, al que secuestraron anoche, si no les permiten regresar a sus poblados de origen.

"Quemaremos vivo a López Ruiz si no se compromete a dejarnos regresar a nuestras comunidades en San Juan Chamula, y lo liberaremos sólo después de que hayamos regresado a nuestras casas", dijo ayer a Efe uno de los indígenas expulsados.

López Ruiz, señalado como instigador de al menos 400 expulsiones de indígenas chamulas de sus comunidades en el último año, fue secuestrado el martes a las 16.00 GMT en un comercio de la ciudad de San Cristóbal de las Casas por los mismos expulsados.

Las amenazas de quemar al alcalde se complementaron ayer con un enfrentamiento a tiros entre los expulsados y los partidarios del alcalde, que deambulan por las calles de la ciudad mexicana de San Cristóbal de las Casas en busca del alcalde López Ruiz.

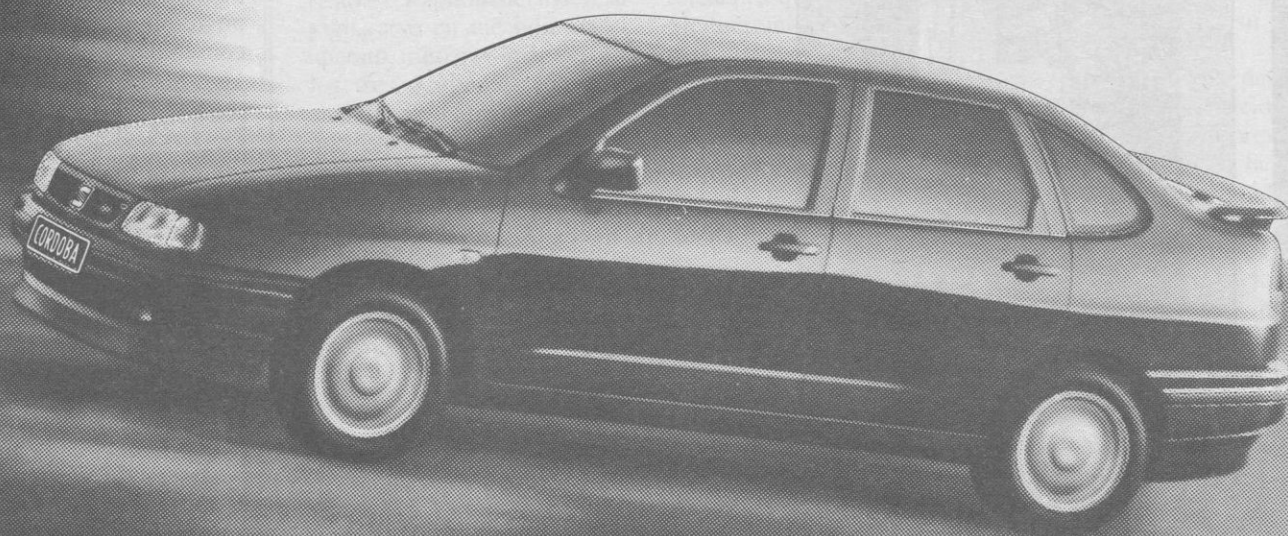
TIENES MUCHO QUE ENSEÑAR

La gama más amplia del mercado, 7 motorizaciones en diesel, turbodiesel y gasolina. La tecnología alemana más sofisticada, hasta 115 CV. Barras de protección lateral, ABS e incluso doble airbag. Aire acondicionado, dirección asistida y un maletero sorprendente. SEAT CORDOBA. Enséñalo.

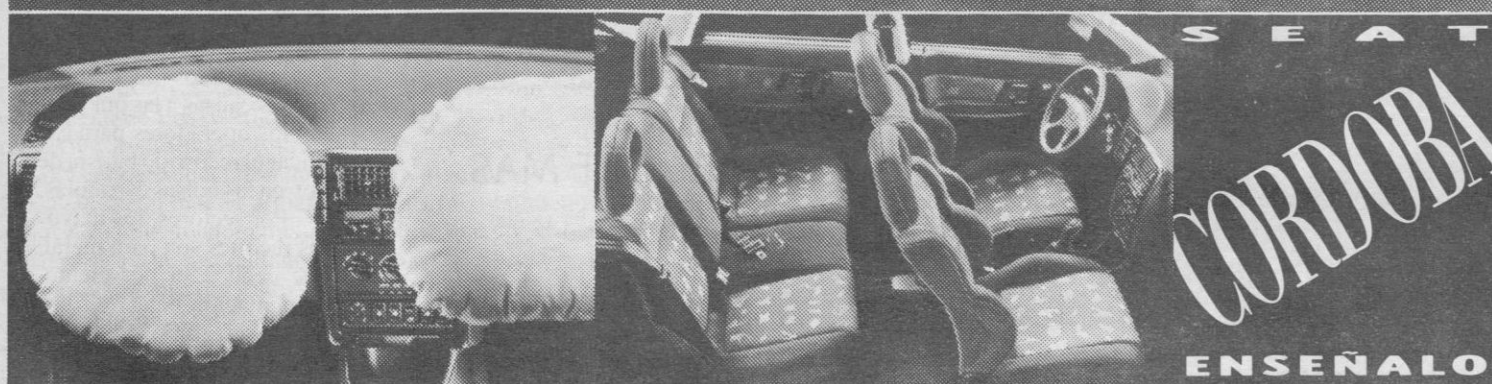
Y aprovéchese ahora de las excepcionales condiciones de financiación de FISEAT.

DESDE SOLO **1.398.000 PTAS.**

P.V.P. transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental incluidos. Válido hasta fin de mes en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas.



SEAT *Si!*



Infórmate en:

MOTOR SEGOVIA, S.A.
Polígono Industrial
C/ Guadarrama, 14
SEGOVIA

Ya en Polonia el presidente norteamericano se entrevistó con Lech Walesa

Bill Clinton busca conciliar posturas entre Rusia y los países bálticos

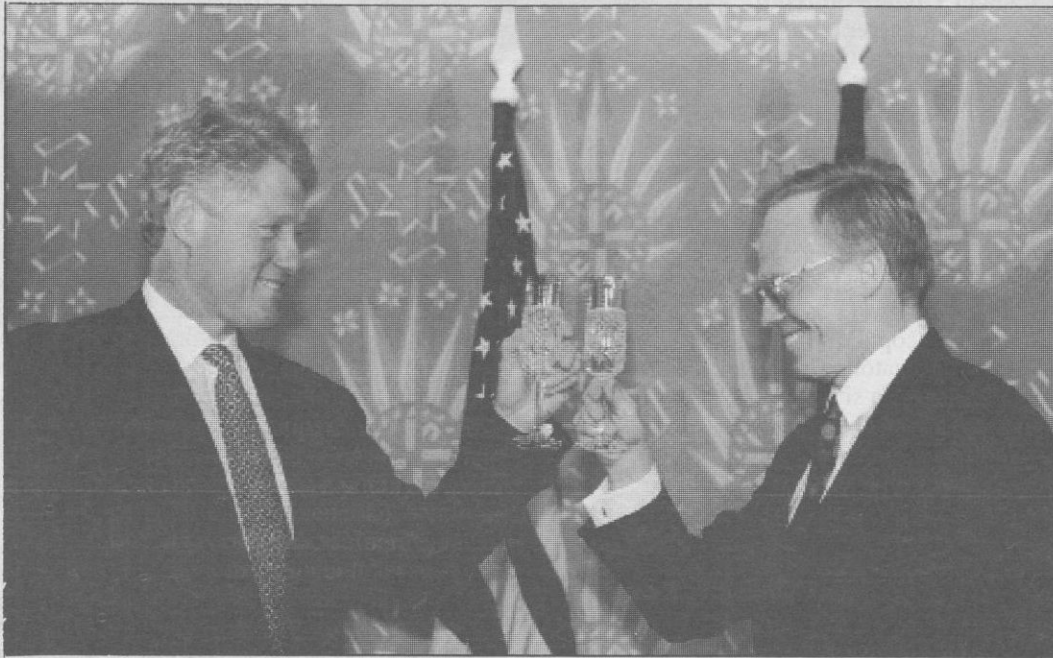
El presidente de EE.UU., Bill Clinton, se presentó ayer en Riga como conciliador de las posturas de Rusia y los tres estados bálticos, para lograr la rápida salida de las tropas rusas de esos países, y al tiempo la protección de los derechos de los civiles de origen ruso que queden en ellos.

Riga, (Efe).— Los presidentes bálticos, el letón Guntis Ulmanis, el lituano Algirdas Brazauskas y el estonio Lennart Meri, dieron un fabuloso recibimiento a Clinton en Riga, ciudad de la que se despidió con un emotivo discurso ante miles de personas en la Plaza de la Libertad.

El presidente "anfitrión", Ulmanis, que también dirigió unas palabras a la multitud congregada, resaltó que la visita de Clinton es un "símbolo del apoyo de su país a la libertad y la independencia de Letonia, Lituania y Estonia".

Los tres líderes bálticos utilizarán al presidente norteamericano como correa de transmisión de sus inquietudes ante Boris Yeltsin, con quien Clinton se verá en Nápoles a finales de esta semana durante la cumbre del Grupo de los Siete. "Esperamos que en el próximo mes abandonarán Letonia y Estonia las tropas extranjeras (rusas), que nunca fueron invitadas y cuya presencia puede interpretarse como una ocupación", declaró el presidente letón.

Previamente, también Clinton había mostrado su "espe-



El presidente Bill Clinton brinda con el presidente de Letonia.

TELEFOTO EFE

ranza" de que Letonia y Estonia estarán libres de tropas rusas para el 31 de agosto próximo, aun cuando esa fecha está pactada con los letones, pero no con los estonios.

Clinton dijo que hablará con Yeltsin sobre las inquietudes que le comunicó Meri y que hará "todo lo posible para ayudar a que se complete la salida de las tropas de Estonia".

A Polonia

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, viajó a continuación a Polonia, invitado por el jefe de Estado polaco, Lech Walesa. Clinton llegó en su avión al aeropuerto de Okecie de Varsovia, donde le esperaban el ministro polaco de

Exteriores, Andrzej Olechowski, el embajador de Estados Unidos en Polonia, Nicholas Ray, y miembros del cuerpo diplomático.

El presidente norteamericano fue recibido oficialmente por Walesa, dos horas después de su llegada al país, en la nueva sede presidencial del Palacio de Namiestnikowski. Antes de la cena oficial, los dos presidentes se reunieron para conversar en privado, y a continuación mantuvieron un encuentro con la prensa.

La segunda jornada de Clinton se iniciará con ofrendas florales al monumento al soldado desconocido y al del ghetto de Varsovia, tras lo que se reunirá con los presidentes del Congreso, Jozef Oleksy, y

del Senado, Adam Struzik.

También mantendrá conversaciones con el primer ministro polaco, Waldemar Pawlak, tras lo que pronunciará un discurso ante el Parlamento.

Esta tarde Clinton asistirá a la reunión de ministros de Exteriores de países postcomunistas de Europa Central, en la que participarán representantes de la República Checa, Eslovaquia, Hungría, Rumanía, Bulgaria, Albania, Macedonia, Eslovenia, y Polonia.

A continuación el jefe de la Casa Blanca dará por terminado su viaje y partirá desde Varsovia a la ciudad italiana de Nápoles, para asistir a la cumbre de los siete países más industrializados (G-7).

EE.UU. busca el apoyo de Chile para una eventual invasión de Haití

Santiago de Chile, (Efe).— Un alto oficial de la Marina de Estados Unidos estuvo en Santiago de Chile con el fin de lograr el apoyo de Chile a una eventual intervención militar en Haití, afirmó ayer el diario "La Nación", que cita fuentes estadounidenses y chilenas.

Las fuentes no desmintieron ni confirmaron el objetivo de la visita del alto oficial Thomas McNamara, añade el periódico, pero subraya que éste se entrevistó con autoridades del Ministerio de Defensa, que reiteraron la política oficial de Chile de no enviar tropas ni apoyo logístico a operaciones militares.

Según el diario, pese a que el Gobierno chileno ha reiterado su oposición a una intervención unilateral de EE.UU. en Haití, acataría una acción multilateral acordada por el Consejo de Seguridad de la ONU.

El asunto, señala "La Nación", también formó parte de la agenda de la reunión que celebraron en Washington, el pasado 28 de junio, los presidentes de EE.UU., Bill Clinton, y Chile, Eduardo Frei.

En esa oportunidad, Frei recibió tanto del presidente Clinton como del secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, la petición de apoyo al proceso de reconstrucción de Haití después de que se reinstalara en el poder al depuesto presidente constitucional, Jean-Bertrand Aristide.

A una eventual invasión de Haití debería seguir una acción internacional de apoyo a la reconstrucción en la que Chile estaría dispuesto a participar.

Obsesión.



Remedio.

200.000 ptas. menos para toda la gama Golf.
Y empiece a pagar en el 95* excepto la entrada (desde un 10%).

Tratamiento.

Venga cuanto antes a su concesionario Volkswagen. Le aplicaremos el remedio o le regalaremos el aire acondicionado. Y, por supuesto, le descontaremos 100.000 ptas. más si se acoge al Plan del Gobierno.
*Sistema de financiación Volkswagen Credit a través de Ibsat. IAL 14,9%. Oferta válida hasta el 31/7/94.



VIAJO IN

NAVACERRADA CAR, S.A.
C/ Navacerrada, 18 Segovia

El líder moderado hutu Twagiramungu acepta encabezar un Gobierno de unidad

Bruselas, (Efe).— El líder hutu moderado Faustin Twagiramungu anunció que ha aceptado una petición del guerrillero Frente Patriótico Ruandés (FPR) para encabezar un Gobierno de unidad nacional basado en los acuerdos de paz de Arusha.

Twagiramungu, que tras tomar esa decisión se entrevistó ayer en Bruselas con el ministro de Asuntos Exteriores belga, Willy Claes, manifestó a éste su intención de viajar a Ruanda lo antes posible y mantener contactos con las principales fuerzas políticas.

Ambos políticos coincidieron en la necesidad de que el Gobierno de unidad se ponga en marcha cuanto antes para que sea la base de la reconciliación nacional y dé estabilidad y seguridad a la población ruandesa.

Faustin Twagiramungu, líder del Movimiento Democrático Republicano (MDR), ya fue primer ministro de un Gobierno de conciliación tras la firma de los acuerdos de Arusha (Tanzania), firmados por hutus y tutsis el 3 de agosto de 1993.

El FPR, que controla la mayor parte del país tras conquistar el pasado lunes Kigali y Butare —segunda ciudad ruandesa—, anunció la intención de formar un Ejecutivo de unidad nacional basado en los citados acuerdos.

Bélgica anunció ayer que está dispuesta a colaborar en la formación de un Gobierno de ese tipo encabezado por Twagiramungu, según un comunicado emitido por el Ministerio de Asuntos Exteriores belga.

Las autoridades belgas condicionan esa colaboración a que ninguno de los responsables de las matanzas tribales en el país africano forme parte del Gobierno y que éste se base en los acuerdos de Arusha.

Exclusión

Francia desea que los responsables de las matanzas tribales en Ruanda queden excluidos del reparto del poder y que éste se haga conforme a los acuerdos de paz de Arusha del pasado agosto, manifestó el portavoz del Mi-

nisterio francés de Asuntos Exteriores, Richard Duqué.

Duqué informó de que se mantienen los contactos entre París y el FPR y que el general Paul Kagame, dirigente de esta formación, ha manifestado que no se opone a la zona de seguridad demarcada por París en el suroeste de Ruanda y que no busca el enfrentamiento con las tropas francesas en ella desplegadas.

"Todos han comprendido finalmente el carácter puramente humanitario de nuestra intervención y ahora hay que centrar los esfuerzos para lograr un alto al fuego y la reanudación del diálogo", señaló el portavoz.

Duqué enfatizó que la situación humanitaria del país africano es "catastrófica", por lo que es preciso que la comunidad internacional se concencie de la gravedad del caso.

"En la zona donde operan las tropas francesas de la operación Turquesa hay más de 400.000 refugiados necesitados de todo", agregó.

Es acusado por los fiscales de pertenecer a la Cosa Nostra

Andreotti: "Nunca he tenido nada que ver con la mafia"

El siete veces primer ministro italiano Giulio Andreotti aseguró ayer que "nunca" ha tenido "nada que ver" con la mafia y añadió que "no hay ni juez ni fiscalía que pueda probar lo contrario", respondiendo así a la decisión de los fiscales de Palermo de cambiar su acusación de concurso en asociación mafiosa por la más grave de pertenencia a la Mafia.

Roma, (Efe).— El ex presidente del Gobierno italiano y actual senador vitalicio subrayó que desde que los magistrados de Palermo abrieran una investigación hace año y medio sobre su presunta relación con la mafia, "están buscando por todas partes" pruebas en su contra.

"Esto no me desagrada en absoluto, pero no han podido encontrar un solo acto concreto que yo hubiera hecho -no sé qué- a favor de un mafioso", dijo Andreotti.

"Por este motivo, ahora yo me convierto en mafioso para ellos y formo parte de un mundo que no sólo desprecio, sino contra el que he combatido desde el Gobierno con procedimientos y leyes muy valientes", añadió el veterano político democristiano, de 74 años. Andreotti concluyó definiendo de "absurda" la nueva acusación de la Fiscalía de Palermo, que fue difundida hoy por la prensa.

Por otra parte, la posibilidad de que el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, comulgue -prohibido por la Iglesia a los divorciados, como es su caso- preocupa a los creyentes, escandalizados después de que un diario católico resaltara su catolicismo y solo criticara "alguna desenvoltura en materia conyugal". La preocupación se ha conocido tras la carta enviada por

Mario G., un creyente de comunión diaria, al semanario católico "Famiglia Cristiana", en la que critica al diario "Avvenire", cercano a la Conferencia Episcopal Italiana, por elogiar al "católico" Berlusconi y pregunta si es posible que la Iglesia tenga dos raseros, uno para los pobres y otro para los potentes.

"No comparto, al igual que muchos católicos, la benévola interpretación de Avvenire. ¿Ser desenvuelto en materia conyugal no es un pecado también para un Jefe de Gobierno que se declara abiertamente católico? Si la Iglesia impide a los comunes mortales desenvueltos en esa materia acercarse a la comunión, ¿por qué a él, divorciado y casado de nuevo, le es reservado un tratamiento diferente?", escribió Mario G.

La carta ha sido recogida en el semanario en portada y ha sido aprovechada para reiterar la postura de la Iglesia: "no hace excepciones y la prohibición de comulgar para los divorciados vale también para Berlusconi".

Berlusconi

El semanario cuenta que "investigó" en la vida de Berlusconi y que "resulta" que el presidente del Gobierno hace celebrar misas en la capilla de su residencia de Arcore (Milán).



Giulio Andreotti TELEFOTO/EFE

Pero recuerda que la autoridad eclesiástica no interviene porque la eucaristía se puede celebrar en cualquier lugar y no se prohíbe a nadie asistir. "No sabemos con certeza si Berlusconi comulga o no. Lo que está claro es que la prohibición también le afecta a él", agregó el semanario en su respuesta.

Silvio Berlusconi se casó hace cuatro años en segundas nupcias por el rito civil con la ex actriz Verónica Lario, después de divorciarse de su primera esposa, Carla Dall'Oglio. Pero por su religiosidad ha pedido a Dios en muchas ocasiones que perdiera el equipo de fútbol que se enfrentaba en ese momento a su amado Milan.

Korirev intenta convencer a Milosevic sobre el plan de paz

Belgrado, (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores ruso, Andrei Kózirev, llegó ayer a Belgrado con el fin de recabar el apoyo del presidente serbio, Slobodan Milosevic, al plan de paz para Bosnia expuesto en Ginebra por el Grupo de Contacto, según medios yugoslavos.

Dicho Grupo, formado por la Unión Europea (UE), EE.UU. y Rusia, presentó ese plan de paz y un mapa de división de Bosnia que confiere a la federación musulmano-croata el 51 por ciento de los territorios y el resto a los serbobosnios, que controlan en

la actualidad el 70 por ciento de esa república.

A su llegada a la capital serbia, Kózirev se entrevistó con Milosevic para intentar convencerle de que influya en los serbobosnios para que acepten la propuesta, según los citados medios.

Kózirev también le enumeró las ventajas e inconvenientes que se desprenderán de la aceptación o rechazo del plan, en los términos en que fueron planteados por sus colegas estadounidenses y europeos, informaron a Efe fuentes diplomáticas rusas en Ginebra.

EDICTO

Por el presente se hace público, para dar cumplimiento a lo dispuesto por el Sr. Juez de Primera Instancia de Santa María la Real de Nieva, en providencia de esta fecha, dictada en los autos de procedimiento judicial sumario del art. 131 de la Ley Hipotecaria, núm. 167 del año 1993, promovido por el Procurador Sr. González Salamanca, en nombre y representación de la Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, se saca a pública subasta por las veces que se dirán y término de VEINTE DIAS cada una de ellas, la finca especialmente hipotecada por los demandados D. José Luis Gil Machuca y Prudencia Saiz, que al final de este edicto se identifican concisamente.

La subasta tendrá lugar en la Sala de la Audiencia de este Juzgado por primera vez el próximo día 6 de septiembre, a las once horas, al tipo del precio tasado en la escritura de constitución de la hipoteca, que es la cantidad de 6.000.000 pts., no concurriendo postores, se señala por segunda vez el día 4 de octubre, a las once horas, con el tipo de tasación del setenta y cinco por ciento de esta suma; no habiendo postores de la misma, se señala por tercera vez, sin sujeción a tipo, el día 4 de Noviembre, a las once horas.

CONDICIONES

1ª No se admitirá postura alguna que sea inferior a la cantidad de 6.000.000 pesetas, que es el tipo pactado en la mencionada escritura, en cuanto a la segunda subasta, el setenta y cinco por ciento de esta suma, y en su caso, en cuanto a la tercera subasta, se admitirán sin sujeción a tipo.

2ª Salvo el derecho que tiene la parte actora, en todos los casos, de concurrir como postor a las subastas sin verificar tales depósitos, todos los demás postores, sin excepción, deberán consignar en la cuenta de este Juzgado, abierta en la sucursal del Banco Bilbao Vizcaya de SANGARCIA (SEGOVIA), cuenta corriente número 3919, una cantidad igual, por lo menos al 20 por 100 del tipo, tanto en la primera como en la segunda subasta, si hubiere lugar a ello, para tomar parte en las mismas. En la segunda subasta, el depósito consistirá en el 20 por 100 por lo menos del tipo fijado para la segunda, y lo dispuesto en el párrafo anterior será también aplicable a ella.

3ª Todas las posturas podrán hacerse a calidad de ceder el remate a un tercero y realizarse por escrito en pliego cerrado, desde la publicación del presente edicto hasta la celebración de la subasta de que se trate, depositando junto a aquél, el resguardo de haber hecho el importe de la consignación en la citada cuenta corriente.

4ª Los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria están de manifiesto en la Secretaría; se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación; y que las cargas y gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin dedicarse a su extinción el precio del remate.

5ª Se previene que en el acta de la subasta se hará constar que el rematante acepta las obligaciones antes expresadas y, si no las acepta, no le será admitida la proposición; tampoco se admitirá la postura por escrito que no contenga la aceptación expresa de esas obligaciones.

6ª Sin perjuicio de la que se lleve a cabo en la finca hipotecada conforme a los arts. 262 al 279 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, de no ser hallado en ella este edicto servirá igualmente para notificación al deudor del triple señalamiento del lugar, día y hora para el remate.

FINCA OBJETO DE SUBASTA

VIVIENDA UNIFAMILIAR compuesta por una sola planta, con una superficie aproximada de 110 metros cuadrados, incluidos dos porches que tienen aproximadamente 50 metros cuadrados. Consta de varias habitaciones y servicios. Sus linderos coinciden exactamente con los de la parcela sobre la que está construida. Esta edificación se ha realizado sobre la siguiente parcela:

URBANA: Parcela indivisible, apta para la edificación en término municipal de Marugán (Segovia). Forma parte de la Urbanización Pinar Jardín Parreches II, distinguida por el nº 201 en el plano de parcelación. Linda: Al norte, con viales; Sur, con parcela 212; al Este, con la parcela 202 y al Oeste con la parcela 200. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Santa María de Nieva, al Tomo 2.526; Libro 34, Folio 89, Finca 3.756.

En Santa María la Real de Nieva, a once de Mayo, de mil novecientos noventa y cuatro.

EL SECRETARIO

Multitudinaria manifestación de trabajadores contra Menem

Buenos Aires, (Efe).— Miles de trabajadores procedentes de todas las regiones de Argentina y de la capital avanzaban ayer hacia la sede de la presidencia argentina, en Buenos Aires, para protestar contra la política económica seguida por el presidente de Argentina, Carlos Menem.

La más importante muestra de disconformidad desde la llegada de Menem al poder, en julio de 1989, la denominada "Marcha federal (de protesta)", fue controlada por 14.000 policías movilizados por las autoridades para mantener el orden.

La protesta fue organizada por un grupo de sindicatos enfrentados a la dirección de la Confederación General del Trabajo (CGT), única central sindical del país, así como productores agropecuarios, estudiantes y agrupaciones de pequeños y medianos empresarios.

Arafat y Rabin quieren acelerar las etapas de la autonomía palestina

París, (Efe).— El primer ministro israelí, Isaac Rabin, y el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (O.L.P.), Yasser Arafat, expresaron ayer en París su voluntad de acelerar la puesta en práctica de las próximas etapas de la autonomía palestina.

Arafat, Rabin y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simon Peres, celebraron ayer en la capital francesa su primera reunión desde la firma del acuerdo que establecía la autonomía palestina en la franja de Gaza y Jericó, el pasado 4 de mayo en El Cairo.

Arafat y Rabin acordaron organizar una reunión entre Egipto, Jordania, Israel y la O.L.P. para discutir sobre el regreso de los palestinos desplazados con motivo de la guerra de 1967, tal como establece la Declaración de Principios firmada el pasado 13 de septiembre por Israel y la central palestina en Washington.

Ni Arafat ni Rabin precisaron la fecha y el lugar donde se celebrará ese encuentro de la comisión cuatripartita sobre los refugiados.

"Nosotros y los palestinos invitaremos a Jordania y Egipto a que participen en esta reunión, que queremos que se celebre a nivel de ministros de Asuntos Exteriores", declaró Rabin.

No coinciden

Israelíes y palestinos no coinciden en el número de palestinos que tuvieron que abandonar Cisjordania y Gaza tras la guerra de 1967. Los refugiados o desplazados palestinos son 200.000, según Israel; 860.000, de acuerdo con la O.L.P. y 350.000, según la Agencia de las Naciones Unidas para la ayuda a los Refugiados de Palestina (UNRWA).

El primer ministro israelí dijo que el desarrollo de la visita de Arafat a Gaza y Jericó había sido "positivo".

COMENZAR DE CERO



Pedro Muñoz troceando los cochinillos ante la presencia de Duque y Miguel Angel G. Recio.

Presentada la IX edición del ATP Lord Winston's, Trofeo Spacio 2000

El torneo de El Espinar contará con uno de los mejores cuadros de dobles de todo el circuito ATP

En el salón de plenos de la Diputación Provincial tuvo lugar ayer la presentación oficial de la IX edición del ATP Lord Winston's, Trofeo Spacio 2.000, que es también la II de los Internacionales de España de Pista Rápida "Villa de El Espinar", que va a tener lugar en las pistas de la urbanización "Río Moros" durante los días 6 a 14 de agosto.

JOSE M^a MARTIN

Con la presencia del director general de Deportes de la Junta, Presidente de la Diputación, delegado territorial, alcalde de El Espinar, presidente de la Federación Regional de Tenis, director del torneo y sponsor del mismo, se llevó a efecto la presentación oficial de la edición 94 del ATP Lord Winston's, Trofeo Spacio 2.000. Fue un acto breve, al que acudieron especialmente invitados medios de comunicación de rotativos nacionales, y en el que a modo de resumen recogemos lo más destacado de lo que en el salón de plenos de la Diputación se dijo.

Jesús Olmos, alcalde de El Espinar y cuyo apoyo al torneo hay que destacar por lo que de proyección de cara al exterior tiene para la localidad que representa, ofreció dos interesantes datos, "en la edición de 1994 comienza una nueva etapa en las relaciones torneo-Ayuntamiento. Hay que dejar constancia de la cesión del cincuenta por ciento de los derechos del torneo por parte de la organización del mismo al Ayuntamiento. Lo que pone de manifiesto el interés que ambas partes tenemos por desarrollar al máximo el evento deportivo".

En esa idea de proyectar más aún el torneo creando nuevas infraestructuras, Jesús Olmos anunció la concesión, por parte



Los trofeos que se disputarán en la presente edición.

de la Junta de Castilla y León, de 25 millones de pesetas para la iniciación de un gran complejo deportivo donde irán ubicadas las pistas de tenis. Sin duda el camino que se ha comenzado tiene futuro.

También el director general de Deportes de la Junta puso de manifiesto la importancia que el torneo Lord Winston's está teniendo, "fundamentalmente, y ese es un dato que yo deseo resaltar, por lo que representa para la base. Ahí es donde la Junta hará todo lo posible por colaborar con el torneo. El que cerca de un millar de niños de toda la Comunidad, pueda acudir a presenciar los encuentros y convivir unas horas con los tenistas, ha de recibir nuestro más entusiasta apoyo".

Fue Pedro Muñoz, director del torneo, quien ofreció los datos que con mayor interés se es-

peraban. El cuadro de jugadores, importante pese al momento económico que atraviesa el torneo, deja constancia de un gran trabajo, de la dedicación que tiene Pedro al torneo y de la gran amistad que une a este con la gran mayoría de los jugadores, no sólo españoles, también de quienes han pasado ya por las remozadas pistas de La Estación de El Espinar.

El director, que hizo breve semblanza de la trayectoria del torneo, señaló que todos los objetivos que se habían propuesto al inicio del mismo, estaban cubiertos, "tengo la satisfacción de poner decir que el esfuerzo que hemos realizado se ha visto correspondido. Hace muy pocos días estuve en la localidad portuguesa de Maía donde se disputa un torneo similar al nuestro. En sus gradas no había más de setenta personas presenciando los

encuentros de semifinales".

Ello no ocurre en las instalaciones de la urbanización Río Moros, donde cada edición acrecienta la presencia de espectadores y cuenta con la transmisión de las cámaras de televisión, "el esfuerzo que se realiza para conseguir los objetivos de cada torneo, se ve recompensado con el apoyo que encontramos a nuestras llamadas".

Las palabras del presidente de la Diputación, Atilano Soto, pusieron el punto y seguido a lo que a partir de ahora será el torneo. El frases acertadas dijo, "El Lord Winston's es la gran oferta deportiva que tiene Segovia de cara al exterior". No se podía poner mejor cierre al acto.

Los invitados degustaron un vino español como "paso" previo a la comida que sirvió en La Floresta, Dionisio Duque.

Un cuadro muy cualificado

J.M.M.

Que el tenis español se encuentra en uno de sus momentos más importantes, no hace falta más que observar lo sucedido en Roland Garros o en Wimbledon. Ello ha supuesto que el mercado económico en cuanto a la participación de los jugadores en torneos, se haya disparado de tal forma que se hace imposible contar con algunos de ellos. Caso este, por ejemplo, de Berasategui, del que se dice pidió muy cerca de diez millones de pesetas a la organización del Lord Winston's por jugar en sus pistas. Hay que recordar que hace tan solo dos años el jugador de Donosti disputaba encuentros en esas mismas instalaciones.

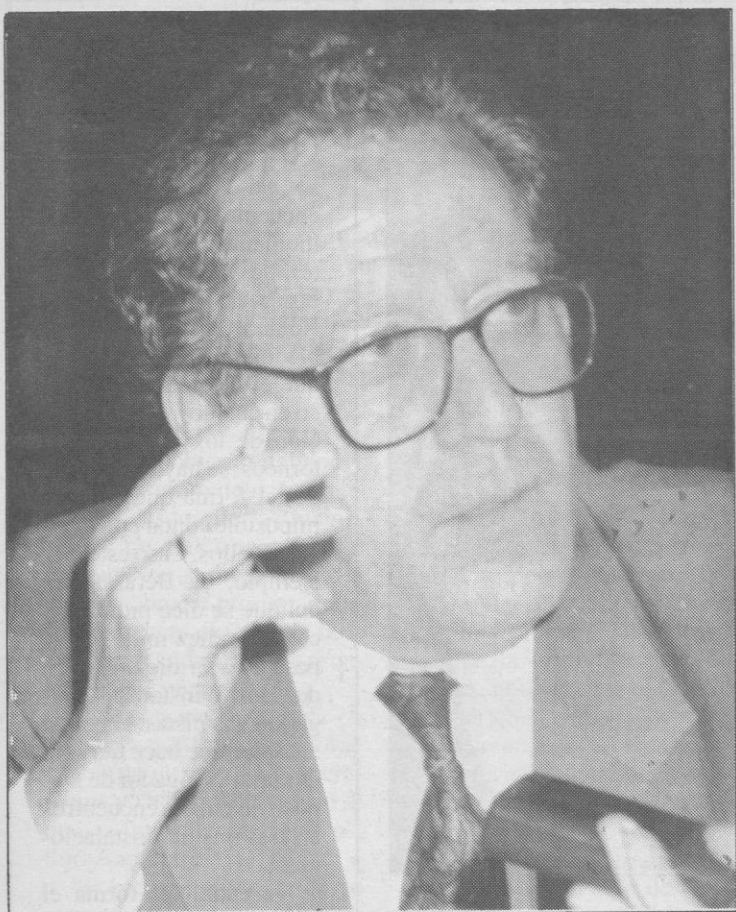
De cualquier forma el cuadro de jugadores que animaran el ATP de El Espinar es en sí mismo importante. Estarán Emilio y Javier Sánchez Vicario; Alex Antonitsch, vencedor en la edición del 93; Jordi Burillo, uno de los mejores jugadores del circuito con una progresión extraordinaria; Francisco "Pato" Clavet, Tomás Carbonell, el jugador del equipo español en la Copa Davis, el ruso Andrei Olhovskiy, el sueco Anders Jarryd y Sergio Casal, al que junto con Emilio Sánchez el torneo rendirá un homenaje a su trayectoria en el tenis mundial.

En palabras de Pedro Muñoz en la edición del 94 el torneo va a contar con uno de los mejores cuadros de dobles que puede tener un ATP, "no solamente estarán Sergio y Emilio, porque las que formen Burillo y Javier Sánchez o Jarryd y Clavet, tienen para cualquier aficionado al tenis un gran atractivo". El torneo, y la muestra está ahí, no baja la guardia ni en los momentos difíciles.



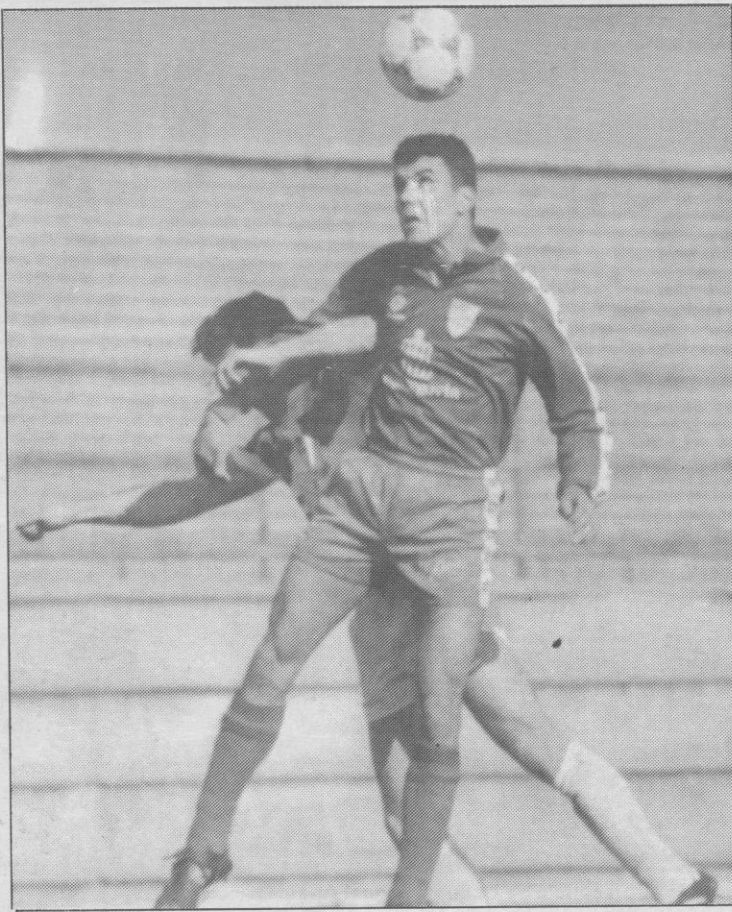
Javier Sánchez.

FUTBOL



Baldomero Martín, en la encrucijada.

JUAN MARTIN



¿Se queda Segovia sin fútbol nacional?

JUAN MARTIN

La G. Segoviana, al borde de su desaparición, convoca asamblea urgente de socios

Los jugadores no aceptan la fórmula del club y muchos socios devuelven sus tarjetas

No tenemos porque adelantar acontecimientos, pero mucho hay que temer por la permanencia de la Sociedad Deportiva G. Segoviana en la competición de liga. Tras la última asamblea celebrada, donde los pocos socios que acudieron aprobaron que la plantilla del equipo estuviera conformada únicamente por jugadores de Segovia, la situación ha dado un vuelco.

JOSE M^a MARTIN

Se dijo claramente en el transcurso de la asamblea extraordinaria de la G. Segoviana celebrada el pasado mes de junio, "hay que intentar pagar las deudas, rebajar el déficit del club y no incrementar éste". Los socios ante un planteamiento tan realista no tuvieron inconveniente alguno en aprobar la propuesta.

La segunda propuesta, importante también, fue la decisión de que todos los jugadores de la plantilla, de cara a la temporada

94/95 habrían de ser de Segovia, con la salvedad, que se expuso claramente, de que no percibirían asignación económica mensual como hasta ahora se venía haciendo, "sólo, dijo el presidente, se negociará un sistema de primas que irá en función de los puntos que se consigan, tanto en casa como fuera".

Los socios, 37, que acudieron, aceptaron también la oferta que tenía como finalidad reducir el ya citado déficit. Hasta ahí todo marchaba bien. Claro que todo

era simple teoría. Faltaba el diálogo con los jugadores que serían a la postre los que tendrían la última palabra al ofrecimiento. Y las cosas, al parecer, no van por buen camino.

El presidente dialogaba días pasados con varios jugadores de los que no obtenía una positiva respuesta a su fórmula económica. Fallaba, pues, uno de los pilares más importantes como es el deportivo. Si los jugadores, lo que también hay que considerar lógico pues dedican parte de su tiempo a ello, quieren percibir cuando menos la misma asignación económica que hubo en la pasada temporada, el club verá incrementado su déficit.

Es la pescadilla que se muerde la cola y Baldomero Martín Llo-

rente se encuentra en medio. La solución, por mucho interés que ponga en ello, le va a ser muy difícil superarla. Porque para "colmo de males" se ha dado la desagradable circunstancia de que una gran mayoría de los socios se ha negado a pagar sus cuotas y han devuelto las tarjetas. El golpe ha sido tan fuerte que el presidente, con carácter de urgencia, ha convocado para el próximo domingo una asamblea extraordinaria, que se celebrará en la sala del bingo a partir de las 11 de la mañana, con un único punto: "continuidad de la Sociedad".

El momento por el que atraviesa el club azulgrana es uno de los más graves que ha tenido en sus últimos años de historia.

El técnico tiene dudas

J.M.M.

Uno de los primeros contactos que tuvo Baldomero Martín lo fue con Mario Marcos Puente. Al técnico que dirigió en la pasada temporada al equipo B, haciéndolo con innegable acierto, se le ofreció la posibilidad de hacerse cargo del primer equipo. Dos reuniones mantuvieron sobre el tema y en ambas no hubo nada definitivo.

"La idea —comentaba Mario a este diario—, no me seduce. Es un toro muy difícil de lidiar el que me ofrecen y si bien el fútbol me gusta mucho, creo que no me sentaría en el banquillo en esta ocasión".

Mario, que conoce muy bien la cantera y a los jugadores que podría tener con el en

tercera división, tiene sus dudas en la viabilidad de lo que se quiere hacer, "no es lo mismo contar con los jugadores de Segovia que estuvieron en la pasada temporada en el equipo, que comenzar de cero con otros que no conocen la categoría y se van a encontrar con algo que les puede pasar factura. Otra cosa sería si pudiéramos contar con jugadores como Pascual, Juanfran, Benito, Juan... Sin ellos es demasiado arriesgada la aventura.

Si Mario hubiera aceptado la oferta, el club tendría que haber contado con otra persona que pusiera el título de entrenador, pues el granjeño no está en posesión del carnet que le permita entrenar equipos de categoría nacional.



Mario Marcos, ve difícil la idea.

JUAN MARTIN

Todos tienen razón

J.M.M.

En el fútbol segoviano siempre se ha dicho que era necesario trabajar con la cantera con el fin de que el equipo de la G. Segoviana pudiera contar con el máximo de jugadores de casa. Como teoría a todos les parece muy bien. La realidad es otra. El aficionado que acude cada domingo a presenciar los encuentros, lo hace con la intención de ver espectáculo y si siempre le dan el mismo, si las "caras" que se le ofrecen no llegan a lo que el quiere, se busca otro lugar para su tiempo libre.

La idea de todos los jugadores de Segovia es, como idea, fantástica, en el campo de la realidad es otra cosa. Siempre llamó más la atención del aficionado, ayer en El Peñascal y hoy en La Albuera, la presencia de aquellos jugadores que llegaban de fuera y que, en muchísimos casos, no superaban en entrega a los Marianos, Domingo, Juan, Callejo, Jaime, Susi, Sanchi, Cuéllar, Javi, Valeriano y todo un largo enunciado de jugadores de casa, pero que completaban el espectáculo que el aficionado quería.

La postura del que paga en el fútbol es lógica.

La visión que desde el club se tiene del tema es muy diferente y por supuesto más realista. A los directivos les gusta tanto como a los aficionados el buen fútbol, los mejores jugadores de Segovia y también los de fuera. Pero viven la realidad de los medios y saben que con las ayudas que reciben del socio y aficionado, nunca podrán cubrir los gastos. Y el déficit se incrementa.

La solución tiene dos "caras". Seguir con el mismo sistema e incrementar la deuda, de la que nadie ha querido, quiere no querrá hacerse cargo, o hacer lo que pretende la directiva de la G. Segoviana: formar un equipo con jugadores de Segovia, pedirles que jueguen por simple afición y sanear así el club.

A lo que se ve la fórmula no es atractiva para la mayoría, aunque no exista otra. Y si alguien puede mejorarla, que no se calle.

1-1. Mihaylov eliminó a México en la tanda de penalties

East Rutherford (Nueva Jersey) (Efe).— Una desastrosa actuación en los lanzamientos desde el punto de penalty y la buena actuación del meta búlgaro Borislav Mihaylov dejó fuera del Mundial de Estados Unidos a la selección mexicana, que no fue capaz de sacar provecho de su dominio durante los 120 minutos de juego y cayó finalmente por 3-1 desde el punto fatídico.

Los errores consecutivos de Alberto García Aspe, que mandó a las nubes el balón, Marcelino y Bernal y Jorge Rodríguez dieron el triunfo a los búlgaros, que se vengaron así de su eliminación hace seis años ante los mexicanos en el Mundial de México '86.

Apenas habían transcurrido siete minutos de juego, cuando Hristo Stoichkov se escapó de Jorge Rodríguez como una centella y con un perfecto zurdazo a la escuadra desde unos veinte metros situó a Bulgaria con ventaja ante el estupor de los todavía fríos jugadores mexicanos.

La velocidad en los contragolpes del equipo europeo, que partían casi siempre de Krassimir Balakov y encontraban su culminación en Stoichkov y Emil Kostadinov fueron un calvario durante los primeros minutos para los mexicanos. Un minuto después, un milagroso penalty de Kremenliev a Luis Roberto Alves "Zague", que cayó tras el forcejeo, fue transformado por García Aspe. El partido se equilibró y México empezó a fijar marcajes, especialmente el de Claudio Suárez a Stoichkov.

Bulgaria esperó en su campo al adversario, pero no descuidó los contragolpes, que pusieron en varias ocasiones en evidencia a la hasta ahora sólida zaga mexicana. La providencia fue de nuevo generosa con México cuando a los cuatro minutos de la reanudación, el árbitro sirio expulsó por doble amonestación a Kremenliev en una acción sin aparente punibilidad ante Zague.

Dos expulsados

La ventaja numérica mexicana duró poco tiempo, ya que en el 57 el que vio la roja fue Luis García, en otra decisión más que rigurosa del colegiado Al-Sharif por una inofensiva patada del delantero del Atlético de Madrid a Borimirov.

Los dos equipos decidieron a falta de diez minutos que era preferible reservar las fuerzas para la inminente prórroga. La precaución defensiva primó en el tiempo extra, especialmente los búlgaros que se acorazaron alrededor de su marco. El juego especulativo y sin profundidad era la nota predominante en estos minutos. En la reanudación de la prórroga México seguía llevando la iniciativa ante un acobardado rival, pero la plasmación de ese dominio no llegaba y el partido transcurría entre bostezos.

Fernando Hierro practicó en solitario con Delgado Meco

Luis Enrique se retiró "por precaución" antes de finalizar el entrenamiento

Luis Enrique Martínez, jugador del Real Madrid, se retiró por precaución antes de finalizar el entrenamiento de ayer en el campo del Middlesex School con el gemelo endurecido, si bien esto no tiene por qué impedirle jugar el sábado ante Italia, manifestó el doctor Genaro Borrás.

Boxborough (Massachusetts, EE.UU.) (Efe).— Javier Clemente, seleccionador nacional español, dirigió ayer una sesión más dura de entrenamiento en las instalaciones del Middlesex School de la localidad de Concord, situada a unos 70 kilómetros de Boston, y en ella no participó Fernando Hierro, que se recupera favorablemente de su sobrecarga en los abductores.

Hierro practicó luego en solitario con el preparador físico del equipo nacional, Manuel Delgado Meco, en tanto que Clemente dedicó tiempo especial a los metas Andoni Zubizarreta, Santiago Cañizares y Julen Lopetegui.

Los médicos de la selección indicaron que Hierro mantiene su evolución positiva y no tiene por qué tener problemas para estar a punto el sábado.

Luis Enrique Martínez abandonó el entrenamiento antes que el resto de sus compañeros debido también a una sobrecarga, pero el jugador no padece ningún percance de importancia. Enrique González Ruano, jefe de los servicios médicos de la RFEF, dijo a Efe que Luis Enrique se retiró simplemente por precaución y para evitar riesgos mayores.

Luis Enrique realizó todos los ejercicios físicos y participó en las jugadas de ataque que

ordenó Javier Clemente, seleccionador nacional, pero luego se retiró justo antes de iniciarse un partido a medio campo. Genaro Borrás explicó que se le endureció el gemelo por lo duro que estaba el campo, y que "por prudencia se fue, no porque tuviera una lesión".

El futbolista comentó que le molestaba un poco el músculo y que, según le han informado, no tendrá problema alguno para jugar ante Italia si Clemente lo estima oportuno.

Vuelta de Caminero

La vuelta de José Luis Pérez Caminero, tras cumplir el partido de sanción, podría variar las intenciones de Javier Clemente, quien está muy satisfecho con el equipo inicial que actuó ante Suiza, en el que Luis Enrique sobresalió como único hombre punta.

La velocidad de Luis Enrique convenció a Clemente, quien ya ha anunciado que hasta mañana no tendrá claro el equipo inicial que presentará en Boston.

Jose María Bakero definió ayer el compromiso de España como de "enfrentamiento cuerpo a cuerpo". "Italia está acostumbrada a sufrir. Será un partido de mucha profesionalidad y nosotros, si somos buenos, lo tenemos que demostrar a partir de ahora. Estamos ma-



Hierro y Gerardo Borrás observan el entrenamiento.

TELEFOTO EFE

durando como grupo y como selección", dijo Bakero, quien alabó la calidad de hombres como Roberto Baggio o Daniele Massaro.

Entre las anécdotas de la jornada destaca la vuelta al "look" habitual de algunos jugadores. Andoni Zubizarreta, quien ha lucido una perilla en su rostro durante el Mundial, se afeitó ayer la misma.

La presencia de la selección española de fútbol en Boxborough ha pasado por el momento inadvertida para los lugareños. A diferencia del cier-

to revuelo que produjo la selección en Bloomingdale (Illinois), con visita de residentes de la zona en busca de autógrafos, los españoles no han levantado ahora tanta expectación.

La tranquilidad es absoluta para los jugadores también en los entrenamientos de la Middlesex School, a los que apenas acude público. Y la presencia de españoles se redujo ayer a una "baby sitter" de Lérica, encantada de poder hablar español y ver a los jugadores.

Arrigo Sacchi: "Clemente es un gran técnico al que respeto mucho"

Martinsville (Nueva Jersey) (Efe).— El entrenador italiano, Arrigo Sacchi, alabó ayer al técnico español, Javier Clemente, a quien calificó de "gran profesional" que estudia al contrario con gran meticulosidad y detalle para poder ganar.

"Es un gran técnico y fue un gran jugador. Es un gran entendido del fútbol y con una gran voluntad de triunfo. Yo conozco bien a Clemente y le estimo mucho, pero nadie tiene la capacidad de prever el futuro", afirmó Sacchi a preguntas de Efe.

Las selecciones de España e Italia se enfrentarán en cuartos de final en un partido que tendrá lugar el próximo sábado, el nueve de julio, en el estadio de Foxboro, en Boston.

Preguntado sobre qué era lo que más temía de Clemente, Sacchi contestó que estaba convencido que será un partido muy difícil porque el técnico español se caracteriza por estudiar muy detenidamente al contrario y colocar en el campo el combinado

que más daño haga al estilo de juego del otro equipo.

"Lo que deberemos hacer —explicó— es un partido de altísimo nivel, pues nos encontraremos a un rival que no dejará nada al azar, estudiará hasta los más mínimos detalles y utilizará todos los recursos posibles para hacernos la vida imposible".

Inteligente

El técnico italiano consideró que Clemente es muy "profesional muy inteligente" que trabaja siempre teniendo en cuenta los puntos fuertes del contrario, y concediendo a sus hombres una gran determinación, motivación y voluntad de victoria.

Los dos entrenadores se han enfrentado en una ocasión anteriormente cuando Sacchi dirigía el AC Milán y Clemente era el técnico del Real Club Deportivo español con motivo de una eliminatoria de la Copa de la UEFA, en 1988.

En esa ocasión, Clemente ganó la partida táctica al Milán y

logró la victoria, a pesar de que todos los expertos consideraban como favoritos a los rojinegros. Durante la fase de clasificación, Sacchi ha tenido palabras de elogio hacia el técnico español en numerosas ocasiones, especialmente después del partido realizado contra Corea del Sur con diez hombres y contra Alemania, encuentro que terminó en empate a un gol.

Por otro lado, la entrada del hotel de la selección española de fútbol ha sido elegida por los periodistas italianos para elaborar sus informaciones sobre el próximo rival de Italia y allí se han instalado con su material de trabajo.

Desde que se conoció que Italia, al vencer 2-1 a Nigeria en el Foxboro Stadium de Boston, iba a enfrentarse a España en los cuartos de final, los periodistas italianos vinieron en busca de información al hotel de España en la localidad de Boxborough, a una hora de coche de la capital de Massachusetts.

Díaz Vega, fuera de la lista de nueve árbitros que siguen en el Mundial

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— Cuatro europeos figuran en la lista de nueve árbitros y doce jueces de línea designados por el Comité arbitral de la FIFA para dirigir los ocho partidos que quedan de la Copa del Mundo EE.UU.'94.

Los equipos clasificados para cuartos de final —Rumanía, Suecia, Holanda, Brasil, Bulgaria, Alemania, Italia y España— han descartado automáticamente a los árbitros de su misma nacionalidad para seguir en el torneo.

La lista de árbitros es la siguiente: Peter Mikkelsen (DEN), Sander Puhl (HUN), Joel Quiniou (FRA), Philip Don (ENG), Francisco Oscar Lamolina (ARG), José Joaquín Torres (COL), Ali Mohamed Bujsaim (UAE), Rodrigo Badilla (CRC) y Neji Jouini (TUN).

CICLISMO.—TOUR'94

El italiano Flavio Vanzella arrebató el liderato a su compañero de equipo Museeuw

Francisco Cabello logró el primer triunfo español en la ronda francesa

El granadino Francisco Cabello, del Kelme, logró ayer el triunfo más importante de su carrera deportiva al adjudicarse con maestría la cuarta etapa del Tour de Francia, disputada en tierras inglesas, con un recorrido de 204 kilómetros con salida en Dover y llegada en Brighton.

Brighton (Inglaterra) (Efe).— Cabello aprovechó un estiramiento del pelotón para atacar a la altura del kilómetro 21 y protagonizar una escapada larguísima en la que a partir del 55 gozó de la compañía del francés Emmanuel Magnien, que entró en segunda posición a veinte segundos del español —que marcó un crono ganador de cinco horas, doce minutos y 53 segundos—, con el mismo tiempo que el italiano Flavio Vanzella (GB-MG), que ha relevado a su compañero el belga Johan Museeuw al frente de la clasificación general.

El líder del equipo Banesto, Miguel Induráin, se vio relegado al tercer puesto de la principal clasificación de la prueba francesa, a 14 segundos de Vanzella y a cuatro de Museeuw, dos rivales que en teoría no contarán para el desenlace final. Pero el gran triunfador de la jornada sin ningún tipo de dudas fue el pupilo de Alvaro Pino.

Y es que la vida da muchas vueltas. Cabello, ya que en su palmarés apenas contaba con un triunfo en el Memorial Galera de 1992, fue descalificado en la última Vuelta a Mallorca después de haber ganado una etapa y haber sido primero en la general final —al dar positivo con nandrolona—. Después se cayó en la Vuelta a Aragón y se fracturó el escafoide: en resumen, un comienzo de temporada digno de olvido.

Suerte es también que la sociedad organizadora decidiese incluir a última hora al equipo alicantino en la lista de conjuntos invitados. Si no, es posible que el granadino se hubiese quedado en villano. No ha sido así y Cabello, nacido hace 25 años en La Zubia, después de purgar penas y olvidar desgracias, se ha ganado a pulso la categoría de héroe. Al menos, por un día.

En el kilómetro 55 Magnien había enlazado con el granadino y ambos rodaban con una ventaja sobre el pelotón de casi seis minutos y medio que convertía al joven francés en líder provisional de la prueba.

El equipo GB MG quería mantener el liderato y comenzó a tirar del pelotón con fuerza. Y al final lo consiguieron, pero cambiando el caballo ganador. Vanzella saltó por detrás en busca de los dos escapados, después de haber rodado de enlace con el holandés Rob Harmeling (TVM) y los "Lottos" De Clercq y el brasileño Wanderley Magalhães.

Ataque de Cabello

El italiano les dejó atrás y al

final consiguió enlazar con Magnien. Porque Cabello ya había dejado atrás al francés en el último repecho después de haberse pasado por primera vez la meta de Brighton.

En la localidad que —entre muchas otras cosas— se hizo célebre en los años sesenta por sus peleas entre "mods" y "rockers", no tuvo lugar una nueva batalla de sprinters, tal como dictaba el guión. Porque durante algún tiempo la Polti colaboró con la GB MG, buscando la segunda victoria del corredor uzbeko Abdoujaparov.

Pero Francisco Cabello entró en solitario, a lo grande, en la meta de Brighton y Magnien y Vanzella lo hicieron a veinte segundos. Chris Boardman (Gan) le ganó el sprint al italiano Enrico Zaina (Gewiss) y ya que no pudo entrar de líder en su Inglaterra natal, celebró con orgullo su cuarto puesto parcial.

El pelotón entró a 38 segundos encabezado por el italiano Silvio Martinello y con todos los favoritos, que han mantenido las diferencias entre sí.

Vanzella, de treinta años y que tan sólo contaba en su palmarés con un triunfo de etapa en la Bicicleta Vasca —el año pasado— podrá presumir de haber sido líder del Tour.

Hoy vestirá el jersey amarillo de líder en el transcurso de la quinta etapa, la segunda y última jornada 'inglesa', con salida y llegada en la localidad costera de Portsmouth y con un recorrido predominantemente llano de 187 kilómetros.

"Se lo merecía"

Antonio Cabello, padre del ciclista granadino Francisco Cabello (Kelme) que venció ayer en la cuarta etapa del Tour de Francia, aseguró a Efe que su hijo merecía una victoria como ésta "ya que ha trabajado



El corredor del Kelme levanta los brazos en la meta de Brighton.

muy duro para conseguirlo".

Antonio Cabello, que regenta una tienda de tejidos en Granada, se mostró especialmente emocionado por la forma en que se produjo la victoria de su hijo "llena de dramatismo", ante la posibilidad de que fuese alcanzado por los corredores que le seguían.

"Aún no me lo creo pero estoy muy orgulloso. Es el fruto a su trabajo, que poca gente lo conoce", señaló el padre del ciclista, quien reside en La Zubia, a cinco kilómetros de la capital granadina.

"Por fin la fortuna me acompañó"

Brighton (Inglaterra) (Efe).— El granadino Francisco Cabello comentó tras su triunfo en la cuarta etapa del Tour de Francia, disputada entre las ciudades inglesas de Dover y Brighton, que por fin la fortuna le había sonreído y con ello ponía fin a la mala racha de la presente temporada.

"El triunfo no ha sido nada fácil, aunque eso no es nada nuevo, ya que cualquier hazaña requiere un esfuerzo extra. Lo peor de todo hubiera sido no ganar. Afortunadamente tuve mi día, estaba mentalizado y confiado de que podía protagonizar una

gesta como ésta y de esa forma olvidar el mal comienzo de final de temporada del pasado año en forma de lesiones y el inicio de esta con ese desagradable asunto del positivo que nunca existió", dijo el ciclista granadino.

Francisco Cabello señaló que se fue en el momento oportuno, tras unos instantes de calma. "Era el momento de intentarlo, pues a medida que avanzan las etapas resulta más complicado. En un principio no tuve suerte al sufrir un pinchazo, pero me recuperé inmediatamente".

"Tampoco —agregó Cabello— cuando se me unió el

"Cuando venía para la tienda después de ver en casa la etapa, algunos vecinos estaban en la calle donde habían montado una pequeña fiesta con cohetes", relató Antonio Cabello.

Agregó que la victoria de su hijo "debería servir para impulsar el deporte granadino y concretamente el ciclismo".

Por otra parte, fuentes del Ayuntamiento de La Zubia dijeron a Efe que el municipio aún no ha organizado nada para celebrar el éxito del ciclista "dada la sorpresa por la victoria de Francis".

francés Magnin pensé que la escapada no iba a cuajar. Tardamos en ponernos de acuerdo pero después la sincronización fue perfecta".

Respecto a su comportamiento en el tramo final, a su ataque, explicó "Me costó bastante dejar a Magnin. Sabía que detrás venía un grupo, pero no me puse nervioso. Logré dar de rueda a Magnin y coger los segundos suficientes. No creo que fuera ninguna temeridad, pues a esas alturas de carrera y después de una galopada tan larga las fuerzas están justas. Lo que está claro que no tenía otra solución que arriesgar".

CLASIFICACIONES

Etapas

1. CABELLO, Francisco (ESP/Kelme) 5h.12:53
2. MAGNIEN, Emmanuel (FRA/Castorama) a 20
3. VANZELLA, Flavio (ITA/GB-MG) 20
4. BOARDMAN, Chris (GBR/GAN) 33
5. ZAINA, Enrico (ITA/Gewiss) 33
6. MARTINELLO, Silvio (ITA/Mercatone Uno) 38
7. ABDOUJAPAROV, Djamolidine (UZB/Polti) 38
8. ALDAG, Rolf (ALE/Telekom) 38
9. COLAGE, Stefano (ITA/ZG Mobili) 38
10. ANDREU, Frankie (USA/Motorola) 38
11. MUSEEUW, Johan (BEL/GB-MG) 38
12. SKIBBY, Jesper (DIN/TVM) 38
13. ANDERSON, Phil (AUS/Motorola) 38
14. OLANO, Abraham (ESP/Mapei Clas) 38

General

1. VANZELLA, Flavio (ITA/GB-MG) 17.34:06
2. MUSEEUW, Johan (BEL/GB-MG) a 04
3. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 14
4. SORENSEN, Rolf (DIN/GB-MG) 23
5. ARMSTRONG, Lance (USA/Motorola) 26
6. BAUER, Steve (CAN/Motorola) 31
7. DE LAS CUEVAS, Armand (FRA/Castorama) 32
8. MARIE, Thierry (FRA/Castorama) 37
9. YATES, Sean (GBR/Motorola) 38
10. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei Clas) 42
11. ANDREU, Frankie (USA/Motorola) 43
12. DAVY, Thomas (FRA/Castorama) 43
13. BERNARD, Jean-Francois (FRA/Banesto) 44
14. MAURI, Melchor (ESP/Banesto) 45
15. VONA, Franco (ITA/GB-MG) 51
16. ALONSO, Marino (ESP/Banesto) 53
17. BOARDMAN, Chris (GBR/GAN) 53
18. ANDERSON, Phil (AUS/Motorola) 54
19. DESBIENS, Laurent (BEL/Castorama) 57
20. OLANO, Abraham (ESP/Mapei Clas) 1:00

Regularidad

1. ABDOUJAPAROV, Djamolidine (UZB/Polti) 94
2. MAGNIEN, Emmanuel (FRA/Castorama) 78
3. MARTINELLO, Silvio (ITA/Mercatone Uno) 78

Montaña

1. DE CLERQ, Peter (BEL/Lotto) 36
2. CABELLO, Francisco (ESP/Kelme) 30

TENIS

Berasategui y Javier Sánchez, eliminados del torneo de Gstaad

Gstaad (Suiza) (Efe).— Los españoles Alberto Berasategui y Javier Sánchez Vicario fueron eliminados ayer del torneo de Gstaad.

El chileno Marcelo Ríos, 238 de la lista de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), sorprendió en el torneo suizo de Gstaad, dotado con 485.000 dólares en premios, al eliminar al 14 del mundo y cuarto cabeza de serie, el español Alberto Berasategui, por 6-6, 6-3 y 7-6 (7/1).

Berasategui, la gran rebelación del año en el circuito internacional que 'explotó' en Roland Garros, donde llegó a la final, se adjudicó el primer set por 6-4, pero se vio claramente superado por Ríos en el segundo (3-6).

En la manga definitiva, Ríos demostró la calidad de su juego y su concentración en los momentos decisivos ante Berasategui para vencer en el desenlace por 7 puntos a 1 y pasar, de esta forma, a la tercera eliminatoria.

Ríos, que demandará el próximo viernes a la Federación chilena por incumplimiento de contrato según anunció ayer su abogado, Pablo Rodríguez, tiene 18 años y es la gran promesa del tenis chileno.

El español Javier Sánchez Vicario también cayó ante el austriaco Thomas Muster, tercer favorito, por 6-4 y 6-0 en una jornada negativa para el tenis español, mientras que el sexto cabeza de serie, el ruso Yevgeny Kafelnikov, pasó más problemas de los previstos para doblegar al checo Karel Novacek por 2-6, 6-2 y 6-3.

ATLETISMO

La anterior marca estaba en posesión de su compatriota Carl Lewis

Leroy Burrell rebajó en una centésima el récord del mundo en 100 metros

El estadounidense Leroy Burrell rebajó en una centésima el récord de los 100 metros lisos en la reunión de atletismo que se disputa en Lausana (Suiza), dejándolo en un tiempo de 9 segundos 85 centésimas.

Lausana (Suiza) (Efe).— El anterior récord estaba en posesión de su compatriota, Carl Lewis, con 9:86, lograda el 25 de agosto de 1991 en Tokio.

El estadounidense Leroy Burrell se mostró entusiasmado tras conseguir recuperar el récord del mundo de los 100 metros lisos, logrado ayer en la reunión que se disputa en Lausana (Suiza) con una marca de 9:85, una centésima menos que la anterior plusmarca mundial, en posesión de su compatriota, Carl Lewis.

"Sabía que iba a ser una carrera rápida y tenía mucha confianza", dijo el atleta estadounidense. "Estoy muy contento de haber vuelto a batir el récord mundial".

El atleta de 27 años fue el plusmarquista mundial de los 100 metros en 1991, hasta que el 25 de agosto se lo arrebató su compañero en el club de Santa Mónica, Carl Lewis, en los Campeonatos del Mundo de Atletismo disputados en Tokio.

Lewis no participó en la reunión de Lausana por no haber llegado a un acuerdo económico con los organizadores, al igual que el británico Linford Christie, campeón olímpico en Barcelona '92. Las condiciones meteorológicas eran de calor y humedad con una ligera brisa.

El nigeriano Davidson Ezinwa, que poseía la mejor marca mundial del año, finalizó segundo, mientras que tercero fue el estadounidense Dennis Mitchell.

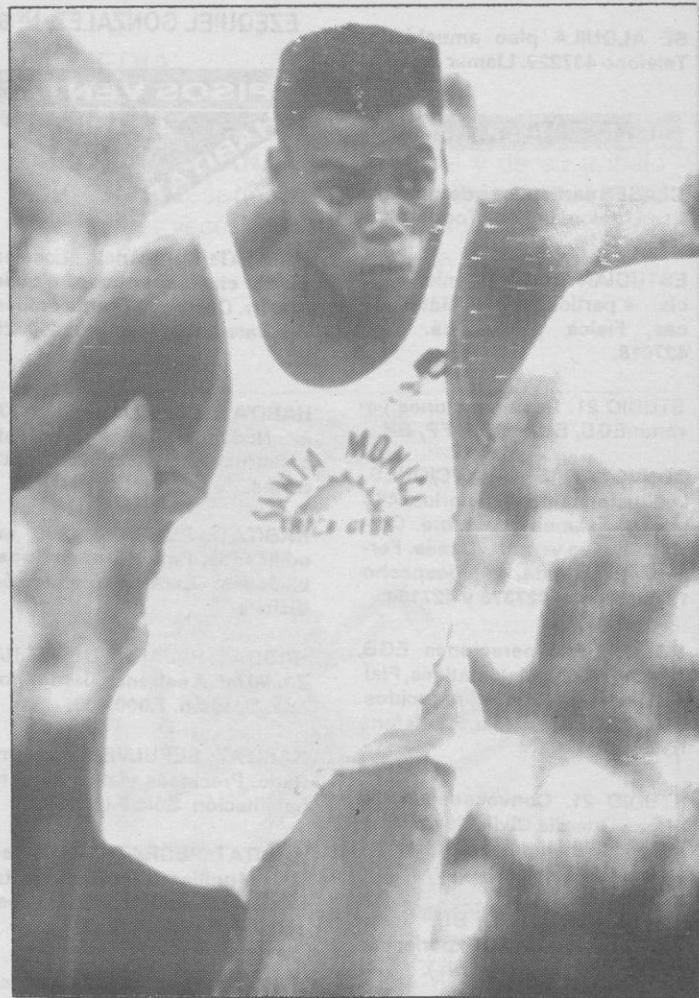
Privalova, récord de Europa

Asimismo, la rusa Irina Privalova ha batido el récord de Europa de 100 metros, al correr la distancia en 10.77 (viento a favor de 0,90 m/s), en el transcurso de la reunión de atletismo de Lausana, valedera para el Gran Premio de la IAAF.

La anterior marca estaba en 10.81 y la estableció la alemana oriental Marlies Goehr el 8 de junio de 1983 en Berlín.

Por otro lado, el Consejo de la Federación Internacional de Atletismo Amateur (IAAF) ha aceptado formalmente la petición de Marck McKoy, campeón olímpico de 110 metros vallas con la selección de Canadá en los Juegos Olímpicos de Barcelona, para competir como miembro del equipo austriaco.

McKoy, de 32 años, contrajo matrimonio con la atleta alemana Yvette Grabner en mayo de 1991, y estableció su residencia en Linz (Austria), obteniendo la ciudadanía austriaca un año después.



Carl Lewis se quedó sin la plusmarca mundial de 100 metros.

Bajo la normativa de la IAAF, McKoy —seis veces plusmarquista de la Commonwealth y once de Canadá en los 110 metros vallas, entre 1982 y 1992— requirió la aprobación de la Federación canadiense y del Consejo de la Federación Internacional para

poder defender los colores de Austria. El Consejo ha aprobado también los cambios de nacionalidad del marchador lituano Ruta Schwoche y del saltador de pértiga bielorruso Andrei Tivontschik, quienes ahora competirán por Alemania.

FÚTBOL

Prosinecki tendrá que esperar para obtener la carta de libertad

Madrid (Efe).— La reunión entre Lorenzo Sanz, vicepresidente del Real Madrid y Zoran Veckic, representante de Robert Prosinecki, prevista para ayer, y en la que se iba a tratar la compra de la carta de libertad del jugador croata, quedó aplazada hasta hoy, por la imposibilidad de Veckic de acudir al Santiago Bernabéu. El representante del centrocampista del Real Madrid llamó a las oficinas del club, donde ya se encontraba Lorenzo Sanz, para disculparse por no poder acudir a la cita previamente establecida y concretar una nueva reunión para hoy.

Por otro lado, el delantero holandés Marco Van Basten, que milita en el club italiano de fútbol Milán, será sometido a una nueva intervención quirúrgica en el tobillo derecho el próximo lunes.

Gil y Cuervas llegaron a un acuerdo sobre el traspaso del brasileño Moacir

Madrid (Efe).— Jesús Gil, presidente del At. Madrid, y Luis Cuervas, presidente del Sevilla, han llegado a un acuerdo para el traspaso del jugador brasileño Moacir Rodrigues al conjunto andaluz, para las próximas cuatro temporadas.

Jesús Gil indicó que con el fichaje del brasileño "el Sevilla hace una gran operación", cifrada en unos ciento cincuenta millones de pesetas, y en la que el At. Madrid no tendrá opción de recompra, como deseaba el presidente rojiblanco al no haberlo aceptado Luis Cuervas.

El jugador brasileño inició la pasada temporada con el Atlético de Madrid, pero, debido a motivos personales y a su falta de adaptación al fútbol español, abandonó el conjunto rojiblanco y fue cedido a su club de origen, el Corinthians brasileño.

Asimismo, Jesús Gil anunció que Pedro será también jugador del Sevilla como contrapartida al fichaje del argentino Simeone, aunque precisó que falta por concretar el acuerdo entre el club andaluz y el defensa burgalés.

Luis Cuervas, que espera poder presentar a Pedro la próxima semana, una vez que pase el correspondiente reconocimiento médico, manifestó que el defensa firmará contrato por tres temporadas.

Respecto a la situación de Juanito, el presidente del Sevilla se mostró "optimista" en cuanto a la posibilidad de que el jugador acepte la última oferta, por dos temporadas, presentada por el conjunto andaluz, ya que, según sus palabras, "el jugador quiere venir al Sevilla".

El Sevilla reclama 200 millones a Maradona por daños y perjuicios

Sevilla (Efe).— El Sevilla FC, club en el que jugó el argentino Diego Armando Maradona en la temporada 1992-93, reclama a este jugador 200 millones de pesetas por daños y perjuicios, según han confirmado en el Centro de Mediación Arbitraje y Conciliación (CMAC) de la capital andaluza.

La reclamación de estas cantidades fueron solicitadas oficialmente por el Sevilla en un escrito presentado ante este organismo el pasado 4 de julio, según señalaron las mismas fuentes.

El Sevilla, según reconocieron ayer en el club, ha efectuado esta gestión como "un requisito formal para paralizar la acción que en su día pueda ejercitar el jugador", al que no se le pagó el último plazo del contrato en su etapa de sevilista, por conside-

rar la entidad andaluza que no había cumplido con todas las cláusulas fijadas en éste.

El Sevilla, por esta causa, remitió en su día una carta de despido a Maradona antes de que terminara su contrato, el pasado 30 de junio de 1993, y también estudió la posibilidad de demandarle por daños y perjuicios.

El club andaluz no hizo efectivo el último plazo de la ficha de Maradona, 1.150.000 dólares (al cambio actual unos 150 millones de pesetas), al considerar que no estaba obligado a ello por el incumplimiento de contrato del argentino.

Ante este hecho, asesores de Maradona aseguraron que el Sevilla no debía nada al jugador, sino a una empresa extranjera radicada en Holanda que gestionaba la imagen del futbolista.

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

SE ALQUILAN oficinas, sitio
céntrico. Informes: Teléfono
437724.SE ALQUILA piso. Teléfono
485051.SE ALQUILA piso amueblado.
Teléfono 437229. Llamar de 4 a 6.

ENSEÑANZAS ▼

CLASES particulares de matemá-
ticas, física, inglés. Todos nive-
les. 427718.ESTUDIANTE de Ingeniería da
clases particulares de Matemáti-
cas, Física y Química. Tef.:
427018.STUDIO 21. Recuperaciones ve-
rano: EGB, BUP, COU, FP, BH.CONVOCADAS OPOSICIONES.
Instituciones penitenciarias. 464
plazas. Exámenes octubre. Curso
intensivo verano. Clases. Fernán-
dez Ladreda, 28, despacho
14. Teléfonos 427378 y 427164.LOGOS. Recuperaciones EGB,
BUP, FP, COU, Matemáticas, Físi-
ca, Letras. Grupos reducidos.
LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono
435613.STUDIO 21. Convocadas 1.915
plazas Guardia Civil. Plazo finali-
zación de instancias, 14 de julio.
Gascos, 9. Teléfono 434010.CLASES EGB, ESO, BUP. Estación
Autobuses. Experiencia.
Sonia 434928 (14 h. 17 h.).

PERDIDAS ▼

EXTRAVIADO permiso conducir,
dinero y documentos. Gratifica-
rán espléndidamente. Gestoría
Sancho, Colón, 5.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR: Vende chalets adosa-
dos. Palazuelos. Parcelas indivi-
duales. 6 únicas viviendas.TOVAR: Vende pisos. San Cris-
tóbal. 3 dormitorios. Con garaje.
Facilidades.TOVAR: Próxima construcción.
Pisos 3 dormitorios. Desde
11.500.000 pesetas.TOVAR: Vende piso. La Albuera,
c/ Cáceres. 3 dormitorios.43 59 50 ☎ 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6HABITAT: Su agencia. Locales,
pisos, chalets, solares, alquileres.
Dr. Castelo, 2 (frente enlosa-
do Catedral). Teléfono 460625-
28.HABITAT: ESCALONA. 117-135
m². Nueva. 3 plantas. Excelente
construcción. 8.200.000. Facili-
dades.HABITAT: PEDRAZA. 200 m².
edificados. Patio. Grandes posi-
bilidades. Excelente situación.
Visítela.HABITAT: PAJARES DE PEDRA-
ZA. 90 m². A estrenar. Jardín por-
che. Ocasión. 7.000.000.HABITAT: SEPULVEDA. 276 m².
Patio. Preciosas vistas. Ideal re-
habilitación. Sólo 8.000.000.HABITAT: PEDRAZA. 400 m². so-
lar. Magnífica ubicación. Vistas
inmejorables. Información per-
sonal.HABITAT: Sepa encontrar su
Habitat. Si quiere vender, si quie-
re comprar, siga los nuevos siste-
mas en gestión inmobiliaria. Te-
léfono 460625-28.

¿Quiere vender ya?

AMBITO ofrece resultados
¡Visítenos sin compromiso!
Teléfono 44 30 33SAN LORENZO: 32 VIVIENDAS.
2 Y 3 DORM. 2.000 M² DE JARDÍN
GARAJES, TRASTEROS
15 AÑOS PARA PAGAR44 46 47
44 54 55
ugarteAVAL VENDE: Piso céntrico. 4
dormitorios. Cocina amueblada.
Exterior.AVAL VENDE: Edificio rehabilita-
ción. Dos pisos y local comercial.AVAL VENDE: Últimas parcelas
en San Cristóbal.AVAL ALQUILA: Dúplex céntri-
co.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES,
la entrega de llaves de los CHALETS
"EL SEÑORIO DE SEGOVIA"
Y, a sus amigos, que iniciamos la VEN-
TA de la 3ª FASE, con un Proyecto
Nuevo y una situación irreplicable dadas
sus espectaculares VISTAS. Infórmese:
43 48 88 o VISITENOS. C/ Rianza, s/n.

TRASPASOS ▼

LOCAL comercial céntrico, apto
cualquier negocio. Ocasión. Pre-
cio interesante. Teléfonos:
427096-490680.TRASPASO peluquería mixta,
totalmente acondicionada, pleno
rendimiento. Oportunidad. Telé-
fono 422663.OPORTUNIDAD. Traspaso nego-
cio familiar, buen futuro. Trabajo
para tres personas. Por no poder
atender. Llamar sólo interesa-
dos. 436316 (horas oficina).

VENTAS ▼

Vendo plazas de garaje
Barrio El Carmen
12.398 pts./mes.
Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

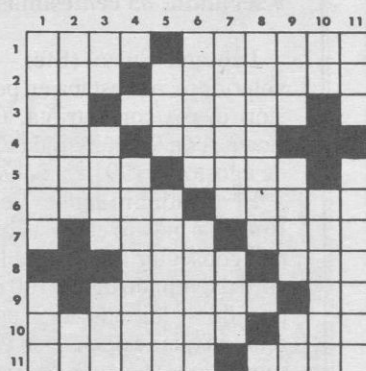
TRABAJO ▼

EMPRESA de auditoría precisa
secretaría bilingüe. Inglés-espa-
ñol, mecanografía, informática
nivel usuario. Agosto a noviem-
bre. Teléfono 435563.NECESITO extra aprendiz de
barra para fines semana, de 16
años. Teléfono 435899.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942/
612798. Contactos serios, espo-
rádicos. Discreción. Nivel nacio-
nal.L.A.T. Planos topográficos, me-
diciones, replanteos. Teléfono:
461082.906-350000 Encuentra lo que
buscas durante las 24 horas. 73
pts/min. día 50 pts/min. noches y
festivos, AES.

CRUCIGRAMA

cal. 10: Al revés, entrega. Osten-
tación (Pl.). 11: Embarcación.
Pilar.

SOLUCION

Columna.
St. 10: ad. Boatos. 11: Nao.
to. Ole. 8: Sagunto. 9: Mio. air.
Erizos. 6: Tene. Idolo. 7: Acen-
Iria. Rin. 4: Orinoco. 5: Rea.
na. muC. 2: Actaga. Ba. 3: De.
VERTICALES.— 1: Vulca-
11: Canoso. Pisa.
Rozola. TM. 10: Ubicole. Son.
airl. orol. 8: Nido. Tan. 9:
Agro. Eina. 6: Naire. oubo. 7:
3: Li. Renegó. 4: Cat. ainU. 5:
Vado. Tasmán. 2: Ucé. Recarda.
HORIZONTALES.— 1:HORIZONTALES.— 1: Pa-
raje de un río con fondo firme,
llano y poco profundo, por
donde se puede pasar a pie, a
caballo o en carruaje. Mar del
Océano Pacífico. 2: Antigua-
mente, vuestra merced. Reapa-
rición de una enfermedad en el
curso de la convalecencia. 3:
Símbolo del litio. Se pasó de una
religión a otra. 4: Me derrumbé.
Al revés, pringa. 5: Campo.
Volcán de Sicilia. 6: El que
cuida los elefantes. Al revés,
muerte. 7: Al revés, acudiría. Al
revés, papagayo. 8: Especie de
lecho que hacen los pájaros para
depositar en él sus huevos. Letra
del alfabeto griego. 9: Tocola li-
geramente. Consonantes. 10:
Colocole. Música. 11: Que tiene
el pelo blanco. Ciudad italiana.VERTICALES.— 1: Planeta.
Al revés, preposición latina de
compañía. 2: Funesta. Principio
integrante del alma humana
según los antiguos egipcios. 3:
Preposición. Acudiría. Río eu-
ropeo. 4: Río de Suramérica. 5:
Culpada. Mamífero insectívoro,
con el dorso y los costados cu-
biertos de púas (Pl.). 6: Sostente.
Imagen de una falsa deidad. 7:
La mayor intensidad con que se
hiere determinada sílaba al pro-
nunciar una palabra. Interjec-
ción con que se anima o aplaude.
8: Municipio de Valencia. 9:
Pronombre posesivo. Al revés,
escoge, entresaca. Nota musi-TELEFONOS
DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policía Municipal	43 12 12
Patrulla Policía	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	43 08 12
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	43 36 11
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Hospital Policlínico	
Citaciones	42 91 90
Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Rente	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	43 66 80

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
 DIRECCION _____
 POBLACION _____
 TELEFONO _____ NIF _____
 DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
 Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
 de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

tve1

- 07,55.- ENCIERROS DE SAN FERMIN
08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
11,30.- VACACIONES DE CINE
"Los mejores documentales de Walt Disney" (1975). Dirección: James Algar.
13,00.- LA FAMILIA MONSTER
13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUINANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- TOUR DE FRANCIA
16,30.- ALEJANDRA
17,30.- MARIELENA
18,30.- TENDIDO CERO. TOROS
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,35.- EL PRIMI-JUEGO
22,00.- CIEN DE ACCION. "Distrito apache" (1981). Dirección: Daniel Petrie. Intérpretes: Paul Newman, Edward Asner.
00,00.- ADIVINA QUIEN MIENTE ESTA NOCHE
01,00.- TELEDIARIO 3
01,15.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL
01,30.- TELEFILME
02,20.- TENSION EN LA NOCHE
03,10.- DIGA 33
03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

- 07,30.- EURONEWS
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Siempre Carmen". Dirección: G.M. Scotese. Intérpretes: Ana Esmeralda, Fausto Tozzi.
12,30.- CLIP, CLIP, ¡HURRA!
13,00.- PINNIC
14,20.- TOUR DE FRANCIA
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES: SOMBRAS EN UN MAR DESIERTO
17,00.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL
17,30.- LA PELICULA DE LA TARDE.
"Independence" (1987). Dirección: John Patterson. Intérpretes: John Bennett Perry, Isabella Hofman.
19,00.- RUTA QUETZAL 1994
19,30.- DOCUMENTAL
20,00.- HABITACION PARA DOS
20,30.- SUPERAGENTE 86
21,00.- LINGO
21,30.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL
22,00.- JUEVES CINE
"La garbanza negra" (1971). Dirección: Luis María Delgado. Intérpretes: Tip y Coll, Esperanza Roy.
00,00.- TELEFILME
01,00.- CINE CLUB, CICLO MICHAEL CURTIZ. "Casablanca" (1943). Dirección: Michael Curtiz. Dirección: Humphrey Bogart, Ingrid Bergman. V.O. CON SUBTITULOS
02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,30.- NOTICIAS
08,00.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
11,00.- SERIES JUVENILES
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- CURVAS PELIGROSAS
18,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
19,00.- CALIFORNIA DREAMS
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- HISTORIAS DE AMOR
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL PELICULON
00,00.- TIEMPOS DIFICILES
01,00.- NOTICIAS
01,30.- SUPERBOXEO
02,30.- TELEVENTA
04,00.- CINE DE MADRUGADA



- 07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,45.- LOS PERIODICOS
08,00.- LA TELE ES TUYA, COLEGA
10,55.- WEBSTER
11,20.- GRANDULLON
11,45.- APARTAMENTO PARA TRES
12,15.- HOTEL
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- SENSACION DE VIVIR
16,30.- MELROSE PLACE
17,30.- REMINGTON STEELE
18,30.- DEJATE QUERER
19,30.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,10.- KARAOKE
21,45.- EL TRAMPOLIN
23,45.- CINE:
"Erik el mercenario" (1989). Director: Michel Kennedy. Intérpretes: Stephen McHattie, Deborah van Valkenburgh.
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,05.- CINE.
"El ansia" (1983). Dirección: Tony Scott. Intérpretes: Catherine Deneuve, David Bowie.
03,40.- NOVEDADES INCREIBLES
04,10.- LOS DIAS Y NOCHES DE MOLLY DODD
04,40.- NOVEDADES INCREIBLES
05,10.- CINE "Miss Arizona" (1988). Dirección: Pal San-dor.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

CANAL+

- 08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS Blinky Bill.
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE:
"Juego de patriotas".
11,53.- SESION ESPECIAL V.O.: "El ojo público".
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE:
El club de medianoche.
14,30.- TELESERIE:
Kate y Allie.
15,00.- CINE: "El cuervo".
16,26.- CINE:
"Ciudadano Bob Roberts".
18,06.- CINE:
"La última apuesta".
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Taz-mania.
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE:
Sigue soñando.
21,00.- TELESERIE:
Primos lejanos.
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +:
"Directamente... Shirlee".
23,30.- COLECCION CANAL +:
"American Graffiti".
01,19.- CINE:
"La pandilla".
03,16.- CINE: "El lenguaje perdido de las grúas".
04,45.- CINE: "El espíritu de la colmena".
06,30.- CIERRE



TELEMADRID

- 07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
07,30.- TRAFICO
08,25.- EN CLAVE VERDE
08,50.- SERIE
09,15.- A SABER.
Ciencias Naturales.
09,45.- TELE-EMPLEO
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,00.- TENIS
12,35.- EL CAPITAN PLANETA
13,05.- LOS CAZAFANTASMAS
13,30.- JAMES BOND JUNIOR
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- MEDIAS DE SEDA
18,15.- LOCO POR TI
18,45.- TELE EMPLEO
19,00.- MADRID DIRECTO.
Incluye EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- FUTBOL. MUNDIAL '94
21,30.- CINE: UNA DEL OESTE
23,30.- CINE: UNA DE TERROR
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- TELE EMPLEO
01,50.- CINE SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

POLICIACA

DISTRITO APACHE ★★ (TVE-1. 22,00).— Fort Apache es una comisaria situada en el Bronx, el barrio más peligroso de la ciudad de Nueva York. Murphy es uno de los po-

licías más destacados y rigurosos en la aplicación de la ley de Fort Apache. En una de sus salidas, Murphy ve cómo uno de sus compañeros tira a un negro por un balcón.

COMEDIA

DIRECTAMENTE ... SHIRLEE ★ (CANAL+. 22,00).— Después de casarse tres veces con un vividor, Shirlee se líia con

su mejor amigo, pero harta de él y de su trabajo decide dejarlo todo e irse a Chicago. Allí acude a la cadena de radio WNDY.

DRAMA



Humphrey Bogart.

TELEFOTO EFE

CASABLANCA ★★★★★ (LA 2. 01,00).— Mientras en Europa la Segunda Guerra Mundial está en todo su apogeo, hasta Casablanca llegan continuamente fugitivos de todas partes que aspi-

ran a obtener un pasaporte clandestino que les permita viajar hasta Lisboa o América. El lugar donde se concentran estos fugitivos es un café propiedad de Rick, un americano duro, cínico y aventurero.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
14,30.- AVANCE INFORMATIVO
14,45.- SERVICIO SEGOTEXT.
Información local de interés.

- 20,00.- DIBUJOS ANIMADOS.
Los fabulosos Funnies.
20,30.- REDACCION 21.
Informativo
21,15.- PELICULA:
"Bola de fuego"
22,45.- REDACCION 21.
Informativo
23,30.- SERVICIO SEGOTEXT.
Información local de interés.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00:

"Persecución mortal"

A las 11,00:

"Cómo ser infeliz y disfrutarlo"

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:

"MANO A MANO CON PAPA"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 8,00 y 11,00:

"Agárralo como puedas 33 1/3 el insulto final"

SALA ZULOAGA

CERRADA POR VACACIONES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CRUZ ROJA CELEBRA SU 130 ANIVERSARIO

Cruz Roja Española que cuenta actualmente con 885 Asambleas en toda España, 600.000 socios y cerca de 120.000 voluntarios, celebró ayer el 130 aniversario de su fundación en Pamplona, un año después del nacimiento del movimiento internacional de esa institución. Los actos programados para celebrar este aniversario de Cruz Roja, que dispone de un presupuesto anual de 35.000 millones de pesetas, se celebrarán en octubre próximo e incluirán varias mesas redondas en las que se analizará el papel de la institución en la sociedad.

RETIRADO DE SUBASTA UN SUPUESTO CUADRO DE VELAZQUEZ

El cuadro de la Inmaculada Concepción que Sotheby's sacó ayer, miércoles, a subasta como del pintor español Diego Velázquez, que algunos expertos rechazan que sea obra de su pincel, fue retirado de la venta, por no alcanzar el precio de reserva marcado por su propietario. El lote número 64 con el que figuraba el cuadro fue retirado después de cuatro pujas que situaron su precio en 6.176.000 dólares, tras haber salido por 5.404.000 dólares. Según la casa de subastas, la polémica sobre el autor del lienzo que ha rodeado al cuadro, —Velázquez, tal como mantienen algunos expertos, o Alonso Cano, como sostienen otros—, ha mantenido alejados de la puja a los grandes museos y coleccionistas.

VISTO Y NO VISTO



“USTEDES VOSOTROS”.— El Ayuntamiento acostumbra a advertir y aconsejar a los ciudadanos sobre el uso que debe hacer de los espacios verdes que tan celosamente está protegiendo en los últimos tiempos. Ese celo demostrado en la protección del cinturón verde no se debe poner después a la hora de redactar los carteles admonitorios, en los que primero se trata consideradamente de “usted” al ciudadano para luego tutearle, como en el ejemplo de la foto. En fin, espero que “ustedes vosotros sepan perdonar las disculpas”. — (Foto: Peñalosa).

MISCELANEA

Según un informe del Centro de Estudios del Cambio Social

Los españoles culpan al Gobierno de las desigualdades sociales

La mayoría de los españoles considera que el Gobierno es “culpable” de las desigualdades que existen en España, y un 84 por ciento estima que es responsabilidad del Ejecutivo reducir las diferencias de ingresos entre ciudadanos ricos y pobres, según un informe del Centro de Estudios del Cambio Social (CECS).

Madrid. (Efe).— El Informe “España 1993”, elaborado por la Fundación Encuentro, señala que el 58% de los españoles critica al Gobierno porque “no se ocupa de tomar medidas que reduzcan las desigualdades”, mientras que el 39 % opina que “las desigualdades sociales han aumentado en los últimos diez años”.

El informe, elaborado por sociólogos, economistas y expertos en distintos sectores de la

sociedad, desarrolla en cinco apartados el consumo de los españoles, los hogares, el uso del tiempo libre, la crisis económica, el bienestar social, las reformas en la enseñanza, la sanidad y el proceso autonómico.

Sobre el consumo, el informe precisa que los españoles gastan en restaurantes, bares, pubs y similares tres veces más que en servicios médicos y sanitarios, y el doble que en la compra de vehículos para transporte perso-

nal. El 21.8% del gasto anual, muy cercano a la media europea, se dedica al consumo de alimentos, bebidas y tabacos; un 8.9% a vestido y calzado; el 3.6% a servicios médicos y sanitarios; y el 15.4% a transportes y comunicaciones.

De cada diez españoles mayores de 14 años, nueve ven habitualmente la televisión, cinco escuchan la radio y tres leen los periódicos. Mientras la televisión es la distracción favorita de los españoles en su tiempo libre, el teatro parece el “pariente pobre” hasta el punto de que el 86.1 por ciento de los ciudadanos confiesa que no va nunca a espectáculos teatrales.

BURBUJA

● La Fundación de Ciencias de la Salud ha editado cuatro libros en reproducción facsimilar, dos de ellos sobre las propiedades curativas del café y la quinina, de científicos españoles de los siglos XVII y XVIII. Los volúmenes, presentados ayer por el presidente de la Fundación, Manuel Díez Rubio, y los catedráticos de Historia de la Medicina, Diego Gracia, y de Farmacia, Javier Puerto, se suman a los seis ya publicados en la colección de Biblioteca de Clásicos de la Medicina y la Farmacia Española. Estas obras tienen como objetivo fomentar el conocimiento de obras de indudable valor e incidencia en el desarrollo de las ciencias biomédicas en España, así como contribuir a la difusión de la cultura. La obra “Noticias del Café”, del científico español del siglo XVII Juan de Tariol, incluye documentos originales, reproducidos en facsímil y respetando el formato, sobre la historia del café, infusión que ha tenido una gran trascendencia sanitaria a lo largo de la historia, según Gracia. El libro “El arcano de la Quina”, del investigador español afincado en Colombia a finales del siglo XVIII, José Celestino Mutis, recopila documentos sobre la propiedades antifebrífugas de la quinina, un gran remedio farmacológico de la época. Puerta y Gracia, directores y coordinadores de la colección, coincidieron en destacar que ambos libros tocan aspectos importantes de dos productos que se siguen utilizando. También, en edición facsimilar, fueron presentados “La Quinología”, de Hipólito Ruiz, y “El método de la nueva nomenclatura química de M. M. Morveau, Lavoisier, Bertholet y Fourcroy”.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL